L'Union des Cantons de L'Est

"Liberté sous l'égide des lois"

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

Hebdomadaire publié et imprimé à Arthabaska, P. Q.

Directeur: ROGER LUSSIER

91ième ANNEE — Jeudi, 14 novembre 1957 — No. 48

JULES VIDAL
Chaussures - Confection
Jackets de tout genre
Agent exclusif TIP-TOP TAILORS
68 rue St-François Victoriaville

L'avenir appartient à celui qui s'y prépare.
Préparez le vôtre, grâce à une assurance sur la vie.
RAOUL L'HEUREUX
ASSUREUR VIE
Spécialité: Plan d'économie
25, rue St-Joseph, WARWICK, P. Q.
La Cie d'Assurance-vie NORTHERN

Bibliothèque Législature de la Province de Québec
Hôtel du Gouvernement, Québec
1-3-58

LE BOULEVARD ET LE VIADUC INAUGURÉS OFFICIELLEMENT

A cause de la température très froide qui sévissait, dimanche dernier, le public n'a pas répondu comme on s'y attendait à l'invitation du maire et des curés des diverses paroisses de la région à assister à l'inauguration des travaux publics accomplis dans la ville de Victoriaville, au cours des derniers mois.

La principale cérémonie avait lieu à la place du Marché où une estrade avait été érigée pour la circonstance.

Après avoir assisté à la cérémonie du Souvenir au Cénotaphe, le premier Magistrat de la ville a pris le salut des troupes devant l'hôtel de ville, et fut par la suite escorté d'un grand nombre de personnalités jusqu'aux limites de la ville, sur la route 20, afin d'assister à l'inauguration du Boulevard. A cet endroit, c'est l'honorable Wilfrid Labbé, député d'Arthabaska et Ministre d'Etat, qui coupa le ruban traditionnel qui ouvrait la voie aux premières automobiles qui formaient le défilé.

Les invités d'honneur rendirent le Salut à la Garde Paroissiale Ste-Victoire, qui s'était rendue sur les lieux. Ces invités étaient l'honorable Paul Comtois, ministre des Mines et des Relevés Techniques, MM. les échevins L. A. Patry, Lévi Doyon, Emile Demers, Zacharie Roy, Eugène Serré et Raoul Lachapelle, M. Charles Migneault, président de la Commission Municipale de Québec, le lieutenant-colonel honoraire Fidèle-Edouard Alain, le lieutenant d'Aviation M.

(suite à la page 13)

LE COMTÉ D'ARTHABASKA DÉPASSE SON OBJECTIF

La Campagne de Charité diocésaine n'est pas encore terminée et déjà le comté d'Arthabaska a dépassé son objectif de $17,835. par une marge de plus de $2,000. Le président, M. Lionel Baril, qui s'est dévoué lui-même pour obtenir ce succès, désire remercier tous ses collaborateurs et le public qui a si bien répondu à l'appel.

Dans le diocèse, on croit que l'objectif de $60,000. sera amplement dépassé. Plusieurs paroisses du comté ont également dépassé la somme qui leur avait été fixée. Celles qui n'ont pas encore atteint leur objectif prévoient de le faire d'ici la fin de la semaine. La collecte des noms spéciaux a rapporté $3,730, tandis que le résultat de la collecte, par paroisse, est le suivant:

Arhabaska, $1,050 sur $1,050.; Ste-Victoire, $3,200. sur $3,100.; Ste-Famille, $445. sur $440.; Ste-Clotilde, $487.60 sur $425.; St-Rémi, $113.50 sur $200.; Ste-Séraphine, $70.25 sur $100.; St-Louis, $159.25 sur $125.; Tingwick, $485.25 sur $460.; St-Norbert, $338. sur $325.; St-Albert, $202.50 sur $200.; St-Gabriel, $919.60 sur $950.; Sts-Martyrs, $3,150. sur $2,850.; St-Valère, $235. sur $225.; Daveluyville, $560. sur $500.; Warwick, $1,700 sur $1,600.; Princeville, $2,200 sur $1,550; Ste-Hélène, $119. sur $150.; Ste-Elisabeth $200 sur $150.; St-Paul $349.15 sur $300.; St-Rosaire $221. sur $175., formant un total de $19,958 sur $17,835.

VICTORIAVILLE AMENDERA DE NOUVEAU SA CHARTE

La Ville de Victoriaville se présentera de nouveau, cette année, devant le Comité des Bills Privés de la Législature provinciale afin de faire adopter certains amendements à sa charte.

A l'assemblée régulière du Conseil, tenue à l'Hôtel de Ville, lundi, le 21 octobre 1957, à 9 heures p.m., en présence de Son Honneur le Maire, M. G.-Yvon Jutras, et MM. les échevins Raoul Lachapelle, Zacharie Roy, J.-Eugène Serré, Emile Demers et Ls-Adolphe Patry, lecture fut donnée du projet de loi ci-après devant être soumis par la Ville de Victoriaville à la Législature de Québec à sa prochaine session.

Sur proposition de l'échevin Patry, appuyée par l'échevin Demers, il fut résolu que le projet soit approuvé et que le Maire et le Greffier soient autorisés à signer, au nom de la Ville, une pétition à l'Honorable Conseil Législatif et à l'Honorable Assemblée Législative de la Province de Québec, réunis en Parlement, demandant de voter ladite loi, ainsi qu'à l'Honorable Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec réuni en Parlement, demandant de sanctionner ladite loi.

Voici le texte de l'amendement proposé.

LOI MODIFIANT LA CHARTE DE LA VILLE DE VICTORIAVILLE

Attendu que la ville de Victoriaville a, par sa pétition, présenté qu'il est nécessaire pour la bonne administration de ses affaires que

(suite à la page 19)

Mme WELLIE FORTIER, EST NOTRE GAGNANTE, CETTE SEMAINE

La gagnante de notre concours des noms mêlés est, cette semaine, Mme Wellie Fortier, 7 rue Quesnel, Arthabaska.

Sa bonne réponse était accompagnée d'une preuve d'achat de Labbé & Frère qui lui donne droit à 36.53. Mlle Lucie Houde a tiré la lettre chanceuse.

La caisse contiendra donc pour le prochain concours la jolie somme de $257.01.

TRIPLE COLLISION A UNE TRAVERSE A NIVEAU

Un accident qui aurait pu avoir des conséquences graves est survenu, lundi soir, vers 6 h. 10, à la traverse à niveau de la rue St-François, à Victoriaville.

Deux automobiles et un convoi du Canadien National ont été impliqués dans cette collision.

Le convoi était conduit par M. Emile Couture, de Lévis. L'une des automobiles était conduite par M. Robert Therrien de St-Norbert, une Chevrolet 1957, et l'autre par M. Henri Corriveau, de 61 rue St-François, à Victoriaville.

La triple collision est survenu alors que le convoi reculait sur la voie ferrée. A ce moment, M. Therrien, qui ne voyait pas le train, tenta de s'engager sur la traverse à niveau. A la toute dernière minute il vit le danger, donna un violent coup de volant, et heurta l'auto de M. Corriveau qui s'engageait lui aussi sur la voie ferrée.

La collision fut toutefois inévitable et le convoi du Canadien National frappa le véhicule de Therrien. Heureusement, le train n'allait pas vite, et personne ne fut blessée.

Les dommages se chiffrent à $800. environ pour les deux voitures.

Les constatations ont été faites par le constable Jean Dion de la Sûreté municipale.

LISEZ

Annonces Classifiées 18-30
Activités de Warwick 30
Le Courrier de Cousine Marianne 7
La loi pour tous 11
D'une oreille à l'autre 25
Programmes des Théâtres 20
Programmes de Télévision 12
Concours Noms Mêlés 24-25
Les Sports 26
La vie municipale à Victoriaville 19

Un tribut d'hommages a été rendu dimanche à l'occasion de la Fête du Souvenir, aux soldats morts des deux guerres mondiales. La cérémonie qui avait lieu au Cénotaphe de Victoriaville a attiré une foule de plusieurs centaines de personnes.

(Photo Bourret)

Il est temps de faire mettre de côté les valises de marque
SAMSONITE
que vous donnerez à Noël

Articles de cuir — Valises
NOUS LETTRONS EN OR
FAITES TEINDRE VOS ARTICLES DE CUIR
Chez ROBERT Enr.
40-A, rue NOTRE-DAME Est Tél.: PL 2-4720
VICTORIAVILLE

LIVRAISON PL 2-4554

DES PATINS GRATIS
AVEC VOS
PREUVES D'ACHATS

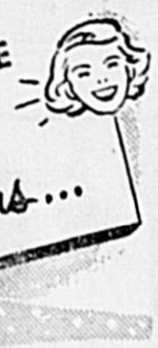
Pharmacie HOULE

La Pharmacie la plus Jeune et la plus Progressive

141, Notre-Dame Est VICTORIAVILLE, Qué. Tél.: PL 2-4554

SOYEZ PLUS JOLIE POUR LES FETES

Faites votre choix DANS NOTRE SÉRIE COMPLÈTE DE PRODUITS CAPILLAIRES Nous recommandons...



la toute nouvelle **Toni**

Inodore, soyeuse et facile comme peut et doit l'être une permanente. Ordinaire, Super ou Ultra-douce. $2.00

Tip Toni

Petit nécessaire pour les retouches entre les permanentes complètes. Ordinaire, Super ou Ultra-douce. $1.25

WHITE RAIN
LE NOUVEAU SHAMPOOING-LOTION
.45, .75, $1.25

Pour enfants de 2 à 12 ans.

Toniette

Rechange pour permanente. $1.75

ONDULATION SOUPLE ET NATURELLE

Bobbi

Avec pinces et bigoudis pour la nuque. $1.75

SANS NEUTRALISATION!

Prom

Rechange pour permanente. $1.75

RINÇAGE-CRÈME TAME
Le nouveau cosmétique invisible! 69¢

BIGOUDIS SPIN par TONI
Nombre suffisant pour une permanente $1.39

Silver Curl

Rechange pour demande par $1.75

DE BELLES JAMBES MÊME AVEC
DES VARICES

Nos Bas Élastiques BAUER & BLACK sont difficiles à déceler sous les bas de chiffon. Élégants, extensibles en deux sens et tenaces au lavage. Portez-les dès aujourd'hui pour confort et soulagement assurés des varices de surface.

Longs ou Courts Pour Hommes ou Femmes

BAUER & BLACK

BAS ÉLASTIQUES

Nous présentons une nouvelle méthode d'ondulation

NOUVELLE MÉTHODE

Toni

AVEC

l'applicateur ultra-simple

SPÉCIAL $2.29

Rend la permanente deux fois plus facile — deux fois plus sûre!

OFFRE SPÉCIALE
Permanente chez soi Toni et applicateur ultra-simple
Valeur: $3.00
Seulement $2.29

Sans complication ni dégâts!
Le nouveau et merveilleux applicateur Toni distribue la lotion plus uniformément, neutralise plus à fond, vous donne la permanente la plus *uniforme* de votre vie.

ACHETEZ-EN AUJOURD'HUI

FAITES TOURBILLONNER SON COEUR . . . avec

Figurine

Une nouvelle fragrance subtile et joyeuse *de*

DOROTHY GRAY

La romance vous guette quand vous fleurez FIGURINE, la nouvelle senteur enchanteresse d'inspiration chorégraphique de Dorothy Gray. Ainsi qu'une ballerine, FIGURINE tente . . . invite . . . subjugue. En lui *donnant* FIGURINE vous lui dites qu'elle est gaie, adorable . . . désirable!

Les luxueux et doux produits de beauté et de bain à bas prix comprennent:
Cologne, bouteille de 3-on. $1.50
Poudre de bain. $1.50

ARRÊTE le MAL de TÊTE
Même en payant le double du prix vous ne pouvez acheter rien de meilleur que
ASPIRIN
LE VÉRITABLE ASPIRIN EST MARQUÉ COMME CECI → BAYER

UNE BONNE CROISSANCE ASSURÉE PAR LES

Nouvelles capsules vitamines-minéraux
VI•CAL•FER 12
WAMPOLE

Votre médecin vous dira combien les vitamines et minéraux sont importants durant la période de croissance—et comme ces matières essentielles font souvent défaut dans les diètes modernes. Vous pouvez remédier à ce défaut en donnant à votre enfant une capsule Vi-Cal-Fer 12 par jour. Chaque capsule contient douze compléments alimentaires, y compris les vitamines A, B_1, C, D et B_{12}—calcium, phosphore et fer. Cette alimentation supplémentaire est facile à absorber économique!

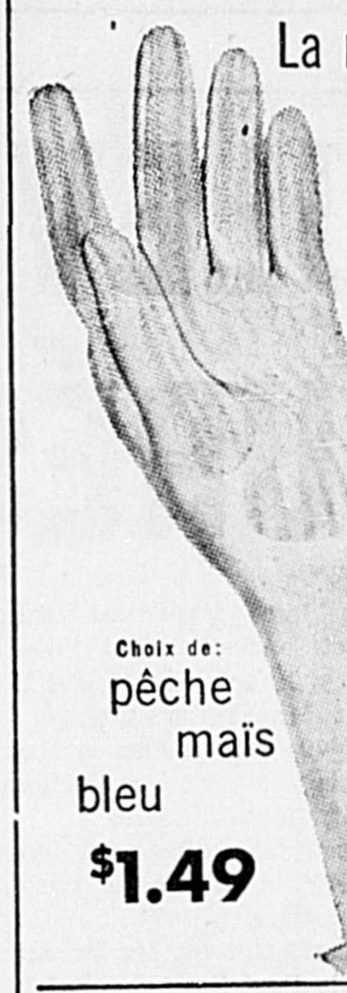
La provision de deux mois ne coûte que $1.95

EN VENTE CHEZ VOTRE PHARMACIEN

VCF-56-1F

Les Gants Playtex* Living
EN LATEX DOUBLÉ DE TISSU

VOUS RENDENT LES MAINS PLUS BELLES EN 9 JOURS SEULEMENT



La nouvelle façon de préserver la Beauté de vos Mains... efficace et NATURELLE!

Les lotions et les crèmes tendent difficilement à remplacer les huiles naturelles détruites par l'usage des blanchissants et des détersifs. Mais seule la protection 100% des Gants Playtex "Living" peut prévenir ces ravages et préserver ces précieuses huiles naturelles.

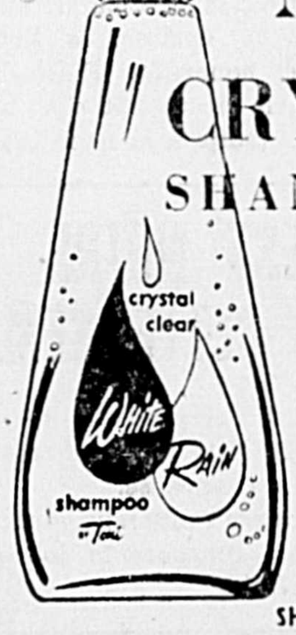
- Doublés de tissu—Confort absolu
- Fabriqués de latex non-antigénique
- Imperméables
- A surface non-glissante
- Munis de manchettes à revers très longues. Protection contre dégouttures et éclaboussures
- Faciles à mettre et à enlever.

Ne collent jamais
POINTURES: Petite et Moyenne

Choix de:
pêche
maïs
bleu
$1.49

*Marque déposée

NOUVEAU!
CRYSTAL-CLEAR
SHAMPOOING LIQUIDE
White Rain

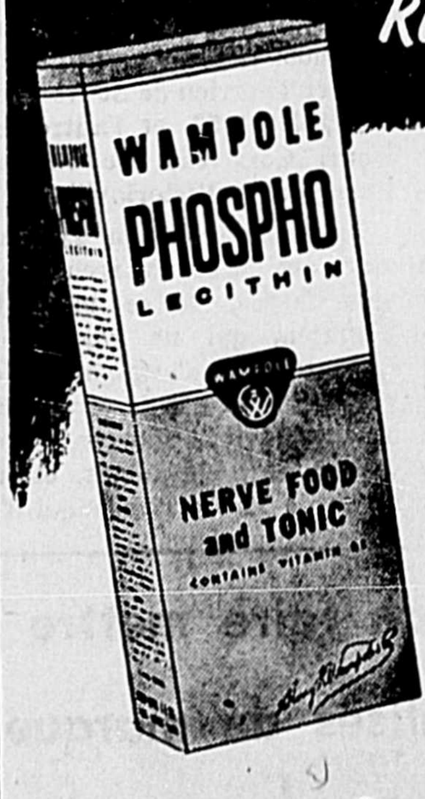


SE RINCE DEUX FOIS PLUS NET

LE PREMIER, LE SEUL
SHAMPOOING LIQUIDE CLAIR COMME DU CRISTAL

FORMAT RÉGULIER 59¢ • FORMAT DE FAMILLE 98¢

REPOSEZ-VOUS!



PRENEZ
PHOSPHO
LECITHIN
DE WAMPOLE

Lorsque vous êtes fatigué—facilement irritable — souffrant de tension nerveuse—Reposez-vous et prenez Phospho Lecithin de Wampole pour soulager la tension nerveuse—contient la vitamine B_1 pour une énergie nouvelle.

Demandez aujourd'hui même à votre pharmacien PHOSPHO de Wampole!—16 onces $1.50

Impressions de qualité
L'IMPRIMERIE D'ARTHABASKA INC.
ARTHABASKA, P. Q.

L'Union des Cantons de L'Est

Jeudi, 14 novembre 1957

ABONNEMENT
Par an
Canada $2.00
Etats-Unis $2.50
Le numéro ..... 4¢

PRES DE 600 PERSONNES ACCLAMENT LES 3 LAUREATS DU MERITE AGRICOLE

La fête préparée en l'honneur des Lauréats de la Médaille d'Or du Mérite Agricole de la Province de Québec a remporté un vif succès, lundi soir, au Centre Catholique de Victoriaville. Près de 600 personnes, la plupart des agriculteurs, venues de toutes les municipalités des Bois-Francs, ont rendu un vibrant hommage à MM. Philippe Pépin, Claude Pépin, les deux de Warwick, et Gilles Gauvreau de St-Norbert, ainsi qu'à ceux qui étaient responsables des succès et honneurs remportés par les trois Lauréats.

La soirée a débuté par un banquet et s'est terminée par une partie récréative. Elle avait été organisée avec soin par un comité qui avait pour président, M. Hector Béliveau, agronome de Victoriaville. Le secrétaire était M. J. Vincent Lanouette, et les directeurs: Jean-Louis Hinse de Tingwick, Jean-Paul Roux de St-Norbert, Rita Paradis de Tingwick, Onil Hinse de Tingwick, Rita Desrochers de Warwick, Florette Paradis de Tingwick, Donald Hinse de Tingwick, Jean-Yves Ouellet de Tingwick et Lise Desruisseaux de St-Valère.

On remarquait à la table d'honneur: Mme Gaétan Ouellet de Tingwick, Lucien Therrien de Chester-Nord, son honneur le maire M. Yvon Jutras, M. Jean-Charles Magnan, M. l'abbé A. Taillon de St-Norbert, M. Armand Ouellet, Mme Claude Pépin et M. Pépin de Warwick, le député, M. Sam Boulanger de Victoriaville, M. Gilles Gauvreau de St-Norbert, M. l'agronome Hector Béliveau de Victoriaville, M. Philippe Pépin de Warwick, Mme Pépin, l'honorable Wilfrid Labbé. député d'Arthabaska, M. l'abbé Lucien Roberge, curé de Warwick, M. Henri Lauzières, M. Gédéon Laroche de Warwick, M. Robert Jolibois de St-Norbert, M. Philippe Bergeron d'Arthabaska, M. Josaphat Carrier, de Warwick, Mlle Jacqueline Bergeron et M. J. Vincent Lanouette.

Le maître de cérémonie était M. J. V. Lanouette qui a présenté les conférenciers et dirigé les agapes. Le mot de bienvenue fut adressé par M. Hector Béliveau qui a souligné que c'était la *première fois* depuis la fondation du Mérite Agricole, sous le régime Mercier en 1889, que les trois médailles d'or allaient au même comté et qu'on décorait en même temps, le père et le fils. M .Béliveau a souligné de plus que les Lauréats avaient mérité les honneurs qui leur étaient adressés, et il a expliqué la teneur du Mérite Agricole.

Mlle Gaétane Ouellette adressa des voeux et dressa la biographie de Claude Pépin. Un appareil de télévision pour table fut offert au Lauréat par ses amis de l'A.J.R.. Le trophée lui fut présenté par M. J. Charles Magnan, la médaille d'or par M. l'abbé Lucien Roberge, et le chèque de $50. du Ministère de l'Agriculture par son honneur le maire, M. Jutras.

Mlle Jacqueilne Bergeron fit ensuite la biographie de Gilles Gauvreau et lui adressa des voeux. Le Lauréat reçut aussi un appareil de télévision pour table. L'Honorable Wlifrid Labbé lui remit le trophée, M. l'abbé A. Taillon le décora de la médaille d'or, tandis que M. Jutras lui remit le chèque de $50. du Ministère de l'Agriculture.

La biographie de M. Philippe Pépin et des voeux à son égard furent donnés par M. Josaphat Carrier, et un magnifique appareil-console de télévision lui fut présenté.

M. Sam Boulanger, député fédéral, porta la parole et fut suivi de M. Jean-Charles Magnan, directeur

(suite à la page 14)

THEATRE

Le grand soir du 24 novembre approche de plus en plus, bientôt nous serons réunis dans une même salle, attendant avec une tension indéfinissable les trois coups qui annonceront la levée du rideau. Nous aurons des impressions différentes, des rires différents, des angoisses différentes; la raison? vous serez spectateurs, nous serons acteurs.

Vous qui nous regarderez évoluer, qui jugerez nos moindres gestes, que penserez-vous de ce boulanger jovial qui aime lancer à tous les hasard, ces "Cré pétrin" d'une voix forte, de sa femme, la chère "Ernestine", dont l'amour jaloux qu'elle voue à son fils Pierre, ce grand garçon sympathique et gai, le partagera bientôt entre sa femme et elle, elle sa mère.

Que penserez-vous du cultivateur Hercule Lanctôt qui cache sous sa rude écorce, un coeur immense, et son épouse, Béatrice, la douce Béatrice qui comprend si bien tous les chagrins, surtout ceux de sa fille Michèle. Elle est si orgueilleuse, si prompte, si gauche, sa Michèle ,saura-t-elle être heureuse?

Oui, saura-t-elle être heureuse avec cette commère qui vient tout flairée, cette veuve Laflèche toujours flanquée de sa fille Mignonne, la volage Mignonne.

Que penserez-vous de ces personnages? de cette intrigue familiale? Qu'en pensez-vous, vous monsieur, vous madame, vous mademoiselle? J'espère que votre opinion sur ce mélodrame sera bonne, sinon les Compagnons de l'Art accepteront vos critiques, puisque cela les aidera à mieux faire, une prochaine fois.

Donc, à dimanche, le 24 novembre prochain, au Centre Catholique à 8 heures. Je serais heureuse de vous y rencontrer. Merci.

La Présidente des Compagnons de l'Art.

LE CADEAU PAR EXCELLENCE POUR L'HOMME D'AFFAIRES

EN METAL OU EN BOIS

Vaste choix de modèles et de couleurs
...à partir de ..... $ 50.70

UN CONSEIL :- Pour assurer la livraison en temps pour Noël, il est préférable de réserver ou de commander immédiatement.

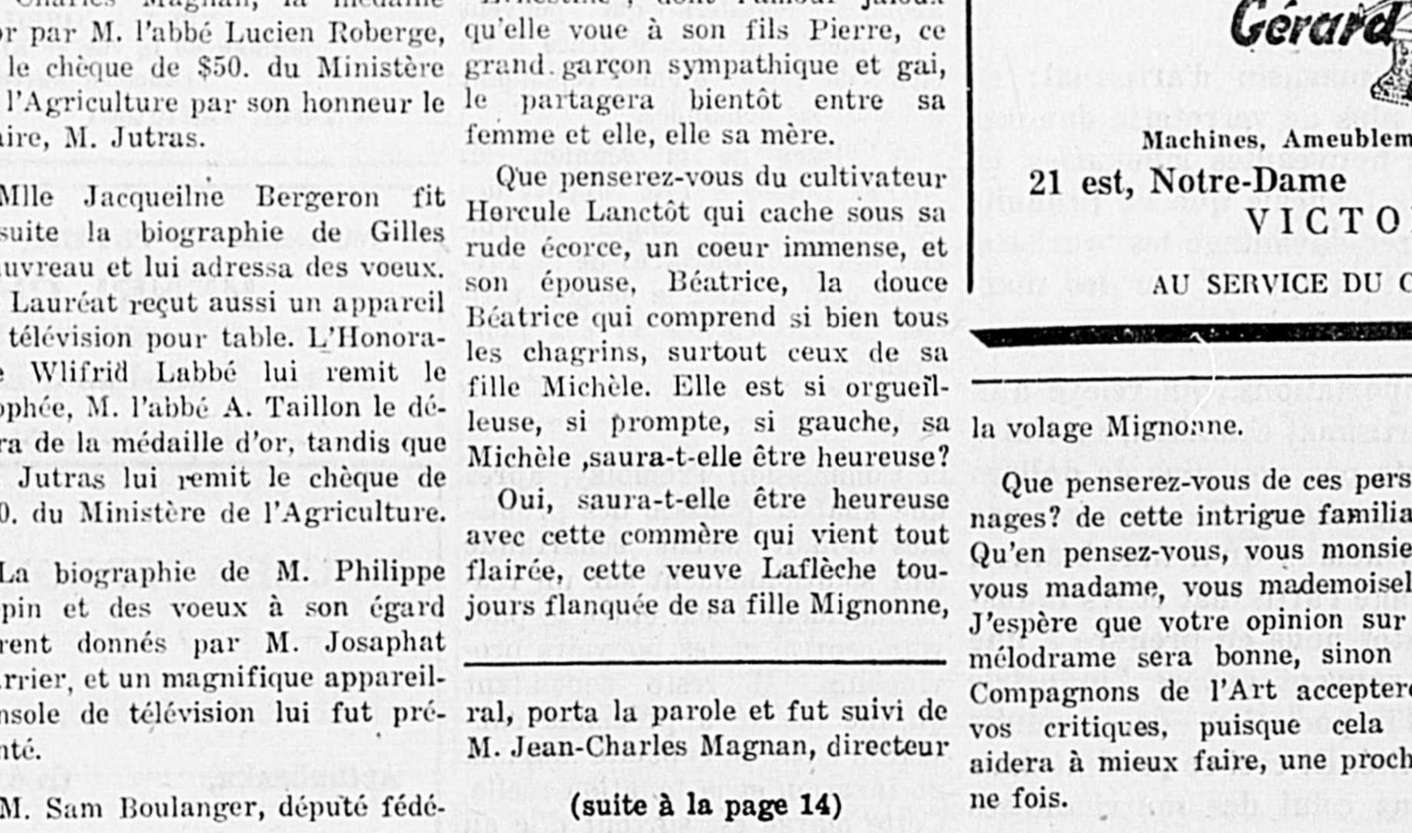
Gérard Bergeron enr.
Machines, Ameublement et Articles de bureau
21 est, Notre-Dame Tél.: PL 2-2277
VICTORIAVILLE
AU SERVICE DU COMMERCE DEPUIS 1946

Pont réparé à Victoriaville

Le pont de la rue Académie, à Victoriaville, qui était fermé à la circulation depuis près de deux mois, est maintenant réparé et ouvert aux véhicules-moteurs. On se rappelle qu'à la fin de septembre, un camion de la ville était venu près de faire un plongeon dans la rivière Nicolet, lorsque le tablier du pont voulut céder sous la charge.

Le pont avait immédiatement fermé à la circulation en raison du

(suite à la page 14)



A la rescousse des sols affamés: ce nouvel épandeur d'engrais, récemment introduit dans le Québec et l'est de l'Ontario, révolutionnerait l'usage des engrais chimiques dans ces régions. Le coffre de six tonnes a deux compartiments qui permettent de transporter deux mélanges différents de fertilisants. le capuchon d'acier, que l'on voit à l'arrière, distribue l'engrais sur une largeur de 20 pieds. Conçu spécialement pour l'application massive d'engrais à l'automne, l'épandeur est capable de fertiliser 15 acres en une heure. Employé à la fertilisation sur commande, il épargne aux cultivateurs des mises de fonds élevées et des frais de dépréciation, ainsi que de nombreuses heures de travail manuel.

VENTE chez

VENTE CARPETTES TAPIS
Laine - Frise

4½	x 9	=	$34.75
6	x 9	=	$46.50
9	x 9	=	$69.75
9	x 10½	=	$81.25
9	x 12	=	$93.00

EN MAGASIN
2,000 v. c. "BROADLOOM"
GRIS - VERT - BEIGE - EPICE - CHARCOAL
Autre "WILTON"

TAPIS "HARDTWIST"
9 - 12 - 15 PIEDS
LARGEUR
$7.75 v. c.

PLUS EPAIS — A DOS BLANC
"TRIPPLETWIST"
$9.95 v. c.

LOUIS SIMEON Prelarts -- Victoriaville

L'Union des Cantons de L'Est

Fondée en 1866

Hebdomadaire publié et imprimé par
L'Imprimerie d'Arthabaska, Inc.
Le doyen des journaux des Cantons de l'Est, dévoué aux intérêts de Victoriaville, Arthabaska, Princeville, Warwick et du comté d'Arthabaska

Autorisé comme envoi postal de seconde classe, Ministère des Postes, Ottawa

ROGER LUSSIER, rédacteur

Le numéro : 4 cents
Abonnement : Canada, 1 an, $2.00 ; Etranger, 1 an, $2.50

— 14 NOVEMBRE 1957 —

QUE DEVIENNENT NOS PRODUITS D'ARTISANAT ?

En ces dernières années, nos gouvernements provinciaux ont dépensé beaucoup d'argent et de temps pour encourager l'artisanat, ce que l'on appelle les arts domestiques. Et pourtant si l'on visite les centres touristiques des provinces maritimes, où sont nombreux les magasins de nouveautés pour touristes, on a l'impression que les produits d'artisanat canadien ne comptent guère en regard des importations de tous genres.

Entrez dans n'importe quel magasin d'artisanat; en général, vous y verrez beaucoup plus de verroterie danoise, de fausse porcelaine anglaise, de nouveautés japonaises, de cravates italiennes et de foulards français que de produits du terroir canadien. Et pour attirer davantage les touristes, on inscrit bien en vedette le mot "importé" sur les marchandises dans presque chaque magasin.

Cet engouement pour les importations, qui relève aux oubliettes les bons produits de l'artisanat canadien, ne flatte guère l'orgueil national. Il n'ajoute pas non plus de dollars des touristes aux portefeuilles canadiens. Ce ne sont pas toutefois, les gouvernements provinciaux qu'il faut blâmer, car ils ont tous fortement encouragé l'artisanat et les industries régionales; nous devons plutôt nous en prendre à une politique commerciale qui trop souvent expose l'industrie nationale à l'étouffement par l'importation de produits étrangers qui sont de pauvre qualité. Et ceci se produit dans le domaine de l'artisanat et dans celui des marchandises manufacturées.

La rançon du progrès

par : *Marcel Robidas*

L'histoire du peuplement de notre province se limite à cette partie de terre sur les deux rives du majestueux Saint-Laurent et de ses principaux affluents, ce qui indique bien que nos ancêtres ont utilisé pendant plus de deux siècles, ces voies de pénétration naturelles que sont les cours d'eau.

Nouvelles conceptions

Aujourd'hui à peu de distance, nous vivons dans un monde artificiel, fruit d'un demi siècle de progrès technique tenant presque du prodige. Dans ce monde nouveau de l'automation mécanisée, de la vitesse, toutes les conceptions originales doivent être constamment revisées. C'est ainsi que la route et son principal usager, l'automobile prennent un ascendant formidable sur leurs concurrents. La route devient sans contredit, la voie de pénétration par excellence. C'est elle qui permettra de percer plus loin dans la toundra, d'aller y quérir de nouvelles richesses qui, hier encore, nous étaient inaccessibles. Par ailleurs, la route rapproche les régions et accélère l'attraction exercée par certains pôles d'influence, de même qu'elle crée des marchés pour une plus grande production. C'est ainsi que l'on connaît la période la plus intense de concentration industrielle et domiciliaire de l'histoire.

Nouveaux problèmes

Ce progrès prodigieux, pose à la société des problèmes complexes. Notons brièvement que la Cité moderne doit offrir à sa nouvelle population industrielle une infinité de services excessivement coûteux. Parmi ceux-ci, les plus considérables sont sans contredit, les routes et l'éducation. Sans minimiser l'importance des routes, il faut admettre que l'éducation, à cause de l'influence qu'elle doit exercer sur le progrès et le bien-être des générations futures, doit recevoir une attention particulière. Cette constatation vient nous prouver que les problèmes ne peuvent plus être envisagés individuellement mais bien dans leur ensemble, et en fonction du bien commun. Nous en serons doublement convaincus lorsque nous entrerons dans le vif du problème financier

Nouveaux moyens financiers

Ici la technique est déficiente, les moyens de taxation restent à peu près les mêmes. L'impôt direct, a été développé et touche vraisemblablement le plus grand nombre de contribuables. Mais jusqu'à ces temps derniers l'Etat Central, pour ses besoins de guerre et d'agression dans les domaines réservés aux provinces, s'était accaparé de l'imposition directe. Le rapport de la Commission Tremblay, après une analyse poussée des problèmes ci-haut décrits, échaffaude leur solutionnement sur un réaménagement fiscal entre le pouvoir central et les pouvoirs provinciaux. Il reste cependant qu'une marge appréciable subsistera entre la capacité maxima de taxation et la taxation réelle. Cette marge est surtout dûe au jeu bien démocratique de la surenchère des partis. Il en sera ainsi des montants attribués à chacun des différents besoins. Comme le public d'une façon générale, s'habitue à demander et à recevoir sans toutefois vouloir en faire les frais, il sera bien mauvais juge d'une législation nécessaire, disons dans le domaine scolaire ou routier, où il (le public) sera appelé directement à en faire les frais.

Rôle des groupes du milieu

C'est ici qu'apparaît le rôle primordial de notre mouvement, la Chambre de Commerce et des autres associations qui lui prêtent leur concours. Les citoyens éclairés, les hommes d'affaires compétents de cette province veulent sacrifier un peu de leur temps pour faire une étude objective de ces problèmes. Le dimanche, 10 novembre dernier, ils ont tracé l'ébauche d'un plan d'ensemble d'un réseau routier provincial, plus tard ils aborderont l'étude des autres réseaux de communications. Ils attaqueront résolument la question de l'éducation dès le début de la nouvelle année. C'est la main tendue aux gouvernants et aux fonctionnaires chargés de préparer et de mettre en oeuvre la législation à Québec, comme à Ottawa.

La grande sympathie que nous a témoigné, le cabinet provincial est en quelque sorte, une consécration du rôle consultatif que jouera de plus en plus, la Chambre de Commerce de la province de Québec.

Faits et Tendances, novembre 1957.

M. C.-DÉUS JUTRAS, RÉÉLU

M. C.-Déus Jutras, de Victoriaville, a été réélu, vendredi dernier, président de la Bibliothèque Publique des Bois-Francs, au cours de la réunion annuelle des membres de cet organism,e au local du Centre Catholique. Il y a eu d'ailleurs peu de changement dans le bureau de direction pour le prochain terme.

Outre le président, M. Jutras, les autres membres du bureau sont: M. Alphonse Champagne, premier vice-président; M. Joseph Côté, deuxième vice-président; M. Emile Cantin, secrétaire-trésorier. Les directeurs sont M. Rodrigue Poirier, Paul-Emile Dion, Urgel Vanasse; publiciste, M. Alfred Domey, qui sera assisté de M. Normand Fréchette. L'aumônier est M. l'abbé Marcel Desrosiers, vicaire à Ste-Victoire.

La lecture du procès-verbal des activités de la dernière année a été faite par M. Emile Cantin, tandis que le secrétaire faisait part aux membres d'une lettre adressée au Conseil de Ville pour un octroi de $1,500. M. Cantin avait d'ailleurs par après le plaisir de lire une deuxième lettre, venant de la ville, et qui accédait à la requête.

Il a été rappelé que tous ceux qui désirent devenir membres n'ont qu'à se présenter au local, situé au Centre Catholique, du lundi au vendredi, entre 7 h. 30 et 9 heures. Il y a actuellement plus de 800 abonnés réguliers qui peuvent s'adonner à la lecture grâce à un choix de 4,000 volumes répondant à toutes les demandes.

A l'issue de la réunion, M. Alfred Domey a fait rapport des délibérations du congrès provincial des Bibliothécaires de la Province dont il était le délégué officiel de Victoriaville et des Bois-Francs.

CARTES PROFESSIONNELLES

Bureau : PL 2-2210 — TEL. — Résidence : PL 2-2144
PIERRE JUTRAS
— AVOCAT —
120, rue Notre-Dame Est Victoriaville

Dr. Jean-Marie Bécotte
B.A., M.D., C.S.P.Q., F.R.C.S.(C), F.I.C.S.
17 Ave Laurier — ARTHABASKA — Tél.: 73
SPECIALISTE
"Fellow" en Chirurgie du Collège Royal des Chirurgiens du Canada ainsi que du Collège International.
Ex-Elève du New-York Polyclinic.
Chirurgien à l'Hôtel-Dieu.
Spécialiste en Chirurgie du Collège des Chirurgiens de la Province de Québec ainsi que du Collège Royal des Chirurgiens du Canada.
Membre de la Société Médicale Mondiale.

C. P. 104 Tél.: PL 2-2580
Jean Denis Côté, O.D.
OPTOMETRISTE
117 rue Notre-Dame Est — Victoriaville

Tél.: Bureau, Victoriaville - PL 2-5885 Case postale 15,
Résidence, Arthabaska - 128 Victoriaville, Qué.
HORACE BERGERON
NOTAIRE
79, rue Notre-Dame Est Victoriaville, Qué.

DR C.-A. GILBERT
SPECIALISTE
YEUX — OREILLES — NEZ — GORGE
Examen de la vue — Ajustement de verres et montures
(Anciens bureaux de la Shawinigan)
4 Boul. Carignan — Victoriaville

Tél. Résidence : PL 2-2753 — Tél. Bureau : PL 2-2141
HENRI CHARETTE, O.D.
OPTOMETRISTE
26 rue Notre-Dame Est - App. 1 - Victoriaville

HOULE & PERRON
NOTAIRES
51-53 Ave Laurier
Arthabaska, Qué.

Tél.: PL 2-5362
JEAN-MARIE FEENEY
NOTAIRE ..
98 Est, rue Notre-Dame
VICTORIAVILLE, Qué.

Dr. GERARD LAROUCHE
B.A., M.D., L.M.C.C.
Médecine Interne
GRADUE DE L'UNIVERSITE DE NEW-YORK
Coeur - Poumons - Estomac - Intestins - Foie
Anémies - Diabète - Rhumatisme - Etc...
Edifice Larouche — EN APPEL
79, Notre-Dame Est — Jour et Nuit
Victoriaville, Qué. — PL 2-6495
24-1-58

Dr. René Jutras, M.D.
MEDECIN - PEDIATRE
Dr. Thérèse Martel-Jutras, M.D.
MEDECIN - CHIRURGIEN
Spécialistes pour les enfants, de la naissance à 16 ans
40 rue Monfette — Victoriaville — Tél.: PL 2-6331
27-6-58

Membre du Collège des Chiropraticiens
RENE DESHAIES, B.A., B.Sc., D.C.
Docteur en Chiropratique
CHIROPRACTOR
BUREAUX - OFFICES
217 Hériot — 35 Notre-Dame Est
GR 8-0324 — PL 2-5085
Drummondville — Victoriaville
— Heures de Bureau à Victoriaville —
Mardi et Jeudi - de 2 h. 00 à 5 h. 00 et de 7 h. 00 à 8 h. 00 p.m.
15-3-58

NOUVELLE ADRESSE DU MAGASIN DE

ROBERT BARIL
Propriétaire

TAPISSERIE—PEINTURE ET VAISELLE

PEINTURE STCO

1-A, rue ST-DOMINIQUE

Tél.: PL 2-2874

Victoriaville

LA POLITIQUE FEDERALE

vue par un conservateur

Par VICTOR PAUL, C.A.

La langue française au parlement d'Ottawa

Les adversaires du gouvernement conservateur de John Diefenbaker ne semblent avoir trouvé qu'un seul cheval de bataille pour discsréditer le gouvernement aux yeux de la population canadienne française. C'est la maigre représentation de l'élément français au sein du Cabinet! Deux ministres seulement de langue française et un troisième de langue anglaise pour la Province de Québec! C'est peu, disent-ils.

Analysons la situation. Comme tous mes compatriotes, de quelques partis qu'ils soient, je souhaite une meilleure représentation au sein du cabinet. Nous devons cependant admettre que nous n'avons pas été traités injustement et que le nombre des ministres de langue française que nous avons est au moins proportionnel au nombre de députés de langue française que nous avons élus. Si John Diefenbaker n'a pas eu une équipe plus nombreuse pour y puiser des ministres de langue française, il y va un peu de notre faute. C'est la preuve que notre allégeance traditionnelle à un seul parti fédéral aura joué à notre détriment.De telle sorte que le lendemain de l'élection, la Province de Québec se trouvait un peu "assise entre deux chaises" pour employer une expression dont je me suis servi lors de la campagne électorale.

Je n'avais pas souhaité que cette prédiction se réalise. J'aurais préféré que la majorité des députés de langue française soit plutôt du côté du gouvernement que du côté de l'opposition!

Heureusement que la Province de Québec aura l'occasion de se rendre avant longtemps et je suis assuré que le chef conservateur aura alors un plus grand nombre de députés élus où il choisira une représentation adéquate à notre élément français, tel qu'il l'a promis. Et John Diefenbaker nous a donné la preuve qu'il sait tenir ses promesses!

Ce qui est encore plus important que le nom de consonnance française ou anglaise du ministre au sein du cabinet, c'est la bonne foi et l'esprit qui anime ce personnage.

A quoi sert à la Province de Québec d'avoir un grand nombre de ministres au sein du cabinet si l'on se sert de l'influence de ces ministres pour faire adopter les mesures législatives qui violent les droits de la Province de Québec! Les libéraux se vantent d'avoir donné une représentation canadienne-française nombreuse au sein du Cabinet! Mais que nous a valu cette représentation?

Est-ce que nos droits ont été mieux protégés? Est-ce que le pacte fédératif, qui est à la base du respect des droits de la province, a été mieux observé?

Au contraire, jamais depuis la Confédération nos droits ont été autant bafoués que par le gouvernemen libéral de ces dix dernières années!

Et que faisaient pendant ce temps-là nos ministres libéraux canadiens-français? Ils se contentaient d'assister impuissants à cette poussée contralisatrice vers Ottawa, toujours au détriment des droits de la Province de Québec. Si l'on n'avait compté que sur eux pour nous défendre, il y a longtemps que nous aurions cessé d'exister! Heureusement que d'autres veillaient!

Parfois nos meilleurs amis ne sont pas toujours parmi ceux qui parlent notre langue! Il suffit de repasser l'histoire et nous retrouvons beaucoup d'anglophones qui n'ont pas hésité à défendre les droits des Canadiens-Français et Baldwin et John A. McDonald n'en sont qu'un exemple!

Ce que beaucoup d'électeurs ne savent pas, c'est que le Cabinet Diefenbaker, dans sa composition actuelle, compte plus de ministres bilingues, qui parlent le français, que tout autre ministère qui a dirigé le pays depuis la Confédération! A part des ministres Balcer et Comtois qui sont de notre longue, il y a le premier ministre lui-même John Diefenbaker qui parle le français en plus de MM. Donald Fleming, E. D. Fulton, George Hees, qui s'est inscrit avec son épouse aux cours de français de l'Université Laval à Québec, M. Browne de Terre-Neuve, J. M. McDonnel de Toronto, William Hamilton de Montréal et Sydney Smith de Toronto, pour ne nommer que ceux qui sont connus, soit plus de 60% du ministère.

Le journal Le Devoir, qui est reconnu comme nationaliste, n'a pu faire autrement que reconnaître le fait et féliciter John Diefenbaker pour avoir choisi des ministres qui parlent et comprennent notre langue.

Depuis le début de la session, au moment où sont écrites ces lignes, seuls des députés conservateurs de langue anglaise ont parlé en français à la Chambre des Communes. Il y a eu à date, Donald Fleming de Toronto, Eglington, Arthur Mloney de Parkdale, J. M. MacDonnel de Greenwood et F. D. Stiton de York Centre. Aucun député libéral de langue anglaise n'a été capable de parler en français! C'est significatif et suffisant pour faire comprendre aux canadiens-français de quel côté de la chambre sont des véritables amis.

Ceux qui font l'effort d'apprendre notre langue et de la parler en chambre sont plus aptes à nous comprendre pour nous donner justice que les libéraux qui ont bénéficié

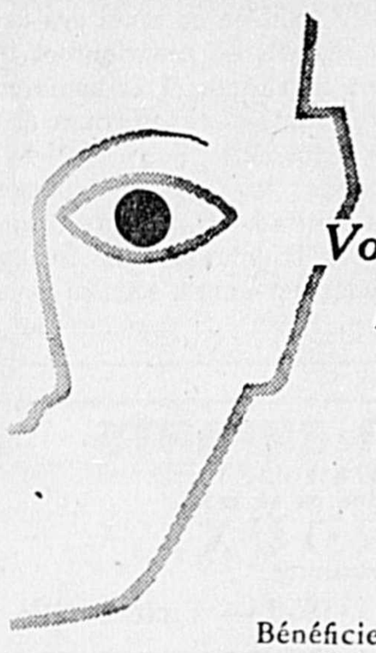
(suite à la page 8)

Pour tous genres d'assurances consultez
ANDRE LABBE
9 rue Onil Tél.: PL 2-5412

Les Agences d'Assurances Labbé Ltée
COURTIERS D'ASSURANCES
Bureau :-
135 Notre-Dame E. - Tél.: PL 2-2701 - Victoriaville

BERNARD BETTY
Assurances Générales — FEU - VIE - AUTO
POLICE SPECIALE D'ASSURANCE AUTOMOBILE
POUR MEMBRES LACORDAIRE
120 Notre-Dame Est Victoriaville
Tél.: bur. PL 2-2820 — rés. PL 2-4830
Assurance-Vie "CROWN LIFE"
30-5-58

IMMEUBLE
Pour toutes vos transactions immobilières
ACHATS - VENTES - ECHANGES
Consultez :-
LUCIEN CORRIVEAU
BUREAU :-
98 Notre-Dame Est Tél.: PL 2-6192
Victoriaville, Qué. le soir: PL 2-2354
30-8-57



Vous ne nous verrez peut-être jamais— mais nous garderons votre famille au chaud tout l'hiver

Bénéficiez d'une chaleur estivale tout l'hiver.

C'est facile, lorsque nous nous occupons *personnellement* de *votre* confort. Le service est notre spécialité et nous en sommes fiers.

Nous sommes fiers aussi de l'huile à fournaises Shell. Elle vous assurera une douce chaleur tout l'hiver et, grâce à un additif spécial, elle gardera rigoureusement propre le filtre de votre brûleur. L'huile à fournaises Shell contient aussi Sonitor* qui évite la formation de rouille dans le réservoir d'huile.

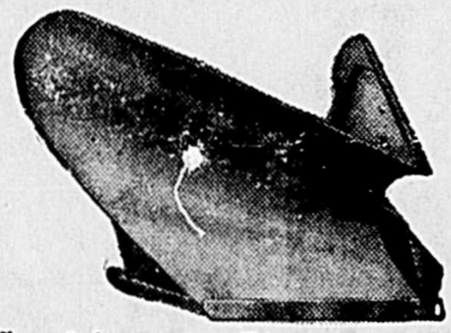
Téléphonez-nous aujourd'hui et renseignez-vous sur notre Plan Budgétaire Assuré. C'est le secret du vrai confort en hiver.

*Marque de commerce

J. R. MATHIEU
235 rue Emile - Victoriaville
Tél.: PL 2-5359

SHELL
HUILE À FOURNAISES

CHARRUES A NEIGE



7 modèles "V"
POUR
CAMIONS
ET
TRACTEURS

Systèmes hydrauliques

6 modèles "sens-unique" et à lame réversible pour
AUTOMOBILES, CAMIONS et TRACTEURS

5 NOUVEAUX MODELES

LA FONDERIE "UNIVERSEL" ENR.
Tél. PL. 2-5588 -o- Victoriaville, P. Q.
28-11-57

Entrepôt VICTORIAVILLE
561 Notre-Dame Ouest
Tél.: PL 2-5777

Entrepôt MONTREAL
188 Shannon
Tél.: UN. 6-1755

RHEAULT & FILS ENR.
TRANSPORT GENERAL
VICTORIAVILLE — MONTREAL
— Service Régulier —
ATTENTION
Spécialité : Déménagement local et longue distance
— Marchandises Assurées —
A VENDRE : Dunkey de camion avec très bons pneus

La page du foyer

Les pommes de terre font-elles engraisser?

Il existe beaucoup de fausses théories de par le monde et celle qui prétend que les pommes de terre font engraisser en est une des plus pernicieuses puisqu'elle contribue à faire se priver grand nombre de gens de chez nous d'éléments nutritifs nécessaires et à prix modique. Les personnes qui voyagent de par le monde sont surprises de constater combien ce souci des calories est évident en Amérique et inexistant en Europe. Très nombreux en effet sont les canadiennes et aussi les canadiens pour qui le mot calories est presque comme un épouvantail. Fait intéressant à noter, la plupart du temps ces mêmes personnes, sous ce prétexte, se priveront de pommes de terre mais n'oublieront pas de déguster tartes, gâteaux et chocolats.

Les Economistes ménagères de la Section des consommateurs, Ministère de l'Agriculture du Canada, se basant sur les données scientifiques les plus modernes,. renforcées par une récente causerie du Docteur Pett, chef du Service de Nutrition du Gouvernement du Canada, insistent sur le fait que "les pommes de terre doivent être mangées *chaque* jour par pratiquement tout le monde". Continuant d'explorer ce discours, voilà ce que les canadiens doivent penser des pommes de terre et de leur place dans la diète. On sait que les règles d'une saine alimentation recommandent l'usage d'aliments variés puisqu'aucun aliment ne peut seul par lui-même être considéré comme le plus important dans le maintien de la santé. Les pommes de terre avec le lait, les tomates, les autres légumes, les céréales et les viandes apportent donc leur contribution à une alimentation saine.

Une des Economistes ménagères en visite dernièrement voyait une de ses amies qui, tout en déplorant ne pas maigrir, dérobait furtivement de temps à autre un chocolat. C'est dans ce sens que l'humble pomme de terre est traitée si injustement: sous prétexte de craindre les calories, on s'en écarte et on donne la préférence à d'autres aliments sucrés plus attrayants lesquels ne contiennent que des calories "vides" d'aucune autre valeur nutritive alors que la pauvre pomme de terre méprisée offre un apport intéressant de vitamines et de sels minéraux.

Car en effet, si elle est cuite convenablement, la pomme de terre est une source de vitamine C ou acide ascorbique, de vitamine B ou de thiamine, de fer et d'autres sels minéraux. Mais il y a la manière de la cuire. Des enquêtes effectuées au Canada il y a une vingtaine d'années démontrèrent que les pommes de terre crues contenaient la moitié de la vitamine C des produits alimentaires au Canada, c'est-à-dire beucoup plus que toute la récolte de tomates et que l'apport des fruits citrins importés au pays. Malgré une perte importante de cette vitamine à cause d'un entreposage inadéquat et d'une cuisson défectueuse, c'est-à-dire dans une trop grande quantité d'eau, les pommes de terre consommées en grande quantité par certaines familles suffisaient à prévenir le scorbut.

La pomme de terre tire une partie de son importance du fait qu'elle est avec le chou et le navet le légume disponible pendant toute l'année et qui contient en son état naturel de la vitamine C. Si les canadiens faisaient cuire comme il se doit les pommes de terre et les choux, nous n'aurions pas besoin d'importer des citrins comme source de vitamine C. Les calculs ont démontré qu'il y a plus de vitamine C drainée dans l'eau de cuisson des pommes de terre et des choux que dans nos importations de citrins.

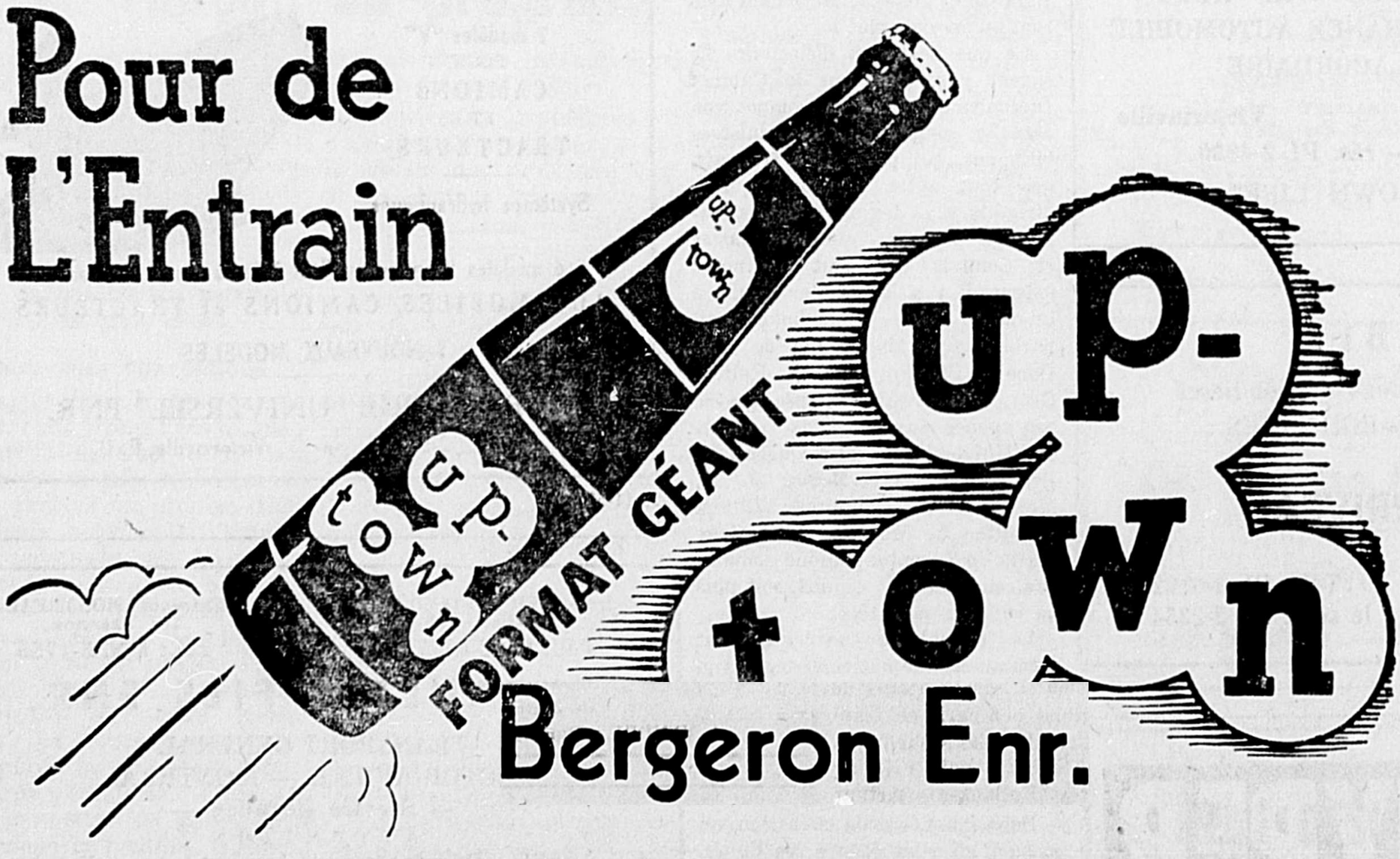
La pomme de terre consommée d'après les normes de la Nutrition et selon l'activité déployée n'est donc pas "engraissante"; elle constitue un légume important dans notre alimentation à condition qu'on la cuise et conserve comme il se doit.

Les Economistes ménagères reviendront dans quelque temps avec un communiqué sur la manière de cuire les pommes de terre en leur gardant autant que possible leur vitamine C et leurs sels minéraux.

PENSION POUR ENFANTS
DE LA NAISSANCE à 2 ANS
à la journée, à la semaine ou au mois.
ALICE ROUX
Graduée en puériculture
6, rue Thibodeau — Tél.: PL 2-5850 — Victoriaville
11-4-57-jno.

REPRESENTANT :
Sévérin Houle
Spécialités :-
Réparations de Laveuses de tous genres
Tournage - Soudure - Etc...
16, Bouffard - Victoriaville
Tél.: PL 2-2406
14-3-57-jno.

LE NOUVEAU MAGASIN
Chez LAURETTE
7, rue ST-DOMINIQUE VICTORIAVILLE
(Ancien Studio Dubuc)
Mmes Lucien Couture et Jean-Paul Nadeau, propriétaires
annoncent de Grandes Réductions sur tous les chapeaux actuellement en magasin.
Aucun prix raisonnable ne sera refusé.
Aussi un beau choix de ROBES DE TOILETTES à **$12.95**
14-11-57

Pour de L'Entrain


Roux & Bergeron Enr.
12 rue Côté
VICTORIAVILLE
Tél.: PL 2-4363
Embouteilleur Autorisé de "UP-TOWN" et "VICTO"
10-10-57-jno.

Autour et Alentour

VOLTAIRE ET QUELQUES-AUTRES, A PRIX MARQUES

Nul, parmi les collectionneurs d'autographes, n'ignore combien il est difficile de "dénicher" des pièces intéressantes à des prix qui le soient aussi... Pourtant, le nouveau catalogue (octobre) de la Maison Charavay ne manquera pas d'éveiller bien des convoitises.

Il est assez curieux de constater combien, de tous temps, les grands ont été sollicité d'écrire des lettres de recommandation. On affirme que ce genre de lettres connait ordinairement "les honneurs du panier"... Il faut croire que maints destinataires, en considération de l'importance de l'expéditeur ,ont tenu à les conserver. Bien leur en a pris, car ces pièces, aujourd'hui, connaissent une faveur toute particulière.

De Voltaire, voici la *minute* d'une lettre écrite par son secrétaire Bigex, avec de nombreuses corrections de sa main, adressée au chevalier de Beauteville, ambassadeur de France à Genève (Prix marqué: 30,000 francs français):

Je suis obligé en honneur de rendre compte à Votre Excellence de ce qui vient de m'arriver. Une dame fort jolie et fort affligée est venue chez moi. Je n'ai pas à mon âge de quoi la consoler, elle m'a assuré qu'il n'y avait que vous qui puissiez lui donner de la consolation. J'ai le malheur, m'a-t-elle dit, d'être la femme d'un poète. Votre mari est-il jeune, Madame, fait-il bien des vers? — Ah! monsieur il les fait détestables. — Cela est fort

(suite à la page 7)

"Le Courrier de COUSINE MARIANNE"

CONDITIONS :-

1—**Toutes les lettres à l'intention du courrier doivent être adressées comme suit : "COUSINE MARIANNE", Case Postale 192, Victoriaville.**

2—**Tous peuvent participer à ce courrier, c'est un service gratuit de votre journal, il s'agit tout simplement de signer vos lettres d'un pseudonyme.**

3—**Chaque lettre ne doit pas contenir plus de trois question.**

LETTRE :

Chers cousins et cousines,

Vous êtes-vous déjà demandé quel rôle vous jouiez dans la société? Je parle ici du rôle moral bien entendu. Vous seriez peut-être étonné de savoir l'importance que certaines personnes accordent à vos agissements.

Il nous arrive tous de blâmer (sans être beaucoup au courant des faits quelquefois) la conduite d'autrui; il vous arrive de faire des phrases longues comme ça parce que nous désapprouvons le comportement de notre voisin, nous sommes prêts à lui donner des conseils même, mais au fond, si nous faisions un petit examen de conscience, il est possible que nous découvririons que la personne en question copie tout simplement notre conduite plutôt qu'elle ne suit nos bons conseils.

On croit trop souvent que les bons principes perdent leur valeur devant l'argent ou du moins devant une forte influence. Cette affirmation se confirme peut-être dans certains cas, mais, Dieu merci, pour la plupart elle est absolument fausse. Et même s'il en était ainsi, même si nous étions seuls à vivre selon notre coeur, notre sens du bien et du mal, il nous faudrait absolument garder cette ligne de conduite. Céder à la facilité ne demande aucun courage. Rester soi-même demande parfois de grands efforts, mais nous sommes toujours si bien récompensés . . .

Il vous est peut-être déjà arrivé que quelqu'un vienne vous dire: "J'ai suivi votre conseil et je m'en félicite". Que ces paroles ont été douces à vos oreilles et un peu aussi à votre amour propre. Mais le jour où l'on vous dira: "C'est en suivant votre exemple que j'ai su comment je devais agir" ,ce jour-là, vous pourrez être vraiment fier de vous.

Il ne faut pas croire que pour bien agir, il faut absolument agir autrement des autres. Mais si vous êtes certain que votre entourage vit à l'encontre des principes que vous savez bons, n'hésitez pas à agir selon votre coeur. Ayez le courage de rester vous-même quoi qu'il vous en coûte.

Votre cousine,
Marianne.

COURRIER:

D.- Mon problème ne vous paraîtra peut-être pas bien grave mais il est assez important pour moi et je pense que d'autres femmes sont dans mon cas. Si vous pouviez y apporter une solution, vous nous rendriez un grand service. Comme toutes les femmes, je porte des bas de nylon et je ne peux les faire durer plus d'une semaine et encore, bien souvent, après deux ou trois jours, ils sont déjà brisés. J'en ai acheté des cher et des bon marché et rien n'y fait. N'auriez-vous pas un truc pour remédier à cela?
(*Pas de pseudonyme*)

R.- Que vos problèmes soient graves ou non ils m'intéressent toujours et je donne autant d'attention à l'un qu'à l'autre. Voici quelques soins à donner à vos bas, j'espère que vous pourrez ainsi les prolonger un peu.

Lavez vos bas de nylon avant de les porter. Employez un savon très doux, en paillettes si possible. Ne les tordez jamais mais pressez-les dans vos mains et enroulez-les dans une serviette. Lavez vos bas tous les jours. Soyez certaine d'avoir la bone pointure. Finalement, veillez à ce que vos ongles soient bien taillés de manière à éviter de les accrocher. Bonne chance.

Wilfrid Provencher
Chemin St-Albert — R.R. No 2
Tél.: PL 2-5822 — Victoriaville
MANUFACTURIER DE MEUBLES
et Réparations de toutes sortes
Portes et Chassis - Préparation de bois
Meubles déteints et teints
13-9-57

Confiez-nous vos projets
DE
MONUMENTS
NOUS CROYONS AVOIR MERITE VOTRE CONFIANCE
• Atelier fondé en 1890 •
J. Maurice Ducharme
Bureau et Atelier
324 rue Laurier — Tél.: PL 2-6171
(Route d'Arthabaska)
Résidence :-
231, Notre-Dame Est — Victoriaville

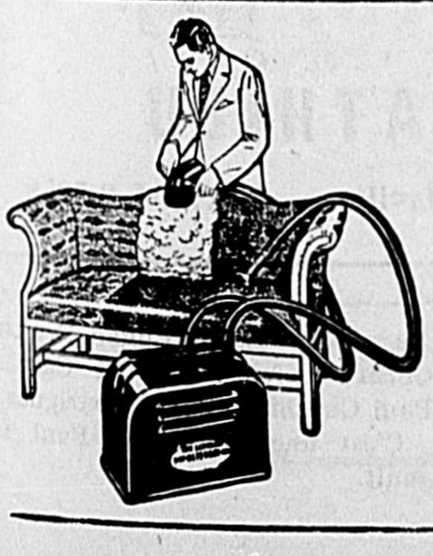
TRES POPULAIRE
dans la construction
Solide — Qualité supérieure
Ordinaires ou Imperméables
LOUIS ROY
Manufacturier de
BLOCS DE CIMENT
pour
CONSTRUCTION - CHEMINEES - SILOS
Briques de 16" en couleurs et Drain de 4 pces
Victoriaville, Qué. Tél.: PL 2-4250
à 1 mille du Collège S.-C. — Route de Princeville

LE POLI
SANS FROTTAGE
QUI RÉSISTE
AUX
ÉGRATIGNURES

FAITES DURER VOS CHEMISES

ENVOYEZ-LES
CHEZ VOTRE
NETTOYEUR-PRESSEUR
12, rue HEON
TEL.: PL 2-5006
Vos chemises auront meilleure apparence et dureront plus longtemps.
Confiez-les à nos experts qui en prendront un soin tout à fait spécial. — Service rapide.
ARMAND DESHARNAIS
NETTOYEUR - PRESSEUR
12 rue Héon - VICTORIAVILLE - Tél.: PL 2-5006
• NOTRE OUTILLAGE EST DES PLUS MODERNES •
28-11-57

A VICTORIAVILLE
MAGASIN A LOUER
Dans le centre de la ville, rue Notre-Dame Ouest immédiatement disponible.
LAURENT TROTTIER, prop.
PL 2-2366 VICTORIAVILLE
10-10-57-jno.


GEORGES DORE
Nettoyage de
Tapis et Chesterfields
7, rue Père Lévesque
Tél.: PL 2-5869
Victoriaville, Qué.

Inglis
chauffe-eau "GLASTEEL"
Supériorité éprouvée dans plus de 100,000 foyers

Seul INGLIS à revêtement
"GLASTEEL"
ne peut rouiller, s'ébrécher ni se fendiller
Seul INGLIS à paroi
"HEETWALL"
donne plus d'eau chaude à meilleur marché!
GARANTIE DE 10 ANS !
A. G. LETOURNEAU Limitée
FERRONNERIE - QUINCAILLERIE
Gros et Détail
Tél.: PL 2-5512 VICTORIAVILLE
19-9-57-jno.

23e DIMANCHE APRES LA PENTECOTE le 17 novembre

L'épitre de ce 23e Dimanche après la Pentecôte nous rappelle que les hommes n'ont pas tant changé, depuis l'Apôtre S. Paul, et l'avènement du christianisme, puisque l'Apôtre des nations écrivait déjà: "Il y en a beaucoup, dont je vous ai souvent parlé, et dont maintenant encore je vous parle en pleurant, qui se conduisent en ennemis de la croix du Christ: ils ne cherchent qu'à détruire; ils font leur dieu de leur ventre, mettent leur gloire dans ce qui devrait les couvrir de honte et n'ont de goût que pour les choses de la terre. Pour nous, nous vivons au contraire dans le ciel dont nous sommes les citoyens et d'où nous attendons le Sauveur, Notre-Seigneur Jésus-Christ, qui transformera notre corps d'humiliation en le rendant semblable à son corps glorieux."

Lorsque Pie XII, dans sa magistrale Encyclique aux Cardinaux, Archevêques et Evêques de France, à l'occasion du centenaire des Apparitions de l'Immaculée à Lourdes, dénonce avec tant de fermeté le matérialisme qui a envahi le monde, aussi bien à l'ouest qu'à l'est, il serait vain de nous fermer les yeux. Regardons tout simplement ce qui se passe autour de nous, souvent même dans nos foyers: quelle est la respiration de cette époque où les techniques triomphent partout? Tant d'humains se sont fait un dieu de leur ventre, de leurs convoitises de tous genres . . . On ne vit que pour le plaisir, avec une insatiété qui écoeure. Est-ce plus heureux? Li-

(suite à la page 10)

TINGWICK

Manifestation Lacordaire

Les cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc de Tingwick tiendront une grande manifestation dimanche le 17 novembre 1957 à 8 h. du soir. A cette occasion, un magnifique groupe de 25 garçons et 29 filles, tous étudiants ou écoliers, seront admis au sein de l'organisation, comme jeunes abstinents et leur initiation aura lieu à 8 heures précises.

En leur honneur, à cette occasion, Jean-Louis Hains, présentera à 8 h. 30 une grande revue artistique intitulée: Servir dans la Joie, montée en collaboration avec Mlle Jacqueline Caron, et mettra en vedette Mlle Lise Charland, pianiste et chanteuse de grand talent. Mlles Jacqueline Caron, Lucie Cantin et Cécile Hinse, prendront le train pour la ville, dans une comédie de ce nom, et la deuxième partie sera toute de fantaisies et variétés, avec Marcel Morin qui interprétera La Mer et Mes Jeunes Années, de Trenet, et la direction de la production présentera aussi deux artistes invités en la personne de, premièrement, Roger Lemieux, l'une de nos belles voix des Bois-Francs, ainsi que Norbert Lemieux, jeune magicien de talent.

Tous les membres ainsi que le public en général est cordialement invité à assister à cette soirée organisée en l'honneur de la jeunesse étudiante qui se joint aux rangs des abstinents.

Le rendez-vous du 10 novembre au soir, à 8 heures précises, est à la salle paroissiale de Tingwick.

Bois Franc Sec - Séchage de Bois

Nous avons toujours en stock: planches et madriers de bois franc, différentes épaisseurs et grades, séchés à la chaufferie. Aussi masonite différentes dimensions.

Consultez-nous pour séchage de bois.

Séchoirs modernes - Service rapide.

T V CABINETS & FURNITURE LTD

Tél.: PL 2-5411 VICTORIAVILLE

22-8-57-jno.

Que vient faire l'âge quand il s'agit d'emprunt?

L'âge d'une entreprise est garant de son expérience. Parce que HFC compte 79 années d'expérience, vous pouvez y emprunter en toute confiance. Le service est rapide et les modes de remboursement sont adaptés à vos besoins. Finis vos problèmes financiers. Faites comme deux générations ont fait. Empruntez en toute confiance chez Household Finance.

HFC HOUSEHOLD FINANCE Corporation of Canada

J. D. Boisvert, gérant

42 est rue Notre Dame Téléphone PL 2-4556

VICTORIAVILLE

RETOUR DE ROGER PIGEON

Les jeunes téléspectateurs s'amuseront probablement beaucoup lors de la prochaine émission de *Beau temps, mauvais temps*, samedi 16 novembre, à 5 h. 30 de l'après-midi.

Ils se retrouveront en effet dans la classe des finissantes du couvent de Villeneuve. La titulaire de cette classe est une religieuse particulièrement compétente et un tantinet originale. Personne n'en doutera lorsqu'on saura que le rôle de cette impayable institutrice est incarné par Juliette Béliveau.

Cette dernière aura beaucoup de mal à calmer ses turbulentes élèves car les jeunes filles viennent d'apprendre la nouvelle du retour à Villeneuve de leur ami Roger Pigeon, le jeune et brillant chanteur qui arrive d'une tournée triomphale aux Etats-Unis.

La distribution de *Beau temps, mauvais temps* est assurée par Juliette Béliveau, Olivette Thibault, Marc Gélinas, Lucile Gauthier, Louise Marleau, Lucie Ranger, Lucille Papineau, Louise Rémy, Elisabeth Chouvalidzé, Hélène Bienvenu, Marie Fresnières, Jani Pascal et Elisabeth Briand. C'est une réalisation Jean-Louis Béland.

"Opinion" sur les...

(suite de la page 12)

les garçons et s'intéressent souvent à des divertissements plus formateurs.

C'est Aurèle Lacoste qui réalise cette émission télédiffusée chaque dimanche des studios de Radio-Canada à Ottawa.

La langue française...

(suite de la page 5)

de notre appui depuis un quart de siècle qui ne font rien pour nous plaire!

Nos amis de l'avenir sont les conservateurs et la Province de Québec commence à s'en rendre compte.

Opération-Mystère

C'est avec stupeur que les jeunes téléspectateurs ont vu comment les deux héros de la série *Opération-Mystère*, Luc et Luce, ont été transformés en robots vivants par le terrible savant Macafoulos.

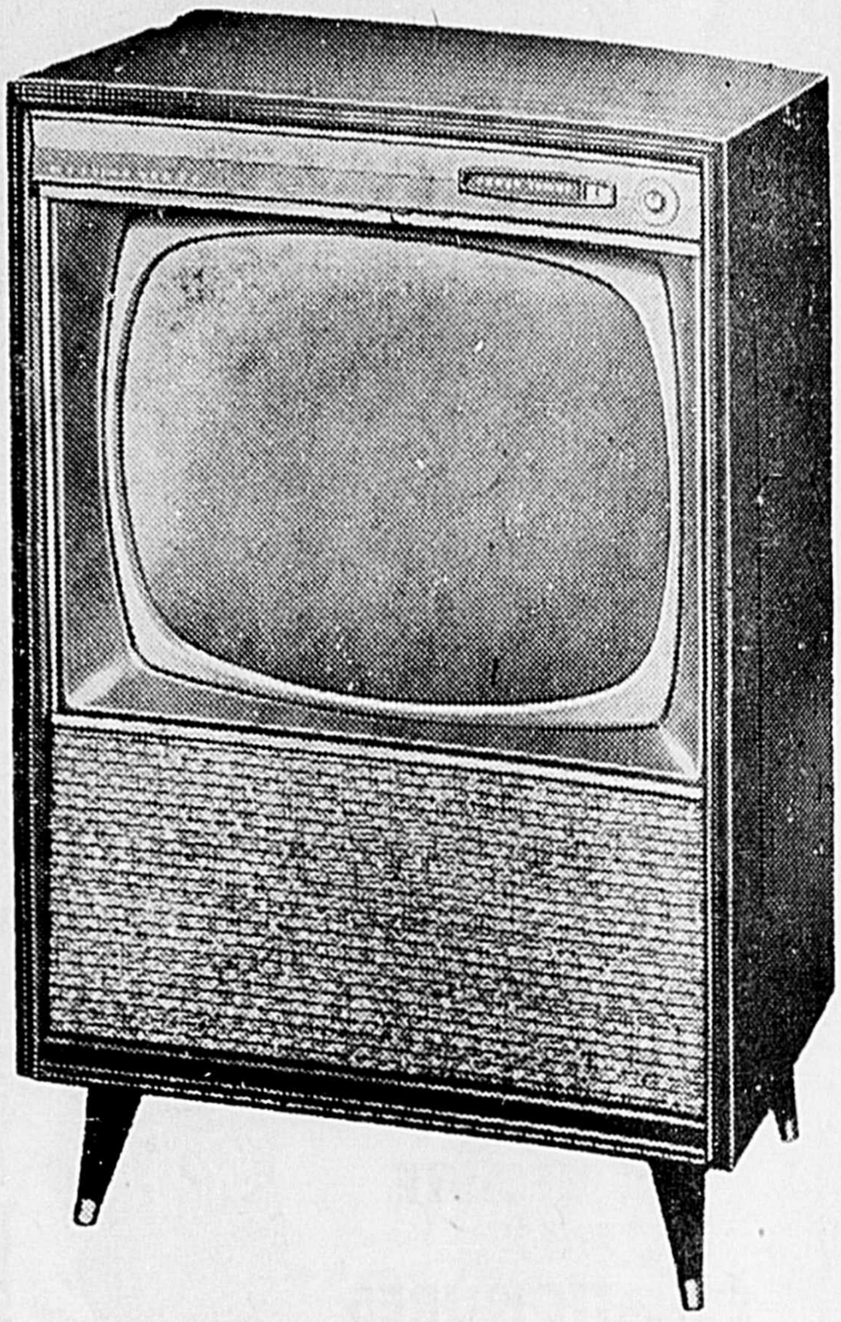
Mercredi 20 novembre, à 5 h. 30 de l'aprèsé-midi, on verra comment le pauvre Morin, qui n'en croit pas ses yeux, set conduit par Luc et Luce au château de Macafoulos où il deviendra le prisonnier du propriétaire et de son machiavélique alliée le professeur Narthon.

Pendant ce temps, le Grand Stratège et Sextus réussissent à atterir sur la planète Alpha mais le silence qui préside à leur arrivée les inquiètent tous les deux. Les appréhensions des deux Martiens sont bien fondées. En effet, Macafoulos et Narthon mettent tout en oeuvre pour empêcher les visiteurs indésirables d'approcher du château. Les deux terribles savants réussiront-ils à refouler l'avance du Grand Stratège et de Sextus? C'est ce qu'on apprendra mercredi prochain.

La distribution sera assurée par: Marcel Cabay, Louise Marleau, Hervé Brousseau, Edgar Fruitier, Gérard Poirier, Georges Carrère, Paul Gauthier et José Rodriguez.

C'est une réalisation Paul Legault.

Voici votre Nouvelle "TV" WESTINGHOUSE



LE "VENETIAN" — Modèle 2V27K

Les lignes pures et nettes du "Venetian" ...ses pieds effilés et la grille de son haut-parleur élégamment ouvrée... forment un exemple frappant d'une ébénisterie réalisée avec art. Caractérisé par le Servo-Repérage à Barre-Poussoir qui choisit rapidement et avec exactitude le canal désiré. Disponible en finis blondi, noyer ou acajou.

Image de 21". - Dimensions du meuble: haut. 37¼" - largeur 24½" - profondeur 19".

CONDITIONS DE PAIEMENTS FACILES

TROTTIER SERVICE Limitée

DISTRIBUTEURS des produits WESTINGHOUSE et FIRESTONE

Pneus - Batteries - Frigidaires - Télévisions

Poêles - Machines à laver - Etc...

Rue Notre-Dame Ouest Tél.: PL 2-2076

VICTORIAVILLE

PAS DE CORPS ÉTRANGERS

ALLUMAGE FACILE

RÉCHAUFFAGE RAPIDE

FAIBLE RÉSIDU DE CARBONE

COMBUSTION PROPRE

LES TUYAUX RESTENT PROPRES PLUS LONGTEMPS

Chaque goutte vous donne une meilleure valeur pour votre argent!

HUILE SHELL POUR POÊLES

SHELL

J. R. MATHIEU

235 rue Emile — Victoriaville — Tél.: PL 2-5359

NOMINATIONS

M. André Rousseau a été élu président de la fédération libérale provinciale, succédant à M. Jean-Paul Grégoire de Montréal. Les vice-présidents sont pour la région de Québec, M. Rénald Bélanger de Lévis; pour les Cantons de l'Est, M. Bernard Pinard de Drummondville.

SAINTE-CLOTILDE DEPASSE SON OBJECTIF

La Fédération des Oeuvres a remporté un beau succès dans Ste-Clotilde, puisque son objectif de $425 a été largement dépassé avec le joli montant de $487.

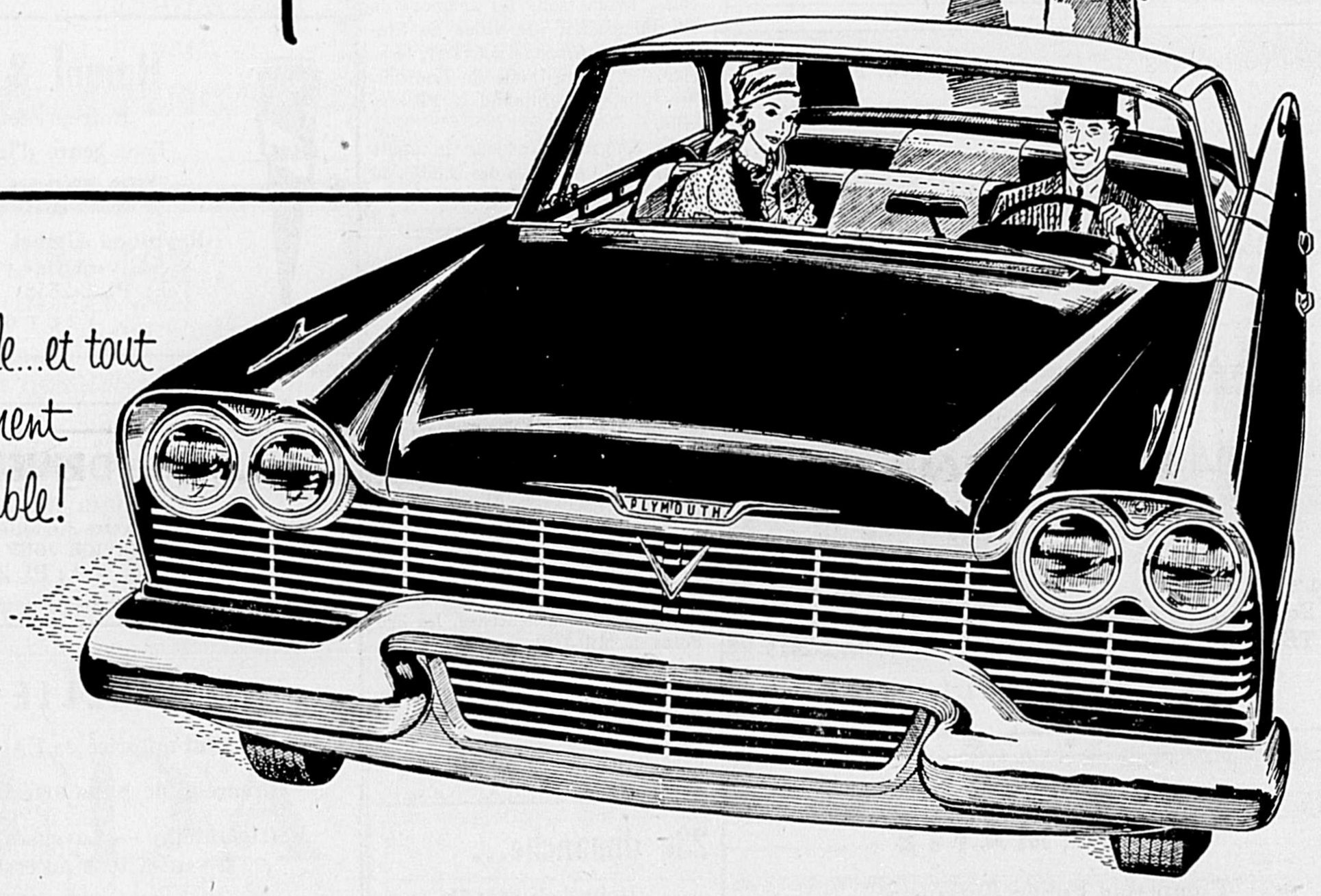
M. le curé Dubuc et les membres du conseil d'organisation remercient sincèrement les solliciteurs bénévoles ainsi que les généreux donateurs pour leur grand dévouement et leur belle générosité.

Abonnez-vous à l'Union des Cantons de l'Est.

ELLE EST ARRIVÉE!

C'est le sommet de l'élégance '58!

la Plymouth



Nouvelle...et tout simplement formidable!

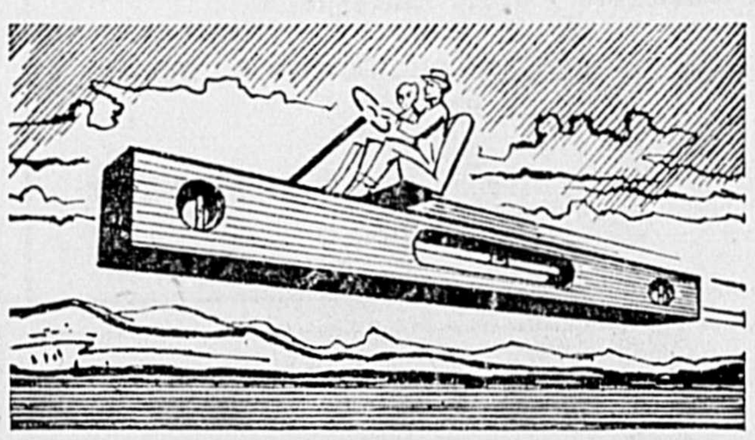
La Plymouth vient de sortir! Elle s'est encore *surpassée*, avec de nouvelles lignes minces ultra-modernes qui en feront la vedette dans la catégorie des voitures à prix populaire, et l'envie de tous!

Elle est nouvelle à tant d'égards—ravissants phares jumelés entièrement nouveaux, nouveaux feux de stationnement, nouvelle grille ultra-chic, nouveaux pare-chocs massifs protégeant de tous côtés, nouvelle bande de couleur attrayante, nouvelles lignes fuyantes de la carrosserie aérodynamique!

De plus, la Plymouth a plus de nerf, plus d'ALLANT que jamais! Au nombre des moteurs facultatifs, on remarque un Six plus velouté, et un nouveau V-8 imposant de 313 pouces cubes ayant tout le brio et le nerf des célèbres *Thrill-Power*.

Prenez aujourd'hui même le volant de cette splendide et nerveuse Plymouth 1958. Remarquez le nouveau confort en longueur que vous donnent les nouveaux sièges de la Plymouth. Essayez la conduite automatique à boutons-poussoirs de la Plymouth 1958 . . . sa suspension Torsion-*AIRE* . . . et le freinage ultra-sûr perfectionné que seule la Plymouth vous offre dans la catégorie à bas prix.

Il suffit de connaître une seule fois la nouveauté toute spéciale de la Plymouth pour s'écrier "tout simplement formidable". Essayez-la immédiatement. *Chrysler Corporation of Canada, Limited.*



La Plymouth conserve *l'horizontale* dans les virages, dans les cahots, dans les freinages . . . et arrête sans le moindre plongeon. C'est grâce à la suspension perfectionnée Torsion-*AIRE* de la Plymouth 1958, dispositif de grand luxe offert *sans supplément* sur toutes les Plymouth, que vous bénéficiez d'un tel confort.

Allez dès aujourd'hui voir chez votre dépositaire la Plymouth '58 Thrill-Power!

LUCIEN CÔTÉ

24 Ouest, rue Notre-Dame Tél.: PL 2-5242 VICTORIAVILLE

VOUS ÊTES TOUJOURS À L'AVANT-GARDE DANS LES VOITURES DE STYLE *ÉLANCÉ*

A LA JOURNEE AYRSHIRE DES BOIS-FRANCS

Le club d'éleveurs Ayrshire des Bois-Francs a tenu, la semaine dernière, une grande journée d'étude à Plessisville. Cette journée a remporté un très vif succès et les délibérations ont surtout porté sur la propagande et le recrutement.

Après l'inscription au Centre d'Etude de Plessisville et l'ouverture des assises par la prière, le mot de bienvenue fut adressé aux délégués par le président M. Lucien Nadeau. Il y eut par la suite lecture du procès-verbal de la réunion de 1956 par le secrétaire M. Wellie Timmermans, agronome, et élection d'un nouveau comité de direction. M. Lucien Therrien de Thetford-Mines agissait alors comme président d'élection, assisté de MM. Gérard Landry et Clément Desrochers, de Victoriaville.

M. Lucien Nadeau de Notre-Dame de Lourdes a été réélu président pour un sixième mandat; M. Bruno Fournier, de Rivière-Noire, a été réélu vice-président; M. Wellie Timmermans, de Plessisville, a été réélu secrétaire; Mlle Denise Bérubé, Plessisville, réélue trésorière; et MM. Alcide Vigneault de Ste-Sophie, Clément Desrochers de Victoriaville, Maurice Breton de Plessisville, Léo Côté de St-Ferdinand, et Jean-Denis Paré de Leed's Village, ont été élus directeurs.

Le groupe a par la suite reçu des explications sur la tenue d'un forum sur la propagande Ayrshire, et il a nommé une quarantaine de chefs de file dans toutes les paroisses de la région des Bois-Francs. Plus tard dans la journée, les délégués ont fait connaître leurs impressions sur le recrutement, au cours d'un forum. Ils apportèrent d'ailleurs plusieurs suggestions sur la propagande pour l'expansion du bétail Ayrshire croisé et de race.

On a décidé que le pique-nique annuel serait tenue en 1958 sur la ferme de M. Onil Boutin, à Plessisville, vers le 20 août prochain. Le pique-nique provincial aura probablement lieu au même endroit et à la même date.

Il fut enfin convenu que 125 têtes de bétail seraient présentées à l'exposition d'Ayrshire, lors de l'exposition 1958 à Victoriaville. Le club a ensuite résolu à l'unanimité de ses membres de demander à la ville de Thetford-Mines d'étendre ses prérogatives des journées agricoles, tenues sous les auspices de sa commission des villes de Ste-Sophie, Ste-Anastasie, Lyster, Laurierville, Notre-Dame de Lourdes, Ste-Julie, St-Ferdinand et Plessisville.

Le congrès d'un jour groupait environ 150 délégués des comtés de Mégantic, Arthabaska et Wolfe.

Les religieux en Afrique

Les religieux les plus nombreux à travailler en Afrique sont évidemment ceux qui lui sont destinés par la vocation de leur congrégation. D'abord les Pères Blancs au nombre de 1,600, sans compter ceux qui se trouvent en Algérie et en Tunisie. Puis les Spiritains: 1,300 et les Missions Africaines de Lyon: 735 dont 640 pour l'Afrique Noire. Suivent les 565 jésuites, les 550 oblats, les 550 scheutistes, les 390 Pères de Mill-Hill, les 370 franciscains, les 300 bénédictins, les 275 capucins, les 240 missionnaires de Vérone. Dans ces chiffres ne sont pas compris les 540 religieux résidant en Algérie ou en Tunisie.

23e dimanche...

(suite de la page 7)

sons les statistiques des meurtres, des suicides, des crimes, des dépravations de toutes catégories...

Nous avons la consolation toutefois de voir un levain magnifique qui fermente dans la pâte universelle ,un merveilleux levain de générosité, de charité, de pureté. Monseigneur Lussier, Recteur de Montréal, affirmait récemment qu'aujourd'hui pratiquer simplement sa foie, en notre monde matérialiste, c'est souffrir un véritable martyre, et que ce serait pire en 1958, et encore davantage en 1960... Et voilé où nous mène le terrible confort qui dessèche toutes les avenues du renoncement, de l'héroisme nécessaire, des dégagements de soi-même... Diogène aurait peine à trouver un homme sur l'agora moderne des réunions publiques... On n'a souvent que des caricatures d'humains, des faibles, des amorphes, des suiveux! Comme c'est triste!

Devons-nous désespérer? Loin de là, car 1958 va marquer un formidable renouveau spirituel dans toute l'humanité. C'est le centenaire des Apparitions de la Vierge, à Lourdes... Puissent les hommes ne pas manquer ce SIGNE qui leur est encore donné, pour se repentir, faire pénitence, se rapprocher de Dieu, mieux vivre leur foi... Nous ne sommes ici-bas que sur une terre d'exil. Notre vraie vie est dans les cieux, affirmait S. Paul.

Ah! comme les rôles changent, au dernier jour, lors de la parution des âmes devant leur Juge et Créateur... Tous les fats de la terre se retrouvent si vides, et dégoûtés alors d'eux-mêmes, du vide de leur égoiste... Ils voient avec effarement ce prochain qu'ils n'ont pas su secourir, dans sa détresse, ce prochain sur qui ils ont marché avec dédain, sans se retourner... Ils voient leurs mains vides, leur coeur vide, leurs yeux vides... Et c'est du néant qu'ils étreignent. Comme ils suent alors: il est trop tard, pour accumuler les mérites... Heureux seront-ils si Dieu leur permet de se reconnaitre au moins, pour mériter un jour d'entrer dans sa gloire! Le Christ et Marie veulent des saints, partout, pour réparer le terrible gâchis de millions et de millions de vies... Serons-nous de ceux-là, qui ne refusent rien à Dieu?

Pour tous travaux d'Arpentage et de Bornage
JEAN-MARIE LAIR
INGENIEUR PROFESSIONNEL - ARPENTEUR GEOMETRE
1419, rue Savoie - PLESSISVILLE - Tél.: 175
8-8-58

J. ROBERT NOEL Inc.
ENTREPRENEUR GENERAL
116, Ave des Erables Tél.: 174
ARTHABASKA, P. Q.

Goulet — St-Pierre
INGENIEUR CONSEIL — ARPENTEUR GEOMETRE
Projets de drainage, égoûts, aqueduc, bornage et cadastre
Préparation de bleus (blue-print)
Emile Goulet, I.P. — 11, 7e Avenue — Tél.: 2862 — Drummondville Ouest
Armand St-Pierre, A.G. — 19 rue Lavigne — Tél.: PL 2-5989 — Victoriaville, Qué.

78 Notre-Dame Est, Tél.: PL 2-2904, VICTORIAVILLE
3414 Ave du Parc, Tél.: MA 1281, MONTREAL
Bélanger & Rouleau, C.A.
Comptables Agréés
Résidence:- Roger Rouleau — Tél.: PL 2-5010
12-4-57

Hamel & Hamel Enr.
Entrepreneurs - Electriciens
Tout genre d'installation électrique
"Notre expérience au service de l'industrie"
ESTIMES GRATUITS
Raymond Hamel, 38 rue Desjardins, Tél.: PL 2-2658
Bruno Hamel, 24 rue Desjardins, Tél.: PL 2-4964
VICTORIAVILLE
23-2-57

Case Postale 188 — Tél.: PL 2-2335
JEAN ROY, c.a.
Comptable Agréé — Syndic Licencié
120 Notre-Dame Est — Victoriaville

HOULE DRIVE YOURSELF
REAL HOULE, Prop.
Chars de l'année à votre disposition — En parfaite condition
SERVICE JOUR ET NUIT
46 rue Albert — Tél.: PL 2-2948 — Victoriaville

VICTOR PAUL, c.a.
Comptable Agréé
Bureau : Edifice Hôtel de Ville, Tél.: PL 2-5540
Résidence: 103 rue Octave, Tél.: PL 2-2915
VICTORIAVILLE

WELLIE ROY
Agent autorisé de FAIRBANKS MORSE
Creuseur de puits artésiens — Eau garantie
Réfrigérateurs — Laveuses électriques — Pompes à eau et tous accessoires électriques
34 rue Campagna — Tél.: PL 2-4484 — Victoriaville

J. H. MATTE
Comptable Public Enregistré
Vérificateur autorisé par la Commission Municipale
Classe "A"
94, rue Saint-Jean-Baptiste — Tél.: PL 2-2652
Victoriaville, Qué.

POUR VOS ASSURANCES VOYEZ :-
P.-H. PLOURDE, Ltée
P.-A. POIRIER — P.-H. PLOURDE
Victoriaville, Qué.

SERVICE D'UNE DEMI-HEURE
Une bonne filerie est un placement à la portée de tous grâce à notre plan budgétaire
GERARD DALLAIRE
ELECTRICIEN
83 St-François — Victoriaville — Tél.: PL 2-2781

LA LOI POUR TOUS

Par THEMIS

LE SERMENT DEVANT LES TRIBUNAUX

Pour qu'une personne puisse témoigner en Cour, elle doit, préalablement, prêter serment, sauf les Quakers ,dont on accepte une affirmation solennelle, qui tient lieu du serment. Pour prêter serment, il faut croire en Dieu, au ciel et à l'enfer, à une récompense ou à une punition après la mort. Bien que croyant à l'Etre suprême, une personne n'a pu prêter serment et, par conséquent, témoigner, parce qu'elle ne croyait ni au ciel, ni à l'enfer. Ref.: Jugement rendu en Cour Supérieure, à Montréal, au cours d'octobre 1956.

PRESENT D'UN MORIBOND

Un homme est transporté d'urgence à l'hôpital. De l'opinion des médecins, il est à l'article de la mort. Ce que voyant, le moribond donne une maison à sa fille. Mais le donateur ne meurt pas immédiatement et retourne chez lui, où il vit encore près de deux ans.

Après sa mort, le Ministère du Revenu national réclame de la succession l'impôt régulier sur la maison donnée par le défunt à sa fille. La succession soutient que la maison donnée en cadeau n'est pas imposable. La Loi statue, en effet, qu'un cadeau fait par un moribond est exempt d'impôt. Le Ministère du Revenu national prétend que la maison, donnée près de deux ans avant la mort du donateur, ne peut être considérée comme un cadeau fait par une personne à l'article de la mort. La succession réplique que le donateur était réellement mourant au moment de la donation. Aussi, d'après les héritiers, la maison n'était pas taxable, même si le donateur n'est mort que deux ans plus tard. Et le tribunal leur a donné raison. Ref.: Décision rendue par la Commission d'appel de l'impôt ,au cours d'octobre 1956, à Ottawa.

NOTE: Tous droits de reproduction ou de tradution totale ou partielle, réservés par le Service de Rédaction Populaire Enr., dirigé par N. La Frenière, casier postal No 114, St-Donat, Cté de Montcalm, P. Qué.

Victoriaville s'organise

"QUAND tous travaillent, tous en profitent", est le slogan de la campagne des emplois d'hiver de toutes les collectivités canadiennes à travers le pays.

Victoriaville entreprendra pour sa part, pour une 4e année consécutive, une grande campagne, afin de procurer de l'emploi aux sans-travail durant la période moins active des mois d'hiver.

A cette fin un comité est présentement en voie de formation et sera formé de représentants du commerce, de l'industrie et des organisations locales ,sous la présidence d'honneur du maire Yvon Jutras.

D'ici quelques jours le comité se réunira pour établir le programme à suivre. La campagne se poursuivra au cours des mois de janvier, février et mars. Durant cette période une publicité intense sera faite à la radio et dans les journaux, afin que le public s'intéresse de plus près à l'idée de l'emploi d'hiver et pour que tous les secteurs de la collectivité collaborent étroitement à cette entreprise.

Les campagnes précédentes ont fait naître le désir de se rallier à cette idée d'accroître l'activité durant l'hiver ,pour le plus grand bien de toute la population de notre ville et de notre région.

Il faut donc que le chef de maison ,le commerçant, l'industriel, les autorités fédérales, provinciales et municipalent collaborent à cette entreprise. Au lieu de demeurer un slogan, "Quand tous travaillent, tous en profitent" deviendra une réalité.

Voltaire...

(suite de la page 6)

commun, madame...

Toute la lettre est sur ce ton enjoué et spirituel. Un poète nommé Lamande, a écrit une brochure en vers, ce qui lui a valu d'être banni pour neuf ans. L'intervention de l'ambassadeur de France pourrait mettre une fin à ses malheurs... Et le citoyen de Ferney termine adroitement sa lettre par cette jolie tournure: *"Le plus grand plaisir que m'aie fait la jolie pleureuse a été de me fournir cette occasion de vous renouveller le respect et l'attachement avec..."*

Pour 3,500 francs, on peut se procurer un rapport de Vidocq, relatif à un de ses anciens agents, nommé Hermel, qui a fourni à la police des renseignements permettant "de découvrir et faire arrêter les nommés Gondard, Denau et Gallois, prévenus de complicité d'escroquerie...". Le dit Hermel demande, en échange de ces "services", la liberté de sa maîtresse, le nommée Marie-Madeleine Balin, fille publique envoyée à la Force le 18 juillet dernier..."

Une lettre autographe signée de Stanislas Lescinsky, roi de Pologne en exil, datée de Lunéville, 5 mars 1741, recommande vivement au duc de Fleury *"le Sr Alliot qui est à mon service comme gouverneur de la Lorraine. Je suis persuadé que vous ne refuserez pas votre protection à un Lorrain qui est un sujet plein de mérite et comme mon ami... Il sollicite une place de fermier général tout ce que je peux dire est qu'il est très capable de l'exercer, il est très question de lui procurer ce poste par votre recommandation auprès de M. le Cardinal..."* (8,000 francs)

Par contre, le même roi Stanislas savait fort bien refuser. Le duc de Fleury lui ayant recommandé le marquis de Fercourt qui sollicitait une place dans les Cadets, "Stanislas Roy" répondait qu'il ne pouvait *"déroger à la loi que je me suis faite de n'admettre dans ces compagnies que des Polonais et des Larrains..."* (6,000 francs).

Immédiate ou non, les recommandations ont toujours une "utilité".

Georges HENDRIX

Avez-vous du Frêne à Vendre

SI OUI — Adressez-vous à :-

MAILHOT & FRERES

35 rue Campagna VICTORIAVILLE

Case postale 84 — Tél.: PL 2-5462

3-10-57-jno.

"CHEZ HOULE ENR."

(En face de la Pharmacie R. Houle)

130 Notre-Dame Est VICTORIAVILLE

Spécialité

CONFECTIONS POUR HOMMES ET GARÇONS

Vêtements de Toilette, Sport et Travail

— Nos prix défient toute compétition —

• UNE VISITE VOUS EN CONVAINCRA •

13-3-58

Syntonisez...

1380 au cadran

CFDA

LUNDI AU VENDRERI :-

7.00	Club du Matin
10.30	Hit Parade Français 1956
11.00	Hit Parade Américain 1956
11.50	Aylmer $50. par jour
12.20	Midi-Sport
12.30	Pianorama
12.45	Echo Rural
2.00	Rock & Roll
5.00	L'Heure des Malades
2.30	Rythmes Latins
5.50	Avis de Décès
6.20	Actualités Sportives
6.30	Nouvelles Régionales
7.30	Hit Parade Américain 57
8.30	Hit Parade Français 57
9.30	Rythmes & Chansons
10.00	Musique de Danse

SAMEDI :-

9.30	Hit Parade Français 56
10.00	Chantons Jeunesse
11.00	Hit Parade Américain 56
1.00	Club Juvénile de la Police
2.00	Joyeux Weekend
7.30	Jamboree du Samedi soir
8.30	Hit Parade Français 57
9.30	Hit Parade Américain 57

DIMANCHE :-

10.00	Messe Dominicale
11.35	Histoire de St. François
1.30	Histoire de Dieu
2.00	Joyeux Weekend
4.30	Elvis Presley
7.30	Hit Parade Américain 57
8.30	Hit Parade Français 57
10.00	Musique de Danse

ICI L'ECHO DES BOIS-FRANCS

CFDA

La Radio à son meilleur à

1380

COMMENT SONITOR PROTÈGE VOTRE RÉSERVOIR D'HUILE À FOURNAISES...

et vous assure un confort estival — au coeur de l'hiver

Adoptez l'huile à fournaises Shell avec Sonitor et profitez de deux grands avantages. Sonitor est gratuit avec votre livraison d'huile à fournaises. Et il entre immédiatement en action. Ce nouvel ingrédient chimique empêche la formation de la rouille dans le réservoir par suite de condensation. Vous évitez donc les pertes d'étanchéité, ce qui peut vous économiser beaucoup d'argent.

Mais outre les avantages *additionnels* qu'offre Sonitor, l'huile à fournaises Shell donne une flamme claire et vive —jusqu'à la dernière goutte. Vous obtenez une *pleine* mesure de chaleur de l'huile que vous brûlez.

Pour un chauffage *sans ennuis . . . un confort assuré* dans *votre* foyer cet hiver, et sans payer plus cher, exigez l'huile à fournaises Shell avec Sonitor. Téléphonez-nous aujourd'hui—nous ferons tous les arrangements.

J. R. MATHIEU

235 rue Emile - Victoriaville

Tél.: PL 2-5359

SHELL HUILE À FOURNAISES

5-9-57-jno.

ROMAIN MOREAU

REFRIGERATION

COMMERCIAL et DOMESTIQUE

KELVINATOR

AIR CONDITIONNE

162 rue OCTAVE

VICTORIAVILLE

TEL. PL 2-2348

VENTE

INSTALLATION

SERVICE

AGENT Kelvinator

"Franchement, j'ai presque honte de sortir avec lui. Il paraîtrait si bien ! ! Si seulement il faisait nettoyer ses habits chez ARMAND BOUCHARD, 217 rue Laurier, Victoriaville. Tél.: PL 2-5565."

Radio Télévision

Gisèle Schmidt invitée "A la romance"

Une comédienne qui a l'habitude de la scène depuis sa plus tendre enfance — elle a rempli son premier rôle à l'âge de trois ans — et qui poursuit à la radio et à la télévision une brillante carrière, sera invitée à la prochaine émission d'*A la romance* samedi soir 16 novembre. Il s'agit de Gsièle Schmidt dont les talents de comédienne sont bien connus du public mais s'est aussi distinguée comme diseuse, il y a une dizaine d'années, alors qu'elle participait aux revues de Gratien Gélinas.

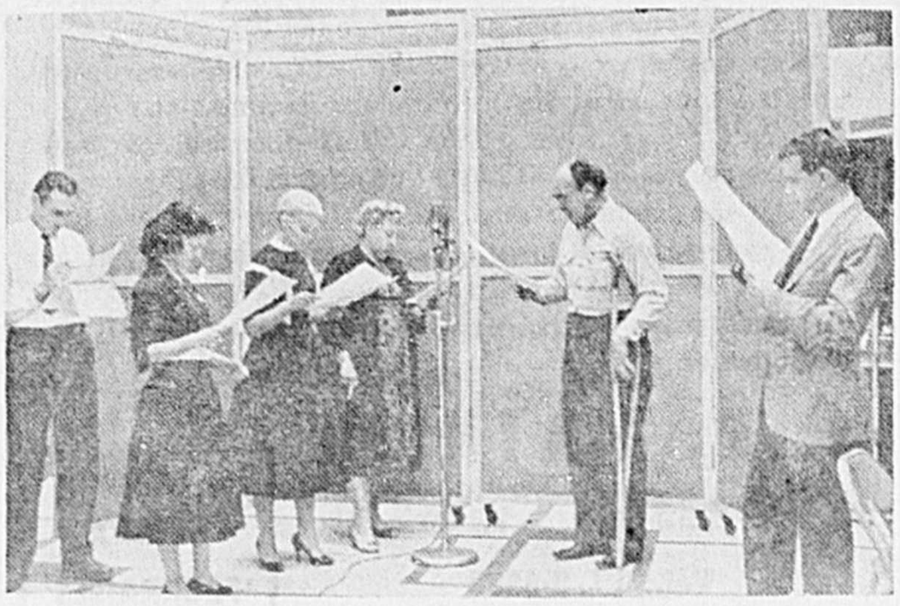
Et c'est comme diseuse que les téléspectateurs reverront Gisèle Schmidt le 16 novembre. Elle chantera à cette occasion deux de ses mélodies préférées: *l'Amour qui passe* et *le P'tit pot au lait*.

L'hôtesse Lucille Dumont accueillera également à cette émission qui passera après la télédiffusion de la joute de hockey entre les Canadiens et les Rangers, le chanteur Paul Féri. Celui-ci interprètera *Irma la douce*, *Y a qu'Paris pour ça* et, en duo avec Lucille Dumont, *Avec les anges*.

En plus de faire entendre *Une ombre sur la route*, Lucille Dumont donnera un pot-pourri de romances toujours populaires, telles que *Près du feu qui chante*, *la Chapelle au clair de lune*, *Au petit bonheur*, *Dis-moi pourquoi*.

On entendra enfin la version française d'*Allegheny Moon*, chantée en choeur par Lucille Dumont et les invités. Comme à l'accoutumée, Ilan McIver dirigera l'orchestre et François Bertrand agira comme narrateur.

A la romance est une réalisation de Lisette Le Royer.



"Je vous ai tant aimé"

Le populaire roman radiophonique "Je vous ai tant aimé",écrit et réalisé par Simon L'Anglais, fait participer les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada à la vie d'un village gaspésien. Dans notre photo, on reconnaît de gauche à droite, les comédiens Yves Leroux, Mariette Duval, Marjolaine Hébert, Juliette Huot, J.-Léo Gagnon et Guy Ferron. Ce radio-roman peut être entendu du lundi au vendredi, à 10h.45 du matin. Le village imaginaire de St-Romule se situe auprès de la mer et à proximité d'un arrière-pays montagneux, ce qui permet à l'auteur d'animer des types très divers de marins et de terriens qui ont en commun un langage aussi savoureux qu'authentique.

DE L'HERIDITE A "C'EST LA VIE"

On entend souvent parler de tares et de maladies héréditaires. Voit-on un enfant souffrant d'infirmité physique ou de débilité mentale, on se demande aussitôt si l'hérédité n'y est pas pour quelque chose. Il en est ainsi de certaines tares peu apparentes dans l'enfance, mais qui se développent et s'affirment dans l'âge mûr.

Mais quand s'agit-il vraiment de conséqences héréditaires? N'atttribue-t-on pas parfois à l'hérédité des effets qui ne sauraient dépendre d'elle? Ainsi, durant des années, bien des gens ont cru que la tuberculose était héréditaire alors qu'il n'en est rien. Aujourd'hui, la question prévaut pour une autre maladie non moins terrible: le cancer.

Mardi 19 novembre à 9 heures du soir, l'émission *C'est la vie* s'emploiera à jeter un peu de lumière sur ce problème, dont le public possède des notions approximatives, et qui demeure une cause d'inquiétude au sein de plusieurs familles. Un sketch d'Eugène Cloutier nous fera voir une future maman s'interrogeant sur l'hérédité.

L'animateur Alban Flamand invitera ensuite le Dr Sylvio Leblond, médecin de Chicoutimi, à expliquer aux téléspectateurs comment certaines particularités physiques et morales peuvent être transmises de parents à enfants.

C'est la vie est une réalisation de Jean St-Jacques.

"Opinions" sur les sorties des jeunes filles et des garçons

Les adoiescents qui participeront à la prochaine émission d'*Opinions*, dimanche 17 novembre, à midi trente, seront invités à discuter d'un sujet susceptible d'intéresser tous les jeunes téléspectateurs âgés de quinze à vingt ans de même que leurs parents. L'animatrice Jeanne Sauvé posera en effet aux participants de ce forum la question suivante: "Dans leurs sorties, les jeunes filles sont-elles plus exposées que les garçons?"

Du côté des parents, ils est généralement admis que les jeunes filles, dans leurs sorties, sont plus exposées que leurs frères. Il suffit de se référer à l'attitude de la plupart des parents, qui contrôlent de beaucoup plus près les allées et venues de leurs filles que celles de leurs garçons, pour être convaincu de ce fait.

Mais qu'en pensent eux-mêmes les adolescents et adolescentes? Ne sont-ils pas placés au coeur du problème et, s'ils veulent être loyaux avec eux-mêmes, ne peuvent-ils pas apporter à cette question la réponse la plus adéquate?

Les participants d'*Opinions* ne manqueront certes pas de faire les distinctions qui s'imposent quant aux genres de sorties que se permettent les adolescents. Et l'on pourra peut-être établir que, tout compte fait, les jeunes filles ne sont pas plus exposées que les garçons, car elles sont plus prudentes que

(suite à la page 8)

TELEVISION
CBFT Canal 2 - MONTREAL - CBMT Canal 6
Commandité par
ANDRE AUGER ENR.
RADIO TELEVISION SERVICE
— 3 Techniciens à votre service —
Tél.: Jour : PL 2-2898 - Soir : PL 2-5345 - PL 2-2964

Samedi, 16 nov. à Vendredi, 22 nov.

Samedi, 16 nov.

CBFT - Canal 2

9.00 - Musique
10.00 - Domino
11.00 - Fon Fon
12.00 - Musique
12.55 - Football
3.00 - Long métrage
4.30 - Concert pour la Jeunesse
5.30 - Beau temps mauvais tmeps
6.00 - La vie sportive
6.25 - Nouvelles sportives
6.30 - Ce soir
6.45 - Le roman de la science
7.15 - Le Téléjournal
7.30 - Cinéfeuilleton
7.45 - Quelles Nouvelles
8.00 - Aventures
8.30 - Chacun son métier
9.00 - Soirée du hockey
10.30 - A la romance
11.00 - Le Téléjournal
11.10 - Nouvelles sportives
11.15 - Long métrage

CBMT - Canal 6

12.55 Football
3.00 - Long métrage
4.30 - Royal Winter Fair
5.30 - Wild Bill Hickom
6.00 - Here and There
6.30 - Mr. Fix-it
6.45 - CBC TV News
7.00 - Radisson
7.30 - Holiday Ranch
8.00 - The Rescue
9.00 - Soirée du hockey
10.30 - Cross Canada Hit Parade
11.00 - CBC News
11.10 - Juliette
11.30 - Lutte

Dimanche, 17 nov.

CBFT - Canal 2

10.00 - Grand-Messe
11.00 - Film
11.30 - Aux quatre coins du monde
12.00 - Cinéparade
12.30 - Opinions
1.00 - Les travaux et les jours
1.30 - Téléjournal
1.35 - L'Eglise vivante
2.00 - Rencontre
2.30 - Eaux vives
3.00 - Long métrage
4.30 - Quilles
5.00 - Kim
5.30 - Radisson
6.00 - Kim
6.30 - L'actualité
7.00 - Prise de bec
7.30 - La Clé des champs
8.00 - Music-Hall
9.00 - Faites vos jeux
9.30 - Théâtre populaire
10.30 - Point de mire
11.00 - Le Téléjournal
11.10 - Le monde du sport
11.30 - Album de famille

CBMT - Canal 6

11.00 - Religious Service
12.00 - Film
12.15 - UN Review
12.30 - This is the Life
1.00 - Ray Forrest Show
1.30 - Country Calender
2.00 - Junior Magazine
3.00 - Citizens' Forum
3.30 - Game Country
4.00 - You are there
4.30 - Lassie
5.00 - Fighting Words
5.30 - Perspective
6.00 - Burns & Allen
6.30 - Father nows Best
7.00 - December Bride
7.30 - CBC News Magazine
8.00 - Ed Sullivan
9.00 - Jubilee of American Music
11.00 - CBC News
11.10 - This Week
11.35 - Long métrage

Lundi, 18 nov.

CBFT - Canal 2

3.30 - Musique
4.30 - Bobino
5.00 - La boîte à surprises
5.30 - Pépinot
6.00 - Le Tour de la France
6.25 - Nouvelles sportives
6.30 - Ce soir
6.45 - Carrefour
7.00 - Les Affaires de l'Etat
7.15 - Le Téléjournal
7.30 - Cnié-feuilleton
7.45 - Rollande et Robert
8.00 - Les belles histoires des pays d'en haut
8.30 - La Rigolade
9.00 - Porte Ouverte
9.30 - Savez-vous voyager

CBMT - Canal 6

10.00 - Le Théâtre Colgate
10.30 - Reportage
11.00 - Le Téléjournal
11.10 - Nouvelles sportives
11.15 - Télépolicier

CBMT - Canal 6

3.30 - Kiddies Corner
4.00 - Open House
4.30 - Hoody Doody
5.00 - Chez-nous
5.30 - The Champion
6.00 - Sir Lancelot
6.30 - Playhouse Fifteen
6.45 - CBC TV News
7.00 - Tabloid
7.30 - Provincial affairs
7.45 - Patti Page
8.00 - The Millionaire
8.30 - On Camera
9.00 - I Love Lucy
9.30 - Tug boat Annie
10.00 - Studio One
11.00 - CBC TV News
11.15 - Viewpoint
11.22 - Film
11.37 - Tapp Room

André Auger Enr.
Radio Télévision Service
Agent Autorisé de
WESTINGHOUSE
ADMIRAL
DUMONT
MARCONI
CROSLEY
254 N.-Dame Est
Tél.: PL 2-2898
Victoriaville

Mardi, 19 nov.

CBFT - Canal 2

2.00 - Musique
3.00 - Long métrage
4.30 - Bobino
5.00 - La boîte à surprises
5.30 - Pinochio
6.00 - Le Club des Autographes
6.25 - Nouvelles sportives
6.30 - Ce soir
6.45 - Carrefour
7.15 - Le Téléjournal
7.30 - Cinéfeuilleton
7.45 - Par le trou de la serrure
8.00 - Rendez-vous des sports
8.30 - Quatuor
9.00 - C'est la vie
9.30 - Au Petit Café
10.00 - L'heure du concert
11.00 - Le téléjournal
11.10 - Nouvelles sportives
11.15 - Télépolicier

CBMT - Canal 6

3.25 - Today on CBMT
3.30 - Kiddies' Corner
4.00 - Open House
4.30 - Howdy Doody
5.00 - The Earth and its People
5.30 - The Bengal Lancers
6.00 - Rocky Jones
6.30 - World Through Stamps
6.45 - CBC TV News
7.00 - Tabloid
7.30 - Life with Elizabeth
7.45 - Sportopics
8.00 - Front Page Challenge
8.30 - Dragnet
9.00 - Television theatre
10.00 - Highway Patrol
10.30 - Gunsmoke
11.00 - CBC TV News
11.15 - Viewpoint
11.22 - Ray Milliand
11.52 - Top Plays

Mercredi, 20 nov.

CBFT - Canal 2

3.30 - Musique
4.30 - Bobino
5.00 - La boîte à surprises
5.30 - Opération mystère
6.00 - La vie qui bat
6.25 - Nouvelles sportives
6.30 - Ce soir
6.45 - Carrefour
7.15 - Le Téléjournal
7.30 - Cinéfeuilleton
7.45 - Les Collégiens Troubadours
8.00 - Le point d'interrogation
8.30 - La famille Plouffe
9.00 - Pays et merveilles

Jeudi, 21 nov.

CBFT - Canal 2

2.00 - Musique
3.00 - Long métrage
4.30 - Bobino
5.00 - La boîte à surprises
5.30 - La rivière perdue
6.00 - En forme
6.25 - Nouvelles sportives
6.30 - Ce soir
6.45 - Carrefour
7.15 - Le Téléjournal
7.30 - Cinéfeuilleton
7.45 - Toi et moi
8.00 - Cap-aux-sorciers
8.30 - Au Chenal du Moine
9.00 - Rendez-vous avec Michelle
9.30 - La Couronne d'Or
10.00 - Histoire d'Amour
10.30 - Les idées en marche
11.00 - Le Téléjournal
11.10 - Nouvelles sportives
11.15 - Télépolicier

CBMT - Canal 6

3.30 - Kiddies' Corner
4.00 - Open House
4.30 - Howdy Doody
5.00 - Maggie Muggins
5.15 - Children's Intl. Newsreel
5.30 - The Lone Ranger
6.00 - I spy
6.30 - Stories of Yesterday's World
6.45 - News
7.00 - Tabloid
7.30 - Life with Father
8.00 - Meet McGraw
8.30 - Climax
9.30 - Musicmakers '58
10.00 - CBC Folio
11.30 - CBC News
11.45 - Viewpoint
11.52 - Studio M.
12.22 - I married John

Vendredi, 22 nov.

CBFT - Canal 2

3.30 - Musique
4.30 - Bobino
5.00 - La boîte à surprises
5.30 - Le trèfle à 4 feuilles
6.00 - Sur place
6.25 - Nouvelles sportives
6.30 - Ce soir
6.45 - Carrefour
7.15 - Le Téléjournal
7.30 - Cinéfeuilleton
7.45 - Pour elle
8.00 - Chansons canadiennes
8.30 - Quiz-Variétés
9.00 - Panoramique
9.30 - Théâtre des Etoiles
10.00 - Divertissement
10.30 - Affaires de famille
11.00 - Le Téléjournal
11.10 - Nouvelles sportives
11.15 - Reprise long métrage

CBMT - Canal 6

8.25 Today on CBMT
3.30 - Kiddies' Corner
4.00 - Open House
4.30 - Howdy Doody
5.00 - Hidden Pages
5.30 - Mighty Mouse
6.00 - I search for Adventure
6.30 - Jungle
6.45 - News
7.00 - Tabloid
7.30 - Sport Guesses and Guests
8.00 - The Last of the Mohicans
8.30 - The Plouffe Familly
9.00 - Big Record
9.30 - Country Hoedown
10.00 - Cavalcade of Sports
10.45 - Jim Coleman
11.00 - CBC News
11.15 - Viewpoint
11.22 - Alfred Hitchcock
11.52 - Première performance

CHLT-TV SHERBROOKE
— CANAL 7 —
Gracieuseté de
GEORGES L'HEUREUX
Agent Autorisé de RCA VICTOR
1, Côte Stein — Tél.: 105 — Arthabaska, Qué.

Dimanche, 17 nov. à Samedi, 23 nov.

Dimanche, 17 nov.

9.30 - Living World
9.45 - Sacred Heart
10.00 - Messe
11.00 - Il était une fois
11.30 - Aux 4 coins du Monde
12.00 - Ciné Parade
12.30 - Panoramique
12.45 - Actualités
1.00 - Les travaux et les jours
1.30 - Tout connaître
2.00 - Rencontre
2.30 - Eaux vives
3.00 - Chansons des Prairies
3.15 - Long métrage
4.30 - Quilles
5.30 - Radisson
6.00 - Passe Partout
6.00 - This is your music
7.00 - Alfred Hitckock
7.30 - Clé des Champs
8.00 - Music Hall
9.00 - Faites vos jeux
9.30 - Le Theatre Populaire
10.30 - Point de mire
11.00 - Téléjournal
11.10 - Le Monde du Sport
11.30 - Album de famille
12.00 - Sign Off

Lundi, 18 nov.

8.45 - Ciné-Feuilleton
4.00 - Menu à la carte
4.30 - De Fil en Aiguille
4.45 - Théâtre des petits
5.00 - Annie Oakley
5.30 - Pepinot
6.00 - The Border Rythmaires
6.30 - Dateline Europe
7.00 - Télébulletin
7.06 - La Météo
7.09 - Edition Sportive
7.15 - Chez-Nous
7.45 - Rollande et Robert
8.00 - Les Belles Histoires des Pays d'en haut
8.30 - La Rigolade
9.00 - Porte Ouverte
9.30 - Savez-vous voyager
10.00 - Théâtre Colgate
10.30 - Reportage
11.00 - Téléjournal
11.10 - CHLT-TV News Round-Up
11.30 - Texas Wrestling
12.30 - Sign Off

Mardi, 19 nov.

2.30 - Matinée Théâtre
3.45 - Ciné-Feuilleton
4.00 - Menu à la carte
4.30 - Matinée with Sally
4.45 - Théâtre des petits
5.00 - Range Rider
5.30 - Pinocchio
6.00 - Les Gais Lurons
6.30 - Combat Sergeant
7.00 - Télébulletin
7.06 - La Météo
7.09 - Edition Sportive
7.15 - Télé-Supplément
7.30 - Album des artistes
7.45 - Par le trou de la Serrure
8.00 - Rendez-vous des sports
8.30 - Quatuor
9.00 - C'est la vie
9.30 - Au P'tit Café
10.00 - L'heure du concert
11.00 - Téléjournal
11.10 - CHLT-TV News Round-Up
11.30 - Fireside Thearte
12.30 - Sign Off

Mercredi, 20 nov.

3.45 - Ciné-Feuilleton
4.00 - Menu à la carte
4.30 - Actualité féminine
4.45 - Théâtre des petits
5.00 - Ramar of the Jungle
5.30 - Opération Mystère
6.00 - The Border Rythmaires
6.30 - Tales of the Texas Rangers
7.00 - Télébulletin
7.06 - La Météo
7.09 - Edition Sportive
7.15 - Encyclopédie Sportive
7.30 - Disqu'O Vision
7.45 - Les Collégiens Troubadours
8.00 - Le Point d'interrogation
8.30 - La Famille Plouffe
9.00 - Pays et Merveilles
9.30 - La Pension Velder
10.00 - Lutte
11.00 - Téléjournal
11.10 - CHLT-TV News Round-Up
11.30 - Théâtre au coin du feu
12.30 - Sign Off

RCA VICTOR
Radios - Laveuses
Poêles - Réfrigérateurs
Télévision
Vendeur Autorisé
Geo. L'Heureux
1, Côte Stein
Tél.: 105
ARTHABASKA

Jeudi, 21 nov.

1.30 - Pot Pourri
2.30 - Matinée Théâtre
3.45 - Ciné-Feuilleton
4.00 - Menu à la carte
4.30 - Matinée with Sally
4.45 - Le Théâtre des Petits
5.00 - Rin-Tin-Tin
5.30 - La Rivière Perdue
6.00 - Les Gais Lurons
6.30 - Sheena of the Jungle
7.00 - Télébulletin
7.06 - La Météo
7.09 - Edition Sportive
7.15 - Le téléphone sonne
7.30 - La roue de fortune
7.45 - Toi et Moi
8.00 - Cap aux Sorciers
8.30 - Au Chenal du Moine
9.00 - Rendez-vous avec Michelle
9.30 - La Couronne d'Or
10.00 - Histoire d'Amour
10.30 - Les idées en marche
11.00 - Téléjournal
11.10 - CHLT-TV News Round-Up
11.30 - Théâtre au coin du feu
1.00 - Sign Off

Vendredi, 22 nov.

3.45 - Ciné-Feuilleton
4.00 - Menu à la carte
4.30 - Actualité Féminine
4.45 - Théâtre des petits
5.00 - Jungle Jim
5.30 - Le trèfle à 4 feuilles
6.00 - Border Rythmaires
6.30 - Overseas Adventure
7.00 - Télébulletin
7.06 - La Météo
7.09 - Edition Sportive
7.15 - La Clinique du Coeur
7.45 - Pour elle
8.00 - Chansons canadiennes
8.30 - Quiz - Variétés
9.00 - Les Quatres As
9.30 - Le Théâtre des étoiles
10.00 - Divertissement
10.30 - Affaires de Famille
11.00 - Téléjournal
11.10 - CHLT-TV News Round-Up
11.30 - Fireside Theatre
12.30 - Sign Off

Samedi, 23 nov.

10.00 - Parade du Père Noël
10.30 - Domino
11.00 - Fon Fon
3.00- Autour du Monde
3.30 - Heure du Far West
4.30 - Le Club du Rythme
5.00 - Captain Galiant
5.30 - Beau temps mauvais temps
6.00 - A communiquer
6.30 - Racket Squad
7.00 - Télébulletin
7.06 - La Météo
7.09 - Edition Sportive
7.15 - Palmarès des Quadrilles
7.45 - Quelles Nouvelles
8.00 - Aventures
8.30 - Chacun son Métier
9.00 - Long métrage
10.30 - Quizz Ball
11.00 - Téléjournal
11.10 - CHLT-TV News Round-Up
11.30 - Théâtre au coin du feu
1.00 - Sign Off

CLAQUE BASSE
pour Hommes
EN SPECIAL
$ 1.95

EMILE FOURNIER ENR.

Spécialité : Ajustement supports Dr SCHOLL'S

ATTENTION } Profitez de notre très grand choix de pardessus en NYLON
NOUVEAUTE } SANS FOURRURE - MEILLEUR PRIX - QUALITE - DUREE.

FAITES DU MAGASIN DE CHAUSSURES **EMILE FOURNIER ENR.** VOTRE MAISON DE CONFIANCE

166 Ouest, Notre-Dame - Victoriaville - PL 2-4644

SOULIERS "PANDORA"
par: Lagrenage Shoe Co.

2-1-58

EMINENT CONFERENCIER AU RICHELIEU

M. Gérard Vaillancourt, natif de Thetford-Mines, et ancien citoyen de Plessisville, aujourd'hui secrétaire et conseiller juridique de la Commission des Relations Ouvrières du Québec, était le conférencier-invité lors du diner-causerie hebdomadaire du club Richelieu, lundi soir, au Manoir.

M. Vaillancourt a traité d'une façon absolument impartiale de l'important problème qu'est celui des relations entre les patrons et les ouvriers. Il a exposé dans peu de mots l'historique des lois régissant les relations ouvrières de la province de Québec et analysa le rôle et la juridiction de la Commission Provinciale des Relations Ouvières.

M. Vaillancourt fut présenté par M. Georges-Etienne Labbé tandis que M. Raoul L'Heureux, de Warwick, remercia le conférencier.

M. Roger Lussier prononça la conférence-éclair. Comme il fallait s'y attendre ,il parla de publicité, le moyen le plus efficace de nos jours pour promouvoir la vente dans toutes les maisons d'affaires M. Lussier signala qu'il existait 97 quotidiens et au moins 1,050 hebdomadaires au Canada, et donna quelques précisions sur le fonctionnement de l'Association "ABC".

Au cours du prochain diner-causerie, lundi soir prochain, le conférencier sera M. Charles-Edouard Cantin, assistant-procureur général. Cette nouvelle fut annoncée par maître Raymond Beaudet.

POUR VOS LAVAGES

Prendrais lavages à la maison, si vous êtes intéressés de faire faire vos lavages,

adressez-vous à:

82-B, rue Octave
Tél.: PL 2-4934
Victoriaville

Le boulevard...

(suite de la page 1)

Claude Couture, les deux aides de camps de M. Jutras pour la circonstance. On remarquait également M. l'abbé Alphonse Roux, ainsi que d'autres autorités religieuses et civiles de la ville et de la région.

Le défilé a ensuite suivi le boulevard, escorté des membres de la Sûreté provinciale, de la Sûreté municipale. Le cortège s'est rendu ensuite jusqu'au viaduc, où quelques centaines de personnes s'étaient rendues pour la circonstance.

Tous les corps musicaux et militaires, qui avaient pris part à la parade de l'armistice, étaient sur les lieux.

Le viaduc fut alors inauguré officiellement, par l'honorable Paul Comtois, après quoi des allocutions furent prononcées du haut de l'estrade qui avait été construite à cette fin, et qui avait été artistiquement décorée pour la circonstance.

La première allocution fut prononcée par l'honorable Paul Comtois qui rendit un témoignage public de l'esprit commun qui animait les membres du Conseil de Ville et les citoyens, facteur qui vait permis de réaliser ces projets. M. Comtois a ensuite parlé du boulevard et du viaduc comme améliorations qui serviront désormais à décongestinonner les rues de la ville. Il a terminé en disant que Victoriaville méritait bien son titre de Ville-Reine.

L'Honorable Wilfrid Labbé fut ensuite invité à prendre la parole sur invitation du maître de cérémonie, maître Raymond Beaudet. M. le ministre a rappelé les progrès réalisés par la ville de Victoriaville au cours des dernières dix années. Il a déclaré que le gouvernement provincial et lui-même s'étaient fait un plaisir de faire leur part, et il a ajouté en terminant qu'il était certain et convaincu que les citoyens de la ville étaient orgueilleux de ces réalisations.

Son honneur le maire, M. Yvon Jutras, a rappelé l'histoire du viaduc et du boulevard, déclarant que sur un octroi de $150,000., une somme de $127,000. avait été dépensée à date. M. Jutras a de plus rappelé l'octroi de la Commission Fédérale des Transports, au montant de $134,700. pour la construction du viaduc. Il a profité de l'occasion pour rendre hommage aux représentants des gouvernements fédéral et provincial qui avaient contribué largement aux réalisations.

M. Jutras a encore rappelé tous les travaux d'envergure qui ont été faits depuis qu'il est maire de la municipalité et il a terminé en disant: "C'est une victoire pour le Conseil de Ville et je profite de l'occasion pour remercier tous ceux qui nous ont aidé à donner suite à nos rêves qui n'ont d'autres buts que de conduire la ville de Victoriaville sur la voie du progrès".

Ces allocutions terminées, le défilé se dirigea sur la rue St-Jean-Baptiste pour la cérémonie de bénédiction du nouveau parc de stationnement. Cette cérémonie fut présidée par l'abbé Antonio Parenteau.

Les invités, au nombre de 200 environ, se rendirent ensuite à l'Hôtel de Ville pour une réception civique. Il y eut signature du livre d'or, vin d'honneur et buffet froid.

Les villes représentées à ces manifestations civiques étaient, outre Victoriaville, Arthabaska, Princeville, St-Albert, Nicolet, Sherbrooke, Drummondville, Plessisville, Trois-Rivières, Grand-Mère, Warwick, Daveluyville et autres. Les Chambres de Commerce, le club Richelieu, les Chevaliers de Colomb, le club Lion's avaient envoyé des représentants.

Mesdames, Mesdemoiselles,

Vous êtes invitées à venir voir la plus belle collection de modèles de robes nouvelles, attrayantes et exclusives, offerte par "North American Fashion Frocks" du .. **15 au 31 novembre.**

Participez au tirage d'une magnifique "Douillette en satin reversible", en faisant une visite chez la représentante à : **290 Notre-Dame Est, Victoriaville.**

Nous achetons et réparons les vêtements usagés.

Pour appointement : **Signalez PL 2-5932**

21-11-57

Bienvenue

à la plus nouvelle

Pharmacie de Victoriaville

PHARMACIE LAURENT

J. MORRISSETTE, B.A., B.Ph., L.Ph., prop.

PHARMACIEN - CHIMISTE

136, rue NOTRE-DAME Ouest — VICTORIAVILLE

PL 2-2195

Nous sommes aussi près que votre téléphone

SPECIAL cette semaine :-

Shampoo "Woodbury"
Régulier $1.40 - pour ..... **69¢**

MAISON A VENDRE

au centre du village de St-Albert

Maison presque neuve au prix de $ 5,500.00.

S'adresser à : H. P. CYRENNE,
28, rue Edouard,
Victoriaville, Qué.

21-11-57

PAPIER

EN FEUILLE 8½ x 11

Au prix de Gros

Mimeographe	Blanc	le mille	$2.55
Mimeographe	Couleurs	le mille	2.70
Bond No 7	Blanc 16 lb	le mille	2.40
Bond No 7	Blanc 20 lb	le mille	2.90
Bond No 7	Couleurs 16 lb	le mille	2.55
A Copie	(Onion skin) Blanc mât	le mille	2.00

EN FEUILLE 8½ x 14

Mimeographe	Blanc	le mille	$3.25
Bond No 7	Blanc 16 lb	le mille	3.00
Bond No 7	Blanc 20 lb	le mille	3.65
A Copie	(Onion skin) Blanc mât	le mille	2.35

Nous acceptons les commandes téléphoniques

LA LIBRAIRIE DE L'UNION

49 rue Beauchesne — ARTHABASKA — Tél.: 65

Procurez-vous

LE NOUVEAU

DICTIONNAIRE

USUEL

QUILLET - FLAMMARION

Un dictionnaire moderne de 1400 pages, abondamment illustré et contenant tous les mots usuels de la langue française, noms historiques, termes techniques. C'est un véritable encyclopédie, de format commode et à prix populaire...

$6.95

LIBRAIRIE DE L'UNION

ARTHABASKA

49 rue Beauchesne Tél.: 65

Pont réparé...

(suite de la page 8)

danger. La semaine dernière, une dizaine d'ouvriers se sont mis à l'oeuvre pour remplacer les poutres qui étaient cassées et renouveler le tablier en entier. Ces ouvriers étaient dirigés par M. J. A. Nadeau, de Lauzon.

Le pont qui est la propriété de la ville, mais qui est entretenu par le gouvernement provincial était prêts aux fins de circulation, dimanche dernier, à l'occasion de l'inauguration du boulevard et du viaduc.

Le pont de la rue Académie a 220 pieds de longueur et 20 pieds de largeur.

Près de 600 personnes...

(suite de la page 8)

du Service Technique de l'Enseignement Agricole, représentant de l'Honorable Laurent Barré, Ministre de l'Agriculture. Les autres orateurs furent M. l'abbé A. Taillon, curé de St-Norbert, M. Henri Lauzières, assistant-chef au Service de la Propagande, M. l'abbé Lucien Roberge et l'honorable Wilfrid Labbé, ministre d'Etat..

Tous les conférenciers ont adressé des voeux aux Lauréats et ont souligné le magnifique travail accompli dans les Bois-Francs par nos agriculteurs. Ils ont également félicité ceux qui étaient responsables des succès remportés par les nôtres.

Les trois Lauréats ont ensuite remercié les organisateurs et toutes les personnes qui avaient contribué à leur succès comme à celui de la soirée.

La veillée s'est terminée sur une note de gaieté par une partie récréative.

ET VOICI LA...

ravissante Dodge '58

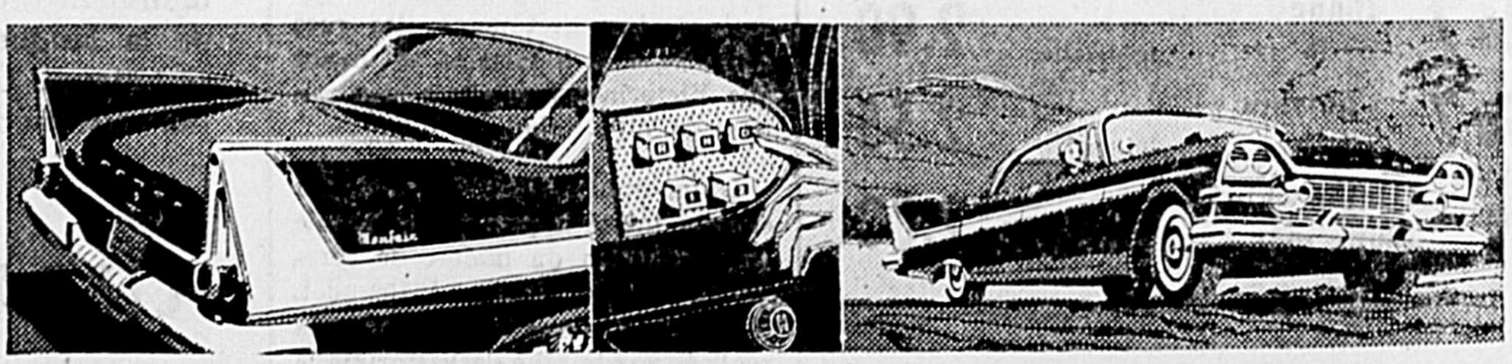
Puissante — Cette élégante nouvelle Dodge 1958 est la GROSSE voiture par excellence de la catégorie à prix modique. A l'extérieur, depuis son avant ultra-chic jusqu'à ses ailettes arrière étincelantes, elle émerveille par l'ampleur de ses proportions. A l'intérieur, elle est spacieuse et d'un luxe tout nouveau, tendue de riches tissus et de capitonnages aux couleurs harmonisées. Vous serez absolument enchanté!

D'un style hardi—La Dodge 1958 vous offre les perfectionnements les plus audacieux de l'industrie automobile. Sa suspension Torsion-*AIRE* est la plus révolutionnaire de toutes. Et que dire des moteurs Dodge 1958, dont les V-8 les plus puissants jusqu'à ce jour, et l'économique Six! Enfin, pour une accélération parfaite, la Dodge est pourvue de la transmission ultra-moderne Torque-Flite à *boutons-poussoirs!*

Elégante — Cette année, on a fait de la Dodge une véritable "carte de mode" sur roues, en la dotant d'une élégance infiniment supérieure à tout ce que l'on a vu jusqu'ici . . . Nouveaux phares jumelés dans tous les modèles, pour plus de sécurité! Nouvelle grille d'un style plein de brio! Teintes d'un nouvel éclat! Silhouette Flight-Sweep 1958 . . . élancée . . . qui ne peut manquer de vous plaire au suprême degré.

et de prix modique
Venez examiner la voiture la plus admirée et pour son élégance et pour sa construction de qualité. Considérez ensuite son prix modique et faites une randonnée d'essai! Vous conviendrez que la Dodge . . . puissante, d'un style hardi, élégante . . . est la plus avantageuse de sa catégorie! Voyez et conduisez la Dodge 1958 *dès maintenant* . . . vous serez vite convaincu de sa supériorité!

Sous tous rapports, la Dodge 1958 vous présente les caractéristiques de demain!



Le superbe nouvel extérieur deux-tons ajoute au style distinctif de la Dodge 1958! La merveilleuse transmission Torque-Flite à boutons-poussoirs obéit au seul toucher du doigt!

La suspension Torsion-*AIRE* de la Dodge vous permet de virer sans pencher, de freiner sans piquer du nez *et* de rouler sans ressentir les cahots.

La nouvelle DODGE '58 est arrivée—venez la voir et l'essayer dès aujourd'hui!

Vous êtes toujours à l'avant-garde dans les voitures de style élancé

CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED

L. A. ROBITAILLE AUTOMOBILE INC.

VICTORIAVILLE, P.Q. • TÉL: PL. 2-6002

COMMENTAIRES SUR

LA POLITIQUE FEDERALE

Par : SAM BOULANGER, B.S.A.

Député Drummond-Arthabaska

Au cours des mois qui vont suivre c'est mon intention de vous entretenir de la politique fédérale pour vous renseigner sur les événements qui se déroulent au parlement d'Ottawa et dans tout le Canada. Je vous exprimerai des opinions personnes basées sur mes observations et opinions. Cette rubrique sera intitulée Commentaires sur la politique fédérale.

Qu'il me soit permis tout d'abord de vous donner mes impressions sur la responsabilité qui m'incombe de représenter la population de Drummond-Arthabaska à la Chambre des Communes que l'on appelle si bien le palais de la nation.

Cette responsabilité je l'ai ressentie tout d'abord en entrant pour la première fois dans l'enceinte du parlement alors que nous nous réunissions afin de choisir un président et entendre la lecture du discours du trône par sa Majesté notre reine Elizabeth II. Cet événement qui se déroulait pour la première fois au Canada, fut marqué de grandioses cérémonies au cours desquelles ma femme et moi avons eu l'honneur de présenter les hommages des citoyens de Drummond-Arthabaska à la reine et au prince. Cette responsabilité je la ressens toujours, à chaque séance de la Chambre. Je la ressens d'une manière tout à fait particulière à la pensée de ce grand homme qui, jadis, représentait ce district électoral dans la personne de Sir W. Laurier.

Les premières émotions passées, la vie devenue plus normale, il reste au député, la tâche du devoir à accomplir.

Cependant ce devoir qui m'incombe, après la victoire non équivoque que vous m'avez donnée, citoyens de Drummond-Arthabaska, et pour laquelle je vous remercie encore une fois, ce devoir, dis-je, me semble moins lourd à porter à la pensée d'être associé aux grands hommes qui forment le parti libéral.

Leur sens de la responsabilité devient un exemple entrainant qui se manifeste d'une manière évidente dans la saine philosophie qu'a toujours connue le parti libéral.

Nous avons vu, au cours des années qui ont suivi la confédération, plusieurs gouvernements se succéder au parlement d'Ottawa avec des hommes différents. Passant sous silence les noms de ceux qui ont illustré les gouvernements qui se sont succédés de la Confédération à la venue de Sir W. Laurier en 1896, rappelons-nous ceux de Borden, Meighen et Bennett. Au cours des 16 dernières années qu'ils ont détenu le pouvoir durant cette période de 60 ans, quels souvenirs ont-ils laissé dans l'esprit des citoyens.

Nos pères nous ont rapporté à ce sujet des anecdotes de certaines campagnes électorales à jamais mémorables où l'on a détruit le prestige du grand Laurier. Ce temps-là était celui où des canadiens du Québec trahissaient leur race pour des titres et de l'argent.

Au cours de cette même période des libéraux ont gouverné le pays durant 45 ans sous la direction de Laurier, King à St-Laurent. Il n'est pas nécessaire de rappeler les actes qu'a valu leur renommée. Les monuments érigés en leur honneur sont les plus grands hommages que puissent témoigner une génération au souvenir de leurs descendants. La belle collection de souveniers que nous avons de Laurier à Arthabaska prouve la valeur de ce grand chef d'état que l'on a si bien surnommé, l'homme à la parole d'argent.

Une autre personnalité qui a fait sa marque dans le développement économique et l'unité de notre pays et dont le nom se perpétuera dans notre mémoire longtemps sera celui du T. H. Louis St-Laurent. Ses oeuvres lui vaudront un jour la qualification de l'homme à la pensée d'or.

Ils ne sont pas nombreux ces gens-là mais le parti libéral peut s'enorgueillir de les avoir eus dans ses rangs.

Depuis l'ouverture de la session, le 14 octobre dernier, nous avons vu un nouveau premier ministre dans la personne de l'Hon. John Deifenbaker prendre les rênes de l'administration du pays. La plupart des citoyens de notre district n'avaient pas ou presque pas entendu parler de lui si ce n'est par les libéraux. Les conservateurs qui avaient le devoir de prêcher ses idées et de faire connaître son programme s'en sont abstenus et ils avaient pleinement raison. Ils voyaient en cet homme un personnage qui ne pouvait pas attirer le vote populaire dans la province de Québec comme King l'avait eu au cours de sa carrière politique. Pourtant on ne pouvait accuser les gens du Québec de son temps de lui donner un vote sentimental. Si M. Deifenbaker n'a pas eu la confiance de la Province de Québec, c'est simplement à cause de son programme de promesses irréalisables, non dans le but du bien des citoyens du Canada, mais en vue du pouvoir. Depuis le 10 juin dernier les conservateurs sont en face de la réalité avec une députation minoritaire et bien des promesses à remplir. Il me fera plaisir de vous parler de quelques-unes de ces promesses la semaine prochaine.

DANGER

Pavé Glissant

— ★ —

Diminuez vos prix de revient ! Comment ? En éliminant les risques d'affaires par l'assurance. Ne laissez pas glisser vos profits dans la rue glacée.

Nous pouvons vous fournir une assurance protection.

Appelez : PL 2-2396

Payeur & Frère

ENR.

35 Notre-Dame Est

VICTORIAVILLE

Pour vos . . .
Réparations,
remodelages
et confections
de manteaux, jaquettes
ou étoles de fourrure
VOYEZ :-
Thérèse Beaudet
33 rue St-Henri
Tél.: PL 2-4384
Victoriaville

26-9-58

ECOUTEZ

LE

DIMANCHE

de 1 h. 15 à 1 h. 30

à

C B F

"La Revue des Hebdos"

G. Grenier

BOUCHER — 28, rue ST-JEAN-BAPTISTE — VICTORIAVILLE — EPICIER

PL 2-4527 PL 2-4528

NOUS DONNONS LES COUPONS SILVER

BISCUITS
SODAS "Christie"
bte 2 lb **53¢**

ROYAL
INSTANT PUDDING - Assortis
3 pour **25¢**

JOHNSON'S
CIRE liquide
40 onces **85¢**

KAM
délicieux Jambon
boîte 12 onces **41¢**

Super-Suds
SAVON
pour tout lavage
Boîte Géante
59¢

LARD Salé
Gras — Très épais
lb **29¢**

GRAISSE
Shortening - S. F.
pour une belle cuisson
lb **23¢**

SAUMON
Rose - Fancy Keta
boîte 15½-oz
45¢

POULET
Frais — Classe "A"
Nettoyé — Prêts à cuire
39¢ la livre

RAISIN
MALAGA
Empereur No. 1
2 lb **25¢**

NOUS AVONS EN STOCK L'ASSORTIMENT COMPLET DE POIS VERTS AYLMER

Constituez votre propre PLAN DE PENSION avec des primes exemptes d'impôt

La loi permet maintenant aux individus de se créer des rentes de retraite au moyen de primes qui peuvent être déduites de leur revenu imposable.

Si vous ne contribuez pas à un plan de pensions pour employés à l'heure actuelle, vous pouvez affecter jusqu'à 10% de votre revenu gagné (sous réserve d'un maximum de $2,500 par année) à un plan personnel de pension.

Si vous contribuez à un plan de pensions pour employés et que vous désiriez augmenter la rente de retraite qu'il vous garantit à l'heure actuelle, vous pouvez le supplémenter d'un plan personnel à l'aide de primes exemptes d'impôt (maximum de $1,500 par année).

Pour plus amples détails, écrivez ou téléphonez à :

BENOIT AUGER

615 Notre-Dame Ouest — Tél.: PL 2-2509

VICTORIAVILLE

THE GREAT-WEST LIFE ASSURANCE COMPANY
HEAD OFFICE - WINNIPEG, CANADA

Confiez-nous aujourd'hui . . . vos problèmes de demain !

SERIE DE VOLS ET ACTES DE VANDALISME A VICTORIAVILLE

Cinq jeunes hommes, qui ont causé des dommages assez considérable dans plusieurs chalets, situés en bordure de la rivière Nicolet, ont été appréhendé par la police municipale. Les arrestations ont été opérés peu après certains de ces actes de vandalisme. L'âge des individus varie entre 13 et 17 ans. Ils auraient causé d'autres dommages à des maisons d'été. Au moment de l'arrestation, les policiers ont saisi trois fusils à plombs, dont les jeunes vandales se servaient dans leurs actes de destruction.

Le chef Alexandre Boucher profite de l'occasion pour lancer un message aux parents leur demandant de surveiller leurs enfants, et surtout de ne pas les laisser en possession de fusils à plombs ou à air, à cause des dangers de ces armes. Le chef Boucher a rappelé que ces fusils peuvent blesser gravement et rendre infirmes, des personnes qui seraient touchées. Le chef a rappelé que son département détenait actuellement un quarantaine de ces armes, saisis en différentes occasions, et qu'il espérait ne pas devoir en saisir d'autres dans l'avenir.

Les policiers municipaux ont appréhendé trois jeunes étudiants qui s'étaient introduits, par effraction, dans l'école Ste-Famille, où ils avaient causé certains dommages. La Commission scolaire sera juge dans cette affaire et verra à punir les coupables.

M. Jean-Paul Dupuis, de Québec, a été victime d'un vol, alors que des malfaiteurs se sont emparés d'articles d'une valeur de $1,000. dans son automobile. Les articles volés sont des têtes de machines à coudre et deux balayeuses à plancher. Les voleurs brisèrent une petite vitre, pour enfin réussir à ouvrir la portière de l'auto et s'emparer des marchandises. La police fait enquête et serait sur une bonne piste.

JEUNE HOMME TUÉ A ARTHABASKA

Un jeune homme de 22 ans, de Notre-Dme de Ham, a perdu la vie samedi matin vers les 10 h. 45, dans le 11e rang d'Arthabaska, M. Roland Leclerc, fils de M. et Mme Eddy Leclerc de Notre-Dame de Ham, filait en motocyclette lorsqu'il est entré en collision avec une paire de chevaux qui auraient pris l'épouvante, effrayés, semble-t-il, par le bruit que faisait la moto. Ces chevaux appartenaient à M. Donat Provencher, cultivateur.

M. l'abbé Ernest Marier, curé d'Arthabaska, mandé sur les lieux, administra les derniers sacrements à la victime. Leclerc a été transporté à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska où l'on constata qu'il avait perdu la vie. Son corps a alors été transporté à la morgue Bruno Desrochers de Victoriaville. L'enquête du coroner, sous la présidence du docteur Arthur Thibault, coroner du district, aura lieu aujourd'hui.

Les constatations ont été faites par l'agent Hubert Hamel, tandis que l'enquête a été menée par le sergent-détective Philippe Picotte accompagné du gendarme Jean-Louis Vaillancourt.

Les funérailles ont eu lieu mardi à 9.30 heures a.m., en l'église paroissiale de Notre-Dame de Ham.

Nous recevons actuellement un beau choix de marchandises pour la saison d'automne, Bonbons, Chocolats, emballages de fantaisie.

Nous avons aussi en magasin tout ce qu'il vous faut pour la préparation de fins goûters, pour vos réceptions durant la saison d'automne et aussi pour la période des fêtes.

Si vous désirez expédier des colis à l'étranger, nous faisons l'emballage sans frais additionnels.

LA BONBONNIERE ENR.

41 Notre-Dame Est - PL 2-5600 - Victoriaville

17-4-58

Supermarché Labbé & Frère

Pâte à dents

GLEEM

carton de 2 tubes **66¢**

Postez le cartonnage à la Compagnie et vous recevrez 40¢

Pour vos salades - fritures et cuisson!

HUILE à SALADE

MAZOLA

Employez-la pour patates frites

bas prix économique bouteille de 32-oz **73¢**

ROTI de Boeuf

haut-côté

Tendon dorsal enlevé

délicieux rôti

à bas prix

la livre **29¢**

INSTANT POSTUM

Ne contient pas de caféine

chaque pot fait 100 tasses

bas prix économique gros pot de 8-oz **69¢**

POIS VERTS

marque

Rapides de Lachine

grosseur No 4

8 boîtes pour **99¢**

BEURRE de PEANUT

marque YORK

homogénéisé - frais reçu

Chaque achat vous donnera droit de recevoir gratuitement un pot de 4-oz

Jarre de 16-oz plus 1 pot de 4-oz pour seulement **39¢**

Pour manger nature

en soupe ou pâté

HUITRES

fraîches - en vrac

carton de 10-oz chacun **59¢**

KETCHUP

ROUGE

"Aylmer"

bouteille de 11-oz

très bas prix chacune **19¢**

CIRE JOHNSON

en PATE

pour meubles et boiseries

contenu net 1 lb par boîte chacune **55¢**

BACON

SANS COUENNE

"Maple Leaf"

Une réelle épargne

paquet plat d'une demi livre **35¢**

Grosses grappes délicieuses

RAISIN ROUGE

Empereur — juteux

extra sucré — à prix très bas

2 livres pour seulement **23¢**

Prix en vigueur jusqu'au 19 novembre 1957

VOTRE SUPERMARCHÉ Labbé & Frère ARTHABASKA

OUVERTURE DU CURLING DIMANCHE

L'ouverture officielle du curling, au Chalet Les Cèdres de Victoriaville, sera marquée, dimanche après-midi, d'un "Jitney' mixte, à compter de 1 h. 30. Ce bonspiel, qui fait suite à une grande semaine de pratique pour les anciens et les nouveaux membres, marquera ainsi l'ouverture d'une nouvelle saison qui promet d'être des plus actives.

Cette première compétition de la nouvelle saison sera ouverte par l'honorable Wilfrid Labbé, ministre d'Etat, et par les maires des villes-soeurs, soit M. Yvon Jutras de Victoriaville, Lionel Baril de Princeville, Liguori Breton de Warwick, Benoit Chartier de Plessisville et Jean-Marie Bécotte d'Arthabaska, qui lanceront les premières pierres.

Plusieurs invités des villes-soeurs accompagneront les maires de ces cinq municipalités et plusieurs d'entr'eux feront partie des équipes en lice.

Selon l'organisateur du "Jitney", les joueurs qui auront obtenu les plus hauts pourcentages recevront des prix. Ils seront au nombre de huit, et il y aura également des prix de consolation pour les moins chanceux.

Le club servira de légers repas afin d'accommoder les nombreux visiteurs, et le soir, il y aura soirée dansante.

Tous les anciens joueurs de curling, et tous ceux qui désirent pratiquer ce sport sont cordialement invités. Le curling est un sport facile, simple et très recommandé qui plaira à tous les sportifs. Des professionnels seront sur la place, dimanche, afin de donner des conseils à ceux qui n'ont jamais pratiqué ce sport. Un chaleureux accueil est réservé à tous les visiteurs, et il ne faudrait pas oublier qu'à compter de lundi soir, les membres seulement pourront jouer.

AMICALE NOTRE-DAME DES VICTOIRES

Dimanche le 1er décembre aura lieu la réunion annuelle de l'Amicale Notre-Dame des Victoires dans la salle du Pensionnat Ste-Victoire, à 2 heures. Toutes les anciennes y sont cordialement invitées.

La présente édition de L'Union des Cantons de l'Est est tirée à **4545** exemplaires

L'Union des Cantons de l'Est

Jeudi, 14 novembre 1957

NOUS
REPARONS
toutes les marques de
TV
PARIS & FRERE ENR.
20 Notre-Dame Ouest
Tél.: PL 2-5201
VICTORIAVILLE
Soir : PL 2-5039

La lutte antituberculeuse doit se poursuivre

Cette année, le Timbre de Noël est plus beau que jamais. Avec son message de Joie et de Santé, il vient frapper à votre porte pour y cueillir votre aumône.

Vous croyez, sans doute, que la tuberculose ne peut rien contre vous parce que certaines rumeurs circulent à l'effet que la tuberculose tend à disparaître. Malheureusement, C'EST FAUX — l'an dernier, au Canada, la tuberculose a causé plus de 1,200 décès et a atteint des milliers de personnes, notre province étant l'une des plus durement frappées.

Pourquoi y a-t-il encore tant de tuberculeux?

PARCE QUE... plus de 50% de la population ne font pas radiographier leurs poumons alors qu'un grand nombre d'entre eux sont contagieux.

PARCE QUE... les gens de 40 ans et plus négligent de se faire examiner, prétextant que la tuberculose ne peut les atteindre. Pourtant, les statistiques démontrent qu'à cause du surmenage et des soucis plus nombreux, le nombre de ces gens qui deviennent tuberculeux est croissant.

Voici maintenant ce que le Timbre de Noël a fait de votre argent au cours de l'année 1957: 1 - Un montant de $600. a servi à payer les frais de la roulotte pour Rayons-X pulmonaires. 2. - Des médicaments ont été fournis à nos tuberculeux de la *région*. 3 - Plus de 10,000 capsules de vitamines ont été distribuées aux enfants de nos familles tuberculeuses, etc., etc.

Pouvez-vous y résister? Non, et je suis sûr que vous donnerez de bon coeur.

L'ouverture de notre Campagne se fera le 17 novembre prochain... ne l'oubliez pas. D'ailleurs, le Timbre de Noël se chargera lui-même de vous écrire personnellement.

Avez-vous songé que le Comité travaille BENEVOLEMENT pendant la Campagne annuelle du Timbre de Noel? Pourquoi ne feriez-vous pas aussi votre part en ACHETANT des TIMBRES DE NOEL?

LE TIMBRE DE NOEL COMBAT LA TUBERCULOSE DEPUIS 50 ANS...
CE SAUVEUR DE VIES NE MERITE-T-IL PAS VOTRE ENTIER APPUI?

Donnez de bon coeur et surtout n'attendez pas à demain pour maller votre contribution.

Joyeux Noël, Bonne Santé et un Chaleureux Merci!

Le Comité du Timbre de Noël de la Ligue Antituberculeuse du Comté d'Arthabaska, Casier Postal 310, Victoriaville.

Une collision... 2 blessés... 2 arrestations

Une violente collision frontale est survenue, lundi soir, sur la rue Notre-Dame Est, en face de l'Hôtel Christophe, devant les yeux de son honneur le maire, M. Yvon Jutras, dont l'auto était immobilisée devant un feu rouge, sur la rue Laurier.

La voiture de M. Jean-Yves Lafontaine, de 7 rue Lavigne, à Victoriaville, était stationnée devant l'Hôtel Christophe. Soudain, un véhicule, propriété de Robert Richard, de Plessisville, et conduit par Gaston Landry, de Lyster, s'amena à une vitesse assez rapide, en direction Est-Ouest, sur la rue Notre-Dame.

Le véhicule traversa l'intersection, obliqua vers la gauche, et alla frapper de front l'auto de Lafontaine, qui était stationnée. Landry était accompagné de A. Gagné, un militaire, également de Lyster. Les deux furent blessés à la figure sous la violence du choc. Ils descendirent de leur auto et entrèrent dans le restaurant de l'Hôtel.

Pendan ce temps, le maire Jutras demandait la Sûreté municipale qui ne fut pas lente à se rendre sur les lieux. Voyant les policiers, Landry laissa son compagnon dans le restaurant, et se sauva dans la cour arrière de stationnement. Il se cacha sous un véhicule, mais fut vite découvert et appréhendé, de même que Gagné. Apparemment les deux avaient les facultés affaiblies par l'alcool. Ils furent incarcérés dans les cellules de la Sûreté municipale, où le Dr Arthur Thibault leur donna les premiers soins, en attendant de comparaître à Arthabaska. Les dommages aux deux véhicules sont de l'ordre de mille dollars environ. Les constatations ont été faites par les constables Jean Dion et Jean-Marie Scott de la Sûreté municipale.

L'abbé A. Parenteau au Jeune Commerce

M. l'abbé Antonio Parenteau, curé de St-Gabriel à Victoriaville, sera le conférencier invité à l'occasion du premier diner-causerie Jeune Commerce pour la saison 1957-58.

Ce diner-causerie sera présenté au Manoir Victoria, à 6 h. 30, sous la présidence de M. Lucien Lesage et de M. Pierre-Paul Allaire, président du comité des diners. Ces derniers comptent d'ailleurs sur la collaboration de tous les membres pour que cette première activité officielle de la nouvelle année soit un succès complet.

La causerie que donnera M. l'abbé Parenteau sera une belle occasion pour les membres de se renseigner sr un pays qu'a visité le conférencier, le printemps dernier, soit l'Amérique du Sud, et particulièrement le Pérou.

Le maitre de cérémonie pour la circonstance sera Jean-Maurice Bilodeau. Plusieurs invités d'honneur assisteront à ce diner Jeune Commerce qui marquera pour ainsi dire l'ouverture officielle des activités de l'année 1957-58.

Depuis 100 ans, le Canada a perdu près de 7,000,000 de citoyens à cause de l'émigration.

DERNIERE SORTIE DE NOS GARDES PAROISSIALES

Dimanche dernier, à l'occasion des grandes fêtes militaires et civiques nos Gardes Paroissiales de Victoriaville et d'Arthabaska effectuaient leur dernière sortie de la saison. Après avoir pris part aux différentes manifestations militaires, la Garde Ste-Victoire avait charge, d'après des ordres reçues, de présenter le salut à l'Honorable Paul Comtois, Ministre des Mines dans le gouvernement fédéral. Ce geste se produisit au rond point sur la route de Montréal; c'est ce qui explique notre absence au Cénotaphe. Par la suite, nous étions autorisés à reconduire jusqu'au marché public les dignitaires, c'est ce que nous avons fait. En dépit du froid, nos Gardes Paroissiales, qui ont comme but secondaire de rehausser les cérémonies civils, se sont déplacés par la suite pour se rendre à l'inauguration du terrain de stationnement.

De plus, la population a pu se rendre compte que notre Garde inaugurait au cours de ces parades le splendide uniforme de tambour-major, don de la compagnie Rubin Bros.

Et comme mot de la fin, nous aimerions à rappeler que tout corps ayant une discipline militaire doit savoir: "Qu'un ordre ne se discute pas".

10e ANNIVERSAIRE DE LA BIBLIOTHEQUE

La Bibliothèque Publique des Bois-Francs célèbre cette année son dixième anniversaire de fondation. C'est en effet le 10 octobre 1947 que fut fondée la bibliothèque régionale située au Centre Catholique de Victoriaville.

Une suggestion a été faite, lors de la dernière réunion des membres, pour que cet anniversaire soit souligné de façon particulière.

Il a donc été décidé que les manifestations qui auront pour but de rendre un hommage particulier aux services incalculables rendus par la bibliothèque au cours de la dernière décade, auraient lieu le 10 décembre prochain.

Le comité chargé de préparer ces manifestations est formé de M. Emile Cantin, Joseph Côté et Rodrigue Poirier.

RECOLLECTION MIXTE

La Ligue des Retraitants de Victoriaville, après une ouverture des mieux réussies, avec une messe pontificale à Beauvoir, fera sa première récollection dimanche le 17 novembre prochain.

Le Rév. Père Cournoyer, Montfortain, sera le conférencier invité.

Il parlera sur la messe et nous fera une messe en blanc sur la demande de plusieurs retraitants.

Endroit: Le Centre Catholique.

Heure: 8 h. 30 de l'avant-midi.

Déjeuner: Fèves au lard, céréales, toasts, café, etc.

9 heures: Conférence.

10 heures: Forum.

11 heures: Fin et Prière.

Qui doit venir: Tous ceux qui le désire.

Entrée libre. Venez nombreux, vous serez contents.

LE PRIX DE L'INFORMATION RELIGIEUSE — Pour la première fois un prix pour "la meilleure information religieuse" a été décerné lors du congrès des hebdomadaires de langue qui s'est tenu récemment à Montréal. Un grand nombre d'hebdos s'étaient inscrits à ce concours. La **Voix des Mille-Iles** de Sainte-Thérèse-de-Blainville, a été primée par les membres du jury. On voit ici le R. P. Roland Gauthier, c.s.c., supérieur de l'Oratoire Saint-Joseph du Mont-Royal, qui remet le prix à M. Lionel Bertrand, directeur de la Voix des Mille-Iles et secrétaire de l'Association des hebdomadaires. Le prix annuel de l'information religieuse est offert par l'Oratoire.

— Plan mise de côté — Plan mise de côté — Plan mise de côté — Plan mise de côté — Plan

Tout est arrivé pour Noël!

- Superbes CAROSSES de marque Gendron
- SETS DE TABLE et CHAISES à partir de **$6.75**
- Six modèles de TOURNE-DISQUES pour enfants

LIVRAISON GRATUITE — EMBALLAGE DE CADEAUX

— Plan mise de côté —

ANNONCES CLASSIFIEES

TARIF

60 cents pour une insertion de 35 mots ou moins
2 cents pour chaque mot additionnel
4 insertions pour $2.00

A Vendre

"CASH" pouvant additionner jusqu'à $999.99, presque neuf. Aussi tour à bois à vendre, combiné avec perceuse et sableuse. S'adresser par Tél.: PL 2-6617, Victoriaville.

SET DE CUISINE en chrôme, une table, 4 chaises et 1 cabinet à argenterie, de couleur jaune, 2 fauteuils en cuirette rouge. Aussi costume de ski, grandeur 14 ans. S'adresser à: 84 Campagna, Tél.: PL 2-5854, Victoriaville.
14-11-57-jno.

PIANO, très propre, à vendre $275.00. S'adresser à 174 rue Laurier, Té.: PL 2-4649, Victoriaville.
5-12-57

SPECIAL DE LA SEMAINE: Habits pour hommes, valeur $65.00 pour $45.00 - Autre lots, valeur $55.00 pour $35.00. - Paletots pour hommes, valeur $45.00 pour $29.00. - Chez Houle Enr., 130 Notre-Dame Est, Victoriaville.

MACHINE à coudre de manufacture, marque Singer, presque neuve. S'adresser à 51A rue Perreault, le soir de 5 à 7 heures, tél. PL 2-4326.
21-11-57

MANTEAU de chat sauvage pour homme, en bonne condition. S'adresà M. J. Walsh, Tél.: 113, Arthabaska.
21-11-57

1 MANTEAU pattes de mouton noir, 12 ans - 1 Jaquette castor rasé brun, 12 ans. Pour rendez-vous Tél. PL 2-2203, Victoriaville.
21-11-57

CHIENS Colley de race, à vendre. S'adresser à PL 2-2905, Victoriaville.
14-11-57

POMPE à l'huile et un poêle électrique à 2 ronds, très propre. S'adresser le samedi apres-midi au No. 5 Côte Stein, Arthabaska.
15-8-57-jno.

TERRAIN à vendre, 75 x 160, situé rue Olivier, près du golf. S'adresser à: Jacques Gagné, Ave Notre-Dame du Sacré-Coeur, Tél.: 243-s-3, Arthabaska.
20-6-57-jno.

ENGIN stationnaire "Diesel", en très bonne condition. S'adresser à: 103 rue Beauchesne, Tél.: 44-1, Arthabaska.
10-10-57-jno.

TERRAIN à vendre, 120 x 138 environ et piscine. S'adresser à: Dr. E. Dubord, 63 Notre-Dame Ouest, Victoriaville. Tél.: PL 2-2414.
6-12-56-2s-jno.

Maisons à Vendre

BUNGALOW situé à 91 rue Campagna, chauffage automatique, garage, terrain 100 x 140, avec haie et arbustes. Site idéal. Conditions très faciles. Libre immédiatement. - Tél.: PL 2-5918, Victoriaville.
5-12-57

MAISON 7 pièces, chauffage automatique à l'huile, réservoir électrique à eau chaude, garage, terrain 45 x 81, centre de la ville. S'adresser à 17 rue Tourigny, Tél. PL 2-5694, Victoriaville.
5-12-57

BUNGALOW neuf à vendre, situé à 77 rue Lavigne, comprend trois chambres à coucher, cuisine, cuisinette et un grand salon, extérieur en brique et pierre, avec chauffage à l'huile. Condition: $2,000. comptant, balance à discuter. S'adresser à: 27-A, rue St-Philippe, Victoriaville. Tél.: PL 2-4201.
14-11-57

BUNGALOW neuf, 5 appartements et chambre de bain avec système de chauffage à l'huile, cave cimentée, situé voisin Nettoyeur Armand Côté, Arthabaska. S'adresser à: 2 rue Garneau, Tél.: 235-s-3, Arthabaska.
17-10-57-jno.

PROPRIETE à vendre, située à 41 rue St-Louis, chauffage à l'huile, système eau chaude. S'adresser à: Paul André Julien, 41 rue St-Louis, Tél.: PL 2-2814, Victoriaville.
20-9-56-jno.

MAISON, à $9,000. dont $2,5000 comptant, 3 chambres à coucher, chambre de bain, salon double, salle à manger, cuisinette, solarium; système de chauffage automatique, beau terrain, garage. S'adresser à: 4 rue St-Augustin, Tl.: PL 2-5983, Victoriaville.
14-11-57

Personnel

HOMMES, FEMMES MAIGRES! Gagnez 5, 10, 15 livres. Et plus de vie. Résultats doubles avec les Tablettes toniques Ostrex; chair et vigueur nouvelles. Améliorent manque d'appétit dû à insuffisance de fer. Format d'introduction, 60¢ seulement. Toutes pharmacies.

Logements a Louer

LOGEMENT au deuxième, 4 appartements plus chambre de bain au complet, eau chaude, entrée 220. S'adresser à: 323 rue Laurier, Tél.: PL 2-2669, Victoriaville.
5-12-57

LOGEMENT de 3 appartements, non chauffé, situé sur la rue St-Philippe à Victoriaville. S'adresser à 13 rue St-Louis, Victoriaville.
14-11-57-jno.

LOGEMENT de 3 appartements avec chambre de bain au complet à 82 rue Octave. S'adresser à: 82 rue Octave, Tél.: PL 2-5293, Victoriaville.
5-12-57

LOGEMENT 3 appartements avec hangar et cour, sur la rue du Marché coin Antoinette. $22.00 par mois. Bien propre. S'adresser à Alphonse Vigneault, 66 Boul. Carignan, Victoriaville.

LOGEMENT à louer, situé à 6 rue Rousseau, libre immédiatement. S'adresser à: 44 rue Labbé, Victoriaville.
28-11-57

LOGEMENT de 4 appartements dans un bas, entrée 220 pour poêle électrique. $26.00 par mois, situé à 1 rue St-François, Victoriaville. S'adresser à: 28 rue DeCoursol Victoriaville, Tél.: PL 2-4712.
28-11-57

LOGEMENT de 5 appartements et chambre de bain au complet, chauffage à l'huile système automatique. S'adresser à: Roger Camiré, 4 rue Octave, Victoriaville.
14-11-57

LOGEMENT de 4 appartements et chambre de bain au complet. S'adresser à: 15 rue St-Jean-Baptiste, Tél.: PL 2-2397, Victoriaville.
28-11-57

LOGEMENT avec chambre de bain et solarium. S'adresser à: 18 rue Monfette, Tél.: PL 2-2913, Victoriaville.
28-11-57

LOGEMENT neuf, 3 appartements et chambre de bain moderne, situé à 105-D, Octave. S'adresser à 422 rue Notre-Dame Est ou PL 2-5624, Victoriaville.
14-11-57

2 LOGEMENTS de trois et cinq pièces, dans maisons neuves. S'adresser par Tél.: PL 2-2855, après 4.30 heures seulement, Victoriaville.
21-11-57

LOGEMENT chauffé de 4 appartements plus grande chambre de bain, à louer rue Notre-Dame Est. S'adresser le jour à PL 2-4720, et le soir PL 2-6591, Victoriaville.
24-10-57-jno.

LOGEMENT à Arthabaska, 4 appartements et chambre de bain. S'adresser à: 36 rue Laurier, Arthabaska.
14-11-57

2 LOGEMENTS, un de 3 grands appartements, chambre de bain au complet, une maison seule $25.00 par mois. L'autre de 5 appartements à $33.00, un bas. Aussi petit chien à vendre: Boston Boul, pur sang, deux semaines. S'adresser à: 28 rue Campagna, Tél.: PL 2-2355, Victoriaville.
14-11-57

Chambre à louer

CHAMBRES et Pensions doubles, près de la Utex, prix pour 5 ou 7 jours, - Chambres seulement si désiré, avec lavabo. - Aussi prix prix pour dîner seulement. S'adresser à: 43 rue Paré, Tél.: PL 2-4947, Victoriaville.
28-11-57

GRANDE CHAMBRE chauffée, à louer, salon si désiré, entrée privée, chambre de bain compris. S'adresser à: 82 rue Olivier, Tél.: PL 2-5205, Victoriaville.
28-11-57

CHAMBRES meublées, chauffées, entrée privée, galerie, chambre de bain indépendante (eau chaude et froide). S'adresser à 8 rue Rousseau, Tél.: PL 2-5352, Victoriaville.
14-11-57

A vendre ou à louer

BUNGALOW situé à 44 rue Piché, coin de rue en brique jaune, façade en pierre, garage à même, 5 appartements et salle de bain. S'adresser à: 15 rue Des Forges, Tél. PL 2-5884, Victoriaville.
28-3-57-jno.

Autos à Vendre

METEOR 1957, sedan, 16,000 milles garantis, très propre, à vendre ou à échanger pour une hypothèque dans la région. S'adresser à: 29 rue Paré, Tél.: PL 2-5309, Victoriaville.
14-11-57-jno.

LA FETE DU SOUVENIR A VICTORIAVILLE

Près d'un millier de citoyens de Victoriaville et d'autres villes de la région, massés aux environs du cénotaphe, ont rendu, dimanche après-midi, un pieux hommage aux soldats morts au champ d'honneur au cours des deux grandes guerres de 1914-1918 et 1939-1945, ainsi que du conflit coréen.

Malgré une température glaciale et sombre, la foule conserva jusqu'à la fin de la cérémonie un silence religieux qui ne fut brisé que par les commandements des différentes unités et le son des trompettes.

Cette fête du souvenir, qui évoquait pour plusieurs l'image de disparus et pour d'autres l'armistice de la dernière grande guerre, fut marquée d'une messe spéciale dans l'avant-midi, d'une parade et de la cérémonie au monument dans l'après-midi.

La messe

Une parade, comprenant la voiture de la police, la Légion Canadienne, la 139e Batterie de Campagne, la Fanfare, les Ambulanciers St-Jean, les Frontiersmen, les Gardes Paroissiales de Sts-Martyrs Canadiens et Ste-Victoire, se forma au Manège Militaire, vers 11 heures de l'avant-midi, pour se rendre ensuite à l'église de St-Gabriel Lalemant où une messe spéciale fut célébrée.

Un sermon de circonstance y fut prononcé par M. l'abbé Antonio Parenteau, curé de la paroisse.

Au cénotaphe

Après un lunch servi au Manège pour les participants du défilé, la parade se reforma au Manège Militaire, sur la rue St-Georges, et se dirigea vers la rue Notre-Dame Ouest pour se rendre au monument, sous le haut commandement du major Pierre Bolduc, commandant de la 139e Batterie de Campagne, assisté du capitaine C. Cantin.

Les unités représentées étaient les suivantes: La Légion Canadienne, dirigée par son président, M. Jean-Claude Couture; la 139e Batterie de Campagne, dirigée par le capitaine G. A. Heaton; les Ambulanciers St-Jean, dirigés par M. Georges Delisle, surintendant de la brigade; les Gardes Paroissiales de Sts-Martyrs Canadiens, Ste-Victoire et St-Christophe d'Arthabaska, dirigées par le capitaine Roger Hamel et le major Fernand Lemay.

Au cénotaphe, quatre soldats se postèrent à l'attention aux quatre coins du monument et la fanfare, dont le président est M. Réal Taschereau, joua l'hymne national O Canada.

Couronnes déposées

M. Lucien Arcand planta la première croix, et S. H. le maire Yvon Jutras remit ensuite à deux vétérans une couronne de fleurs qu'ils allèrent déposer en avant de l'hôtel de ville. Immédiatement après, le premier magistrat alla placer une autre couronne, au nom de la ville, au pied du monument.

La cérémonie se poursuivit par la bénédiction et une prière par l'aumônier, M. l'abbé C. Véronneau, vicaire à St-Gabriel Lalemant, une salve, l'appel aux morts et le dernier repos.

La parade se dirigea ensuite au local de la Légion Canadienne, sur le boulevard Carignan, où une réception attendait les participants de la parade.

Divers

ACCEPTERAIS lavages de particuliers ou de communautés. Je ferais aussi le repassage et le raccommodage, si désiré. S'adresser par téléphone: PL 2-2578, Victoriaville.
21-11-57

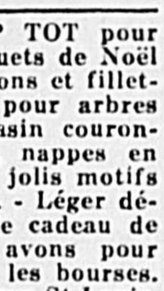
IL N'EST PAS TROP TOT pour faire le choix de vos Jouets de Noël choix complet pour garçons et fillettes, et vos décorations pour arbres de Noël. Aussi en magasin couronnes papier d'emballage, nappes en papier et serviettes, etc. jolis motifs pour le temps des Fêtes. - Léger dépôt et nous réservons le cadeau de votre choix. Nous en avons pour tous les goûts et toutes les bourses. Léo A. Lemay Enr., 249 rue St-Louis, Tél.: 280, Warwick.
5-12-57

ATTENTION - Serais intéressé à acheter une sécheuse automatique de marque General Electric, modèle 1956. S'adresser au No 8 rue Laurier, Arthabaska, Tél.: 22.
14-11-57

ATTENTION - Pour vos réparations de sets de cuisine, posage d'arborite, rembourrage de chaises et réparation générale. Aussi table de cuisine et table de salon sur mesure, en arborite et peinture flèché rexatone. Voyez: Hervé Groleau, 95 rue St-Henri, Tél.: PL 2-6310, Victoriaville.
7-11-57-jno.

NOUVEAU à Victoriaville: Magasin Chez Robert Enr., maintenant outillé pour teindre dans plus de 50 couleurs tous vos articles en cuir, tel que valise, bourse, soulier, etc. Passer au Magasin, situé à 40 Notre-Dame Est, Tél.: PL 2-4720, Victoriaville.
31-10-57-jno.

SERVICE de LAVEUSES ARTHABASKA, Enr.
Réparation de laveuses de toutes marques, service exécuté avec soin, ouvrage garanti, vente de pièces, huile, graisse, etc. — Omer Lapierre, prop., 61 rue Quesnel, Arthabaska.
31-10-57-jno.



ATTENTION - Pour vos réparations de sets de cuisine, posage d'arborite, rembourrage de chaises et réparation générale. Voyez: Hervé Groleau, 95 St-Henri, Victoriaville. Tél.: PL 2-6310.
24-10-57

POUR VOS CONSTRUCTIONS — Neuves ou réparations, voyez Alphonse Labbé, 4 St-Antoine, Victoriaville. Tél.: PL 2-5337. Aussi maison de 7 pièces, 1½ étage, à vendre.
28-4-55-jno

Recrutement au club de ski

La grande campagne de recrutement du Club de Ski Victoria qui se poursuit depuis près de trois semaines, est à la veille de prendre fin. En effet, elle se terminera lundi soir prochain, le 18 novembre.

Selon le rapport du président Benoit Auger, lors de la réunion de lundi soir dernier, un grand nombre de sportifs et leurs amis sont devenus membres de cette importante association qui contrôlera la plupart des sports intérieurs, et le ski, à l'exception du hockey, durant la saison froide.

M. Auger lance donc un appel pressant à toutes les personnes qui désirent des abonnements soit pour le Club Social, le Ski, le Badmington ou le Curling. Les demandes doivent êtes faites au plus tard lundi soir le 18, car après cette date, il faudra limiter les membres, et quelques-uns pourraient être désappointés.

Au cours de la réunion de lundi soir dernier, Mlle Lise Belhumeur, secrétaire, a fait lecture du procès verbal de la dernière réunion et les membres décidèrent qu'une soirée sociale aurait lieu, tous les samedis, au Chalet. Samedi prochain, il y aura de plus projection de films sur des sujets locaux.

Le mois des morts

Novembre est le mois consacré aux morts. Il nous rappelle les êtres chers qui sont disparus et qui attendent peut-être au purgatoire que nos prières viennent hâter vTCa- à hne na (jsa ':::: é6 orrébci leur entrée au ciel. N'allons pas les oublier. Offrons pour eux non seulement nos prières, mais aussi nos sacrifices. Faisons dire des messes à leur intention. Et si c'est à nos parents et nos amis que nous devons d'abord penser, la solidarité chrétienne, la charité nous demandent de prier aussi pour les âmes abandonnées, celles pour lesquelles aucun secours ne vient de la terre. Elles nous le revaudront un jour.

Chars Usagés

METEOR Station 1957 4 portes transmission automatique, peu de millage.

FORD Sedan 1957, six cylindres, avec radio.

FORD Sedan 1954, Automatique, avec radio, couleur noire.

CHEVROLET Sedan 53, Bélair, Pneus neufs, couleur noire.

FORD convertible 1952, avec radio, très propre

PLYMOUTH Coach 50, (reprise de finance).

PACKARD 1948, avec radio, véritable aubaine.

CHEVROLET 52, sedan delivery, 4 pneus neufs

FORD 50, 2 portes, avec radio, très propre.

PONTIAC 55, Sedan delivrey, en bon ordre.

Ces chars sont en bonne condition.

Lemay Drive Yourself

SERVICE - GRAISSAGE
LAVAGE
4, rue St-Jean-Baptiste
Tél.: PL 2-4990
VICTORIAVILLE

La justice peut attendre

Il est rare qu'un individu puisse commettre un crime parfait. Il est assez rare aussi qu'une personne coupable d'un acte quelconque puisse échapper à la justice bien longtemps, car cette dernière a le bras long. Les policiers de Victoriaville en ont donné une leçon à deux jeunes de 17 et 19 ans qui se croyaient très habiles.

Les deux individus en question ont comparu, lundi, devant le juge Joseph Marier de la Cour des Sessions de la Paix, à Arthabaska, pour répondre à une acucsation de vol. Le plus jeune qui est reconnu comme un véritable récidiviste, a vu toutefois sa sentence remise au 12 mai prochain. Le plus âgé a été relâché obtenant une sentence suspendue.

Selon la plainte, les deux individus passaient devant le poste de taxi LA SALLE et décidèrent d'y entrer. Un seul chauffeur était là. Ils sorirent et téléphonèrent pour demander une voiture à l'autre exrémité de la ville. Dès le départ de la voiture, ils entrèrent de nouveau dans le local et dévalisèrent la caisse d'un jeu de bagatelle. Ils ont probablement été dérangés, par la suite, et prirent la fuite rapidement.

Les constables de la Sûreté municipale les appréhendèrent dès le lendemain ... ce qui prouve que la justice a le bras long, en tout temps.

Les allocations familiales sont payées pour tous les enfants canadiens de moins de 16 ans à moins qu'ils ne cessent de fréquenter l'école ou se marient. Les allocations coûtent maintenant plus de $400,000,000 par année ou l'équivalent de $1 sur $4 perçus en impôt personnel sur le revenu.

LA VIE MUNICIPALE A VICTORIAVILLE

LA JOURNEE MUNICIPALE: UN GRAND SUCCES

Les cérémonies d'inauguration de dimanche dernier ont attiré une foule considérable sur la place du Marché Public. Ces citoyens ont tenu à témoigner leur intérêt pour les réalisations du Conseil de Ville de Victoriaville.

Les Honorables Paul Comtois, Ministre fédéral des Mines et des Relevés Techniques, et Wilfrid Labbé, Ministre d'Etat dans le cabinet provincial, se sont fait un point d'honneur de souligner par leur présence l'importance des travaux accomplis. De même, nombre de maires étrangers, dont MM. Guay (Sillery), Julien (Cap-de-la-Madeleine), Marier (Drummondville), Caron (Nicolet), Matteau (Grand'Mère), Breton (Warwick), Chartier (Plessisville), Baril (Princeville), Talbot (St-Albert), Raiche (Ste-Séraphine), Houle (St-Paul), etc. Le maire Laurent Paradis, des Trois-Rivières, se fit représenter par deux de ses échevins. Soulignons enfin la présence de M. Charles Mignault, Président de la Commission Municipale, au Ministère des Affaires Municipales (Québec).

Les paroisses, la Commission scolaire, les associations locales, les industries, les collèges et les banques manifestèrent également leur intérêt en déléguant leurs autorités.

Le programme avait été conçu de façon à ce que les cérémonies, tout en conservant leur cachet de solennité, puissent se dérouler assez rapidement, étant donné la température. Les Vétérans, la Légion Canadienne, l'Armée de Réserve, les Cadets du Collège St-Joseph d'Arthabaska, les Gardes Paroissiales de Ste-Victoire, de SS.-Martyrs, d'Arthabaska, l'Harmonie de Victoriaville, les Ambulanciers St-Jean et les Frontiersmen, avec la discipline qui caractérise leurs groupes respectifs, y furent pour beaucoup.

Le succès de cette journée est tout à l'honneur de Victoriaville et de ses citoyens. CHLT-TV et CBFT se sont chargés de le démontrer à la province et à une bonne partie du Canada, sur leur réseau.

Communiqué de la ville de Victoriaville

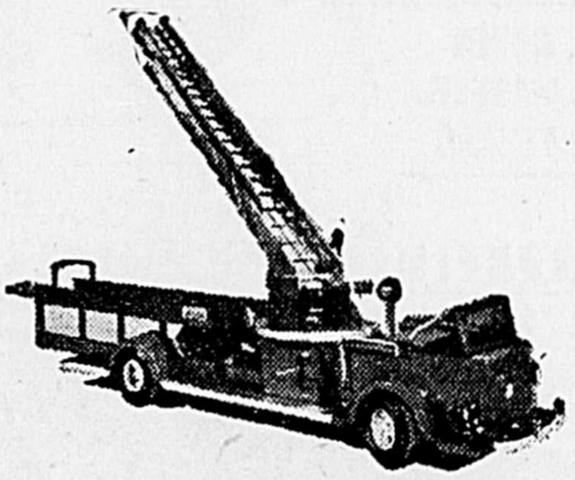
LES RECEPTEURS T.V. EN FRANCE

En 1950, 5,000 postes-récepteurs de T.V. fonctionnaient en France. Cinq ans plus tard, 250,000 foyers français disposaient d'un récepteur. En 1956, ce chiffre s'élevait à 493,000 et à 545,000 en juillet 1957. Les spécialistes estiment que 600,000 récepteurs seront en circulation à la fin de cette année. (Il est à noter, d'autre part, que 50% des téléspectateurs sont de condition modeste). Cette "courbe", toute extraordinaire qu'elle soit, est bien inférieure cependant au progrès accompli dans d'autres pays. L'industrie électronique française a "sorti" 250,000 récepteurs en 1956, mais les Etats-Unis, pendant la même année, en fabriquaient 7,500,000; l'Angleterre en lançait 1,400,000 sur son marché et l'Allemagne, 5,500,000.

C'est le temps d'acheter vos Caoutchoucs
pour
Hommes, Femmes et Enfants
CHEZ
P. E. Drapeau
Marchand de Chaussures
8, rue St-Dominique
Tél.: PL 2-4757
VICTORIAVILLE
Demandez vos Coupons "Gold Star"
28-3-57-Jno.

• Celui qui achète chez Patry & Therrien est un client satisfait •

PATRY & THERRIEN vous invitent à visiter leurs étalages de JOUETS et d'ARTICLES de SPORTS qui sont maintenant en montre.



Visitez:

PATRY & THERRIEN ENR.

AGENTS AUTORISES DES PEINTURES "SHERWIN WILLIAMS"

ARTICLES DE SPORT - TAPISSERIES - SERRURIERS

— GROS — DETAIL —

179 Notre-Dame Est Tél. PL 2-5124

VICTORIAVILLE

— — — Notre Moto : Qualité et Service — — —

Érigez les antennes de TV
À BONNE DISTANCE
des fils électriques!

Votre antenne doit résister aux grands vents et supporter le poids de la neige et de la glace. Souvent elle vacille. Si elle tombait sur un fil électrique, il pourrait en résulter des accidents corporels graves et même des pertes de vie. Soyez prudent — érigez votre antenne de télévision à distance suffisante des fils électriques.

THE SHAWINIGAN WATER & POWER COMPANY

"Adam et Eve"
DANS LE MONDE D'AUJOURD'HUI
par le
Rév. Père
MARCEL-MARIE
DESMARAIS, O.P.
MON VOYAGE AU JAPON
Clinique du Coeur
EN VENTE à la
Librairie de
L'UNION des CANTONS de l'EST
ARTHABASKA

Victoriaville amendera...

(suite de la page 1)

sa charte, la loi 1 Edouard VIII, chapitre 8, telle que modifiée par la loi 3 Georges VI, chapitre 116; par la loi 4 Georges VI, chapitre 93; par la loi 14-15 Georges VI, chapitre 84; par la loi 1-2 Elizabeth II, chapitres 80 et 81; par la loi 2-3 Elizabeth II, chapitre 86; par la loi 3-4 Elizabeth II, chapitre 68, par la loi 4-5 Elizabeth II, chapitre 92, et par la loi 5-6 Elizabeth II, chapitre 94, soit de nouveau modifiée afin de lui donner des pouvoirs additionnels;

Attendu qu'elle demande l'adoption d'une loi aux fins ci-dessus et qu'il est à propos de faire droit à la demande contenue dans cette pétition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil Législatif et de l'Assemblée Législative de Québec, décrète ce qui suit:

1.- L'article 135 de la loi des cités et villes remplacé, pour la ville de Victoriaville, par l'article 4 de la loi 3-4 Elizabeth II, chapitre 68, est de nouveau remplacé, par le suivant:

"135.- Dans l'année où se tient une élection générale, avant le premier avril, le Greffier dresse ou fait dresser sous sa direction, de la manière ci-après indiquée, une liste, pour la municipalité, des personnes inscrites sur le rôle d'évaluation, ainsi que sur le rôle de perception des taxes de la municipalité et possédant le cens électoral requis. Elle demeure en vigueur jusqu'à ce qu'une nouvelle liste soit confectionnée au cours de l'année où se tiendra l'élection générale suivante.

Les noms des électeurs sont recueillis par des énumérateurs, en nombre jugé suffisant, nommés par le Greffier et payés par la ville."

2.- L'article 137 de la loi des cités et villes est remplacé, pour la ville de Victoriaville par le suivant:

"137.- Le Greffier divise la liste des électeurs de la municipalité en autant d'arrondissements de votation qu'il y a de fois deux cent cinquante électeurs, en ajoutant un arrondissement, s'il reste une fraction de ce chiffre.

Les arrondissements doivent contenir, autant que possible, un nombre égal d'électeurs.

3.- L'article 138 de la loi des cités et villes est remplacé, pour la ville de Victoriaville, par le suivant:

"138.- Il fait, pour chacun des arrondissements de votation, une liste des électeurs possédant le cens électoral requis pour être inscrits sur cette liste, qu'il signe et certifie sous serment prêté devant un juge de paix, comme étant exacte au meilleur de ses connaissance et croyance, le tout conformément à sa formule 2.

L'ordre alphabétique n'est pas requis, les électeurs devant être inscrits dans l'ordre des numéros civiques de chaque rue."

4.- L'article 142 de la loi des cités de villes est remplacé, pour la ville de Victoriaville, par le suivant:

"142.- Le maire est tenu de voir à ce que la liste des électeurs de la municipalité soit faite conformément à la loi, et il peut suspendre de ses fonctions le greffier qui refuse ou néglige de le faire."

5.- L'article 143 de la loi des cités et villes est remplacé, pour la ville de Victoriaville, par le suivant:

"143.- Si, le troisième jour du mois d'avril, le greffier n'a pas fait la liste des électeurs ou n'a pas donné et publié l'avis requis par l'article 139, la Cour de magistrat ou le magistrat de district qui le préside ou, si ce dernier est absent ou incapable d'exercer ses fonctions, un magistrat de district, à qui est assigné le district voisin doit, sur requête sommaire de toute personne ayant droit d'être inscrite comme électeur dans la municipalité, nommer un greffier spécial pour préparer la liste des électeurs."

6.- L'article 12 d ela loi 2-3 Elizabeth II, chapitre 86, remplaçant pour la ville de Victoriaville, l'article 399 de la Loi des cités et villes, est abrogé.

7.- L'article 426 de la loi des cités et villes, tel que modifié pour la ville de Victoriaville par les lois 1 Edouard VIII, chapitre 8, article 14, et par la loi 3-4 Elizabeth II, chapitre 68 ,article 5, est de nouveau modifié, en ajoutant après le paragraphe 1a, le suivant:

"1b.- Cependant, le conseil pourra amender le règlement adopté en vertu du paragraphe précédant, par un ou des règlements approuvés par le ministère des affaires municipales."

8.- L'article 472, tel que modifié pour la ville de Victoriaville par la loi 3-4 Elizabeth II, chapitre 68, est de nouveau modifié, en ajoutant après le paragraphe 3° le suivant:

4°.- "Pour décréter que le fait de laisser ou de placer une roulotte ou autre véhicule sur un terrain, aux fins de l'employer comme habitation ou établissement commercial, constitue une nuisance, et pour imposer des amendes aux personnes qui laissent subsister une telle nuisance et pour prescrire les mesures propres à les en empêcher."

9.- L'article 668 de la loi des cités et villes est modifié pour la ville de Victoriaville, et ajoutant après le deuxième paragraphe, le suivant

"Cependant, lorsqu'il s'agit d'une pièce émise par la cour ou le juge, à la suite d'une infraction à un règlement signification sera valable, en étant adressée par courrier recommandé à l'adresse donnée par le prévenu lors de la commission d'une telle infraction ou à l'adresse donnée par le dit prévenu au service des véhicules-automobiles du bureau du revenu de la province."

10.- La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

PROGRAMME de nos THEATRES

Theatre VICTORIA Victoriaville

Jeudi à Samedi, 14-15-16 nov.
LA MADONE DES SLEEPINGS
avec
Gisèle Pascal, Jean Gaven, Denise Vernac
En Plus :-
LA GRANDE CARAVANE
en technicolor
avec
Joan Leslie, Vera Ralston, Forrest Tucker, Pat O'Brien, Jon Russel

Midnight Show - 15-16 nov. - 11 h. 15
FLIGHT TO TANGER
en technicolor
avec
Jack Palance, Joan Fontaine, Corinne Calvet
LES EXPLOITS DE PEARL WHITE
avec
Betty Hutton, John Lund
Samedi - Matinée régulière du programme du soir à 2 h. 00 p.m.
Admission 40/

Dimanche à Mercredi, 17-18-19-20 nov.
VALSE ROYALE
technicolor et Cinémascope
avec
Marianne Kock, Michael Cramer et un essaim de jolies femmes
En Plus :-
LE BALAFRE
avec
Paul Henreid, Joan Bennet, Leslie Brooks

Jeudi à Samedi, 21-22-23 nov.
COMANCHE
technicolor - Cinémascope
en français
avec
Dana Andrews, Kent Smith, Linda Cristal
LE MORT EN FUITE
avec
Jean Richard, Jean-Marc Thibault, Pauline Carton, Alice Tissot
Note: Ces 2 films seront présentés en Matinée Samedi le 23 à 2 h. 00
Admission pour tous 25¢

Midnight-Show - 22-23 nov. - 11.15
LES INDOMPTABLES
avec
Robert Mitchum, Susan Hayward, A. Kennedy
En Plus :-
GUNGA DIN
avec
Cary Grant, Joan Fontaine, Douglas Fairbanks Jr.

Le THÉÂTRE LAURIER présentera

Mercredi à Samedi, 13-14-15-16 nov.
Lucky Star vous offre $1,0000.00
ANASTASIA
en cinémascope et couleurs
avec
Ingrid Bergman, Yul Brynner, Helen Hayes
En Plus :-
LES BERETS ROUGES
en technicolor
avec
Alan Ladd et Susan Stephen

Midnight-Shews, 15-16 nov.
L'AFFAIRE DE TRINIDAD
Rita Hayworth et Glenn Ford
Samedi - Matinée régulière du programme du soir à 2 h. 00 p.m.
Admission 40/

THEATRE PRINCESS Princeville

Jeudi et Samedi, 14 et 16 nov.
Jeudi soir - Lucky Star offre $1000
REVOLTE DANS LA JUNGLE
avec
Johnny Weissmuller et Angela Stevens
En Plus :-
Comédie et Actualités françaises
Matinée pour les jeunes samedi à 2 h. 00 p.m. - Adm. 25¢

Dimanche et Mardi, 17 et 19 nov.
LE DESTIN EST AU TOURNANT
avec
Mickey Rooney et Dianne Foster
En Plus :-
Comédie et Cartoon

Jeudi et Samedi, 21 et 23 nov.
LES TROIS TROUPIERS
avec
Stewart Granger et Greta Gynt
En Plus :-
Actualités françaises
Note: Matinée spéciale pour les jeunes samedi 23 à 2 h. 00 p.m.
Adm.: 25¢

THEATRE WARWICK

Dimanche, 17 novembre
DESIRS HUMAINS
avec
Glenn Ford et Gloria Grahame
En Plus :-
Comédie

Jeudi, 21 nov.
Lucky Star vous offre $1,000.00
L'HOMME DU KENTUCKY
en superbes couleurs
avec
Burt Lancaster et Diane Foster
En Plus :-
Comédie

ADRESSEZ-NOUS VOS ANNONCES CLASSEES ELLES SONT PROFITABLES ET PEU COUTEUSES

JEUDI, VENDREDI, SAMEDI, 14 - 15 - 16 nov.

Theatre VICTORIA Victoriaville

LE THEATRE DES GRANDS SUCCES

— Une femme trop riche qui ne sait plus comment meubler son existence.
— Un film exceptionnel qui est à lui seul tout un Festival !
— Une histoire d'amour, d'aventures et de pittoresque exotique !

Un film d'une action furibonde
--- sept bagarres tumultueuses
--- une bataille rangée
--- des poursuites folles
LA PAROLE EST AU REVOLVER!!

Gisèle **PASCAL**
Jean **GAVEN**
Philippe **MAREUIL**
Denise **VERNAC**
Eric **VON STROHEIM**
(son dernier film.)

d'après le roman de MAURICE DEKOBRA

LA MADONE DES SLEEPINGS

En grande primeur - Avec la charmante Gisèle Pascal, Jean Gaven, Denise Vernac.

— Et comme 2ième GRAND SUCCES en primeur —

Une ECLATANTE production en FRANÇAIS, en PRIMEUR et en TECHNICOLOR

"La Grande Caravane"

Aventures - Beautés - Chansons. Le meilleur film depuis "Gone with the Wind" - avec **Vera Ralston,** plus vibrante que jamais; l'exquise **Joan Leslie;** le romantique **Forest Tucker.**

Admission : Prix régulier

DIMANCHE à MERCREDI 17 - 18 - 19 - 20 novembre

SUPERBE PROGRAMME DOUBLE

La petite Thérèse veut se marier pour sauver son honneur du désastre. - Une histoire qui plaira à tous les publics. Un film magnifique dans un décor de rêve, comportant une double aventure sentimentale.

Valse Royale

MARIANNE KOCH
Médaille d'or
Prix de la meilleure interprétation
VII[e] référendum cinématographique de Vichy

MUSIQUE:
"Ambitieuse"
"Dans un tour de valse"

CINEMASCOPE et Couleurs

SUR ECRAN GEANT

Avec la sensationnelle découverte autrichienne,

MARIANNE KOCH et MICHAEL CRAMER

— Et comme 2ième Film en Français et en Primeur —

Une femme veut par son amour racheter une âme perdue. Ce film possède un intérêt spectaculaire qui ne se dément pas un instant.

"Le Balfré"

Avec l'inimitable JOAN BENNETT,

PAUL HENREID et LESLIE BROOKS

Admission: prix régulier.

Le très nouveau film "Valse Royale" révèle une gentille et jolie vedette

Marianne Koch, jolie à ravir, fine et coquine, une chevelure noire à la Castillane faisant éclater son blond teint d'Autrichienne, cette jeune personne évolue avec grâce dans un monde chamarré d'uniformes multicolores dans ce superbe film qui fut présenté lors du Festival du Film au Saint-Denis de Montréal. Le film est charmant et constitue un spectacle dans la totalité de l'expression. Réalisé en Couleurs et en Cinémascope, l'histoire débute bien et finit de même. Le cinéma, monde de l'illusion par excellence, nous convie ici à la tête de toutes les illusions. Le film nous transporte dans un monde où l'on rencontre un beau jeune homme qui a nom Michael Cramer et qui fait beaucoup penser à Tyrone Power. Cette production charmante comblera d'aise tous ceux qui demandent au cinéma de leur raconter une gentille histoire qui soit jouée avec intelligence. A cet égard, il est incontestable que Mlle Koch a hautement mérité la médaille d'or que le jury de Vichy lui a décernée et Touansky a le droit d'être fier de sa découverte. Mutine, possédant une riche gamme d'expression, Marianne Koch s'installe dans le succès et il faut penser que cette "VALSE ROYALE" lui portera bonheur.

Cette brillante et gaie comédie avec musique possède de nombreux atouts: décors luxueux, imposante figuration, costumes châtoyants, extérieurs pittoresques, auxquels s'ajoutent un excellent Eastmancolor et un Cinémascope parfaitement réalisé. Sous nos yeux renait toute une époque où la vie était heureuse et facile. L'esprit enjoué du sujet fournit tout son humour aux cabales comme aux aspirations entourant une double aventure sentimentale. Marianne Koch est une charmante et juvénile amoureuse donnant à sa création de l'esprit, de la gaieté, de la grâce. Linda

(suite à la page 29)

• RIEN A ACHETER! • RIEN A DEBOURSER! • PAS DES PROMESSES; MAIS DU VRAI!

LE THEATRE LAURIER VICTORIAVILLE

VOUS OFFRE EN ARGENT $1,000. PAYE CHAQUE MOIS

Réglement du Concours :-
1 — Assister à notre programme du MERCREDI-JEUDI-VENDREDI-SAMEDI
2 — Remplir la carte de présence et répondre à une question facile.

Commençant - MERCREDI - JEUDI - VENDREDI et SAMEDI - 13-14-15-16 novembre A L'AFFICHE "ANASTASIA" "LES BERETS ROUGES"

D'UNE OREILLE A L'AUTRE!

par

Piccaro Trèflecoeur

—On cherchait en vain, dimanche dernier, les 5,000 personnes attendues pour les bénédictions, N'empêche que certaines feuilles ont voulu le faire croire à leurs lecteurs.

—La traverse à niveau de la rue St-François constitue un grave danger public. Ce serait une belle initiative pour la Chambre Senior d'entreprendre une campagne en vue de faire installer des signaux avertisseurs.

—Grâce à son talent et à ses compagnes, Mlle S. B. a été gratifiée d'un solo qui sera entendu lors de la Messe de Minuit exécutée par la Chorale d'Arthabaska.

—Retournerons-nous danser à la salle Windsor, samedi prochain, Solange? J'espère que oui.

—Denyse D., pourquoi aimes-tu cela aller dans le village voisin? Est-ce pour les cartes ou pour autre chose?

—Jean-Louis P. va passer par le trou de la serrure, s'il ne réussit pas à faire faire les clefs qui lui sont commandées.

—Les réunions de la direction du Club de Ski, qui se tiennent à fréquence régulière dans une salle splendide du Centre Récréatif au Chalet Les Cèdres, se déroulent dans une atmosphère de bonne humeur et de gaieté, léger soupçon de l'accueil chaleureux qui attend les visiteurs.

—Le jeu de poches au Chalet Les Cèdres est en voie de remporter une grande popularité et les intéressés nombreux s'amusent fermement.

—Claire B. n'aime pas se faire coincer, non entre deux poteaux, mais entre deux mâles, car le résultat apporte des petits "bleus".

—Gaston G. a manifesté sa présence d'esprit au banquet annuel des employés municipaux, samedi soir.

—Une jeune talentueuse du Rock'n Roll, Gilberte N., dans la partie ouest de Victoriaville, est en voie de devenir vedette dans ce genre de danse exhibitif et ambitionne de se gagner une couronne bientôt. Avis aux impresarios ...

—Voulez-vous parler au Père Ovide? Signalez PL 2-5124. Piccaro croit de son devoir de renseigner les intéressés.

—Lisette B. fait preuve de beaucoup d'indépendance depuis qu'elle demeure dans la rue St-Dominique. Aurai-t-elle peur des petits loups

(suite à la page 28)

Ensemble de VALISES avec supports
NOUS LETTRONS EN OR
3 valises — $ 29.95
Toutes les couleurs
CHEZ ROBERT ENR.
40, Notre-Dame Est
Victoriaville, Qué.
Tél.: PL 2-4720
-2-57-jno.

DU PLAISIR DU DRAME ET DE L'AMOUR, AU LAURIER, DIMANCHE

N'allez pas voir un psychiatre pour régler vos problèmes de coeur! C'est le conseil que vous donne la direction du Théâtre Laurier à Victoriaville en vous invitant à voir son sensationnel programme double TOUT EN FRANCAIS, prenant l'affiche dimanche prochain, le 17 novembre pour 3 jours.

LUNE DE MIEL AU BRESIL, en couleurs châtoyantes, avec Lana Turner et Ricardo Montalban est un véritable cocktail de chansons, de danses, de comédie et d'amour.

Est-ce vrai qu'on ne peut résister à l'amour en Amérique du Sud? ... Lana Turner, plus ensorcelante que jamais va s'en assurer à Rio de Janiero, ville joyeuse et romanesque.

Ricardo Montalban qui n'a jamais été si séduisant est un des nombreux prétendants qui courtisent la belle Lana, dans: LUNE DE MIEL AU BRESIL, un film avec une musique qui vous enchantera car il déborde d'amour et de gaieté sous un ciel tropical.

Et pour compléter ce programme divertissant, le théâtre Laurier et Audrey Totter.

Dans J'AI VECU DEUX FOIS, on pratique une opération chirurgicale sur un criminel pour en faire un honnête citoyen. Ses anciens complices le pourchassent avec l'intention de le tuer. Seul l'amour de sa femme le sauvera de cette chasse à l'homme haletante dans l'ambiance d'un parc d'amusements.

Suivez la foule qui viendra voir ce programme merveilleux au Théâtre Laurier de Victoriaville, dimanche, lundi et mardi, les 17-18-19 novembre prochains, au prix d'admission régulier, soit 60¢.

Lord Durham, dont le célèbre rapport eut pour résultat l'avènement d'un gouvernement responsable pour le Canada, n'était âgé que de 26 ans lorsqu'il fut envoyé ici par la reine Victoria et il était connu en Angleterre sous le nom de Jacques le radical.

DIMANCHE à MARDI, 17-18-19 nov. AU LUXUEUX LAURIER VICTORIAVILLE PL 2-5960

N'ALLEZ PAS VOIR UN PSYCHIATRE POUR REGLER VOS PROBLEMES DE COEUR ! VOYEZ CE QUI ARRIVERA A UNE BELLE FILLE QUI PEUT CHOISIR SES AMOUREUX DANS LA CAPITALE DU PLAISIR; RIO DE JANEIRO.

"LUNE DE MIEL AU BRESIL" EN COULEURS CHATOYANTES, AVEC LANA TURNER RICARDO ET MONTALBAN

ET POUR VOUS PLAIRE DAVANTAGE, NOUS PRESENTONS AU MEME PROGRAMME

"J'AI VECU DEUX FOIS" EXCELLENT DRAME POLICIER AVEC :- EDMOND OBRIEN et AUDREY TOTTER — Prix Régulier: 60¢

STE-ELISABETH

25e anniversaire de mariage

Le 13 octobre dernier avait lieu le 25e anniversaire de mariage de M. et Mme Rosaire Jolibois.

Etaient présents à cette soirée, leurs enfants, Denise, Conrad, Mme Mathias Fafard (Réjeanne), René, Rita, Ubald et Germain; les frères, soeurs et amis des jubilaires, M. et Mme Robert Jolibois, Mariette et Simonne Jolibois et Richard Giguère, M. et Mme Gustave Bellefeuille de St-Norbert, Mme Arthur St-Pierre de Princeville, M. et Mme Wellie Hamel de St-Norbert, M. et Mme Simon Gagné d'Arthabaska, M. Frédéric Gagné de Victoriaville, M. et Mme Marcel Rondeau, M. et Mme Maurice Gagnon, M. et Mme Onil Rivard, Paul-Emile et Marie-Blanche Rivard, M. et Mme Edmond Beauchesne, M. et Mme Marcel Beauchesne, M. et Mme Conrad Beauchesne, Gérard et Jacqueline Beauchesne, M. et Mme Lucien Demers, M. et Mme Léo Elie, M. Jean-Marcel Desruisseaux et Mlle Alice Martel de Warwick, Mlle Carmen Desruisseaux et M. Lemieux de Kingsey-Falls, M. et Mme Georges Fafard, M. et Mme Georges Lemaire ,Léon, Jeanne-Mance, Suzanne et Pierre Lemaire, Mlle Lisette Béliveau et M. Roger Béliveau, tous de Sainte-Elisbeath.

Une adresse fut lue aux jubilaires par leur fille Denise et il y eut présentation de deux montres-bracelets par leurs enfants Ubald et Rita.

Un réveillon fut servi après la soirée.

Félicitations et voeux de bonheur à M. et Mme Jolibois.

Naissance

M. et Mme Raoul Poisson sont les heureux parents d'une fille, née à l'Hôpital d'Arthabaska le 1er novembre, et baptisée à Sainte-Elisabeth le 10 novembre, sous les prénoms de Marie, Diane, Lucie. Parrain, M. Marc-André Charland de Wotton; marraine, Mlle Monique Fournier de Warwick; porteuse, Mlle Bernadette Poisson, soeur de l'enfant.

Toutes nos félicitations.

Souscription de la Fédération

Le 28 octobre 1957, la paroisse de Ste-Elisabeth de Warwick a été la première du comté à remettre à M. le Président, M. Lionel Baril, de la souscription des Oeuvres de Charité, la somme de $200.00, dont l'objectif fixé était de $150.

Merci aux nombreux solliciteurs, MM. Roland Dion, Ludger Morin, Irénée Chabot, Marcel Rondeau, Conrad Beauchesne, Conrad Joli-Bois, Lionel Poisson, Louis-Henri Bougie, Ludger Desruisseaux.

Veillée du Bon Vieux Temps

Samedi prochain, le 16 novembre, il y aura, à Sainte-Elisabeth, une "Veillée du Bon Vieux Temps". Nous aurons une troupe de Notre-Dame du Bon Conseil pour agrémenter cette veillée; il y aura une enchère, un tirage d'un objet de valeur appréciable, prix de présence.

Invitation à toutes les dames d'apporter quelques choses: sucreries, gâteaux, pour la vente à l'enchère.

Bienvenue à tous.

AUBAINE

TERRE A VENDRE

Quatre arpents et demi de large par vingt-huit arpents de long. Bien bâti. Terrain très planche. Electricité. Prix $3,000. - $2,000. comptant, balance $100.00 par année sans intérêt. Peut garder de 15 à 20 vaches. - S'adresser à :-

EDMOND PAQUET

10e rang - ST-ALBERT

Cté Arthabaska.

21-11-57

L'ALMANACH DU PEUPLE

Beauchemin

PRIX :- 75¢

EN VENTE A LA

LIBRAIRIE DE L'UNION

ARTHABASKA, Qué.

1-2-58

AVIS

Avis est par les présentes donnée que la Ville de Victoriaville, s'adressera à l'Assemblée Législative de la Province de Québec, à sa prochaine session, pour l'adoption d'une loi amendant sa charte aux fins suivantes :

1° Pour modifier les formalités concernant la confection de la liste des électeurs;

2° Pour abroger l'article 399 tel qu'amendé pour la Ville;

3° Pour amender l'article 426, tel que modifié pour la Ville;

4° Pour défendre l'usage de roulottes pour fins d'habitation et de commerce;

5° Pour autoriser la signification des procédures à la cour Municipale par courrier recommandé.

Victoriaville, le 24 octobre 1957.

Lacourcière, Laliberté & Gagnon,
Procureur de la Ville
de Victoriaville.

21-11-57

NOUVELLE PRESIDENTE A STE-GERTRUDE

Mlle Rolande Richard de Ste-Gertrude a été élue présidente du cercle d'étude des institutrices de cette paroisse. Mlle Clémence Comeau remplira les fonctions de secrétaire. Lors de la dernière réunion, on notait la présence de onze institutrices sur un total de treize.

M. l'abbé Martin Courchesne a donné quelques explications sur l'enseignement de la religion dans les écoles.

La prochaine réunion aura lieu jeudi soir, alors que Mlle Comeau donnera une leçon de catéchisme aux classes de 4e, 5e, 6e et 7e années. Pour sa part, Mlle Lise Genest fera de même pour les cours inférieurs.

EAUX VIVES

par le Rév. Père

Emile Legault

c.s.c.

EN VENTE

à la

librairie de L'UNION

49 rue Beauchesne
Tél.: 65
ARTHABASKA

L'homme de tous les jours et Dieu

Le R. P. Emile Legault, c.s.c., sympathique animateur de la série d'émissions présentées sous la rubrique *Eaux vives*, a choisi pour thème de son prochain entretien, dimanche 17 novembre, à 2 h. 30 de l'après-midi, l'homme de tous les jours et Dieu.

Le Père Legault parlera de l'idée que l'homme moyen se fait de Dieu et de la religion. Il invitera les téléspectateurs à se demander si la religion influe vraiment sur leur comportement et leur manière d'être ou s'ils ne la considèrent pas plutôt comme un ensemble de mots et de gestes sans grande signification.

Pour l'homme moyen, qu'est-ce au juste que la religion: une superstition périmée, un passe-temps de vieille femme? Voilà quelques-unes des questions que se poseront les deux personnages du sketch écrit par Félix Leclerc pour illustrer la causerie du Père Legault. Les interprètes de ce sketch seront Roland Chenail et René Caron.

Réalisée par Louis Bédard, la série d'*Eaux vives* a pour organisateur Gérard Lemieux.

O SOLE MIO

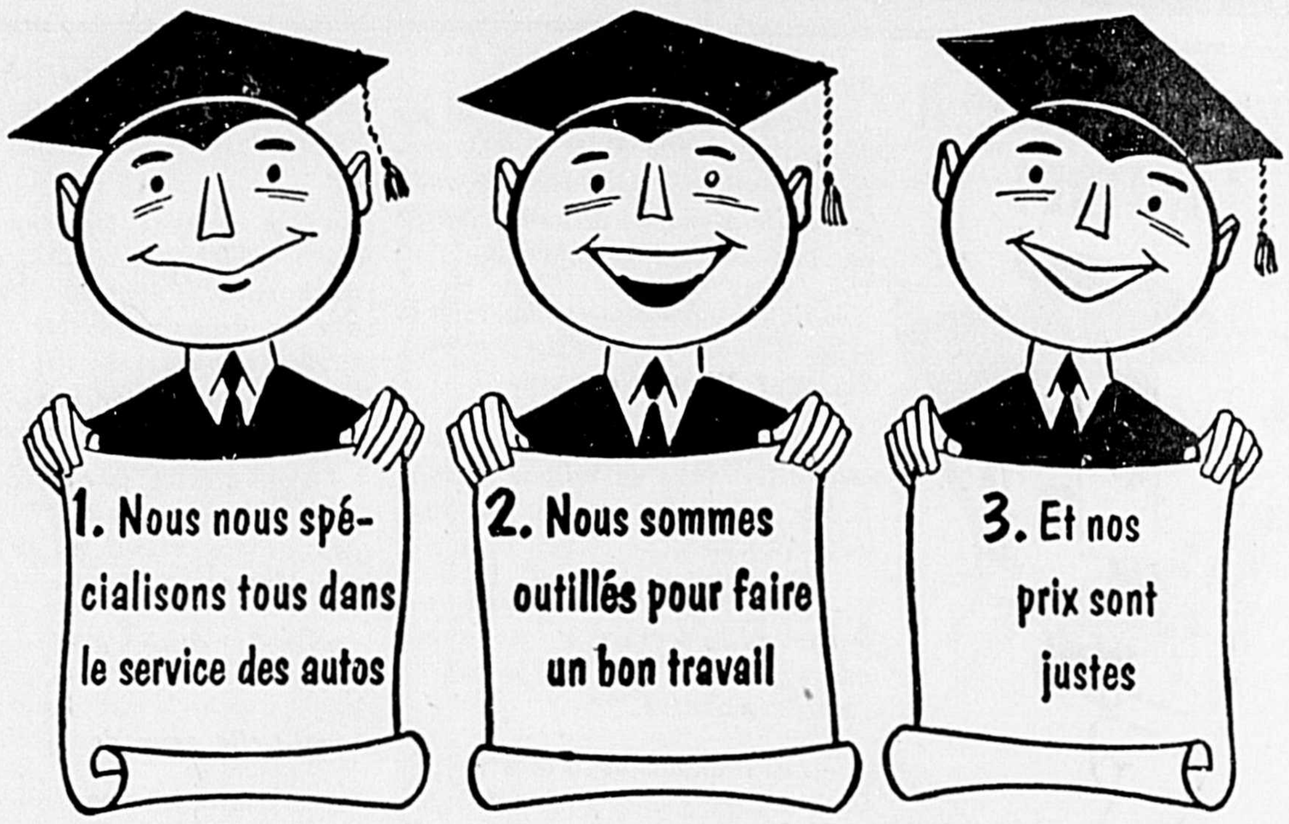
La Reve des Jésuites de Tarragone rapporte le témoignage d'un prêtre italien échappé en 1954 des travaux forcés de l'Union Soviétique. Alors qu'il se trouvait dans une mine de charbon de l'Asie Centrale, une panne d'électricité contraignit les travailleurs à la pause. Par nostalgie, il se mit alors à chanter quelques cantiques italiens. Dans l'obscurité des galeries un écho surprenant répondit à sa voix, il crut tout d'abord à un simple phénomène de résonance, mais soudain apparut devant lui un homme robuste avec une barbe grisonnante qui lui demanda où il avait appris ces cantiques. Je suis italien répondit-il, et je chante mon pays. L'étranger fondant en larmes, lui dit: Je ne suis pas romain moi-même mais pourtant je suis fils de Rome. Et il raconta comment, russe converti de l'orthodoxie, il s'était fait jésuite et avait été ordonné dans la Ville sainte. Il s'engagea alors comme prêre-ouvrier d'abord à Vilna puis à Léopolis, mais fut dénoncé à la N.K.V.D. à la suite de la célébration d'une liturgie. Condamné aux mines comme espion du Vatican et jésuite, d'après le paragraphe 56 du code pénal soviétique, il subit de nombreuses tortures, dont il portait les cicatrices. Après un séjour dans les mines de l'Oural, il fut envoyé ensuite en Asie Centrale dans un centre d'extraction de charbon puis de cuivre. La dernière fois qu'il fut aperçu, il travaillait dans une carrière de pierre. Son compagnon fut frappé de la joie extraordinaire qui rayonnait de son visage.

Pour être nommé au Sénat, un Canadien doit être âgé d'au moins 30 ans, être sujet britannique, doit valoir au moins $4,000 et être un résident de la province qu'il représente.

Nous vous donnons un

MEILLEUR SERVICE parce que

nous sommes tous diplômés des centres d'entraînement Shell de vente au détail!



Vous obtenez exactement le service requis pour votre auto lorsque vous venez ici, parce que nous sommes tous diplômés des centres d'entraînement Shell de vente au détail, où nous avons étudié chaque modèle d'auto . . . et tout service se rapportant à l'entretien des autos. Vous pouvez donc compter sur un bon travail. Pourquoi ne pas essayer *notre* service aujourd'hui!

JULES TURCOT SERVICE

Coin Notre-Dame Est et Station VICTORIAVILLE

SHELL

VIDAL TIRE & ACCESSORIES

PNEUS - BATTERIES GOODYEAR & ACCESSOIRES

89 rue Laurier — Tél.: PL 2-5687 — Victoriaville

PNEUS GOODYEAR TIRES

Recherchez l'enseigne de la qualité

***Nouveaux* pneus d'hiver Custom**

SUBURBANITE *par* GOODYEAR

Une nouvelle semelle assure aux pneus Suburbanite, un rendement meilleur que jamais!

- traction accrue de 55%
- plus longue durée
- roulement plus silencieux—même sur la chaussée nue.

Venez nous voir dès maintenant pour l'achat de vos nouveaux pneus Custom Suburbanite. Nous vous donnerons une généreuse allocation pour vos pneus usagés—

Vous conduirez donc en toute sécurité cet hiver.

SAINT-ALBERT

La Campagne de Oeuvres de Charité a connu encore cette année dans notre paroisse un succès inespéré, connaissant le bel esprit chrétien de notre population, son coeur généreux et son désir le plus sincère de secourir nos deshérités qui n'ont certes pas comme tous le bonheur de vivre avec une certaine aisance Mais combien est consolant pour nos autorités religieuses que cette compréhension du Service des Oeuvre de Charité ait reçu cette approbation souhaitée.

M. Léo Faucher, qui était chargé de la présidence, tient à remercier et à rendre hommage publiquement à toute la vaillante équipe de solliciteurs qui n'ont ménagé ni leur temps, ni leur dévouement pour assurer aux premières heures de la grande offensive-éclair l'objectif de $200. qui était fixée pour St-Albert.

Nos hommages vont à M. Aimé Talbot, vice-président, à M. Etienne Lavertu, secrétaire, à M. André Comeau, assistant-secrétaire, à MM. Alfred Paré, Adrien Dumont, Bertrand Blanchette, Gaston Bussière, Gérard Levasseur, Arthur Richard, Henri Bourgeois, Jean Lessard, Armand Baril ainsi qu'à Louis-Georges Lacharité.

M. et Mme Henri Bourgeois, M. et Mme Léopold Leblanc, M. et Mme Lucien Trépanier, à Ste-Angèle de Laval ainsi qu'à Pointe du Lac, où ils ont visité M. Jacques Trépanier, étudiant à la Maison des Frères des Ecoles Chrétiennes, de Ste-Angèle, ainsi qu'à M. Gilles Bourgsois, étudiant à La Pointe du Lac.

M. et Mme Maurice Rheault (Cécile Chabot) sont les heureux prents d'une fille née à l'Hôpital d'Arthabaska et baptisée le 6 octobre drenier sous les prénoms de Marie, Suzanne, Madeleine. Les fonds baptismaux ont été tenus par M. et Mme Jean Berchmans Hallé de Drummondville, oncle et tante de l'enfant. Nos félicitations.

M. et Mme Gérard Denault d'Arthabaska ont visité récemment M. et Mme Léo Faucher.

M. et Mme Arthur Bergeron, ainsi que leurs enfants, de Farnham, dans les familles de Mme Vve Hercule, Réal et Rodolphe Bergeron.

M. et Mme Jean-Paul Bussière de St-Raymond de Portneuf ainsi que M. et Mme Henri-Georges Baril de St-Norbert ont visité, dimanche dernier, M. et Mme Henri Bussière.

M. et Mme Charles Desrochers de Chicoutimi ont rendu visite récemment aux familles Joseph et Philippe Dsrochers, M. et Mme Gérard Houle, ainsi qu'à M. et Mme Henri Hébert.

Jeudi dernier, au lieu ordinaire des réunions publiques, les membres du cercle des Fermières avaient l'insigne privilège de recevoir la présidente ainsi que la secrétaire de la Fédération des Cercles, Mmes Desrochers et Fortin. Elles se sont déclarées enchantées de visiter le cercle local qui possède au sein de la Fédération une situation enviable. Elles ont souhaité que les activités du cercle se manifestent davantage et que les adhérentes soient encore plus nombreuses. L'assemblée était sous la présidence de Mme Philippe Desrochers.

M. et Mme Roméo Massé et leurs enfants de St-Jean d'Iberville ont visité en fin de semaine Mme Vve Arthur Massé.

M. et Mme Etienne Lavertu et leur fils Yves à Montréal, la semaine dernière, les invités de M. et Mme Raymond Lavertu, M. et Mme Siméon Rioux, ainsi que des Révérendes Soeurs Lavertu.

M. et Mme Laurent Chabot à Drummondville à l'occasion de la Fête de la Toussaint, où ils onts visité de nombreux parents.

M. et Mme Normand Arsenault et leurs enfants de Victoriaville, en visite récemment chez M. et Mme Ubald Lemire.

M. et Mme Benoit Dubois de Plessisville ainsi qe Mlle Cécile Talbot également de Plessisville étaient, dimanche dernier, les invités de M. et Mme Aimé Talbot.

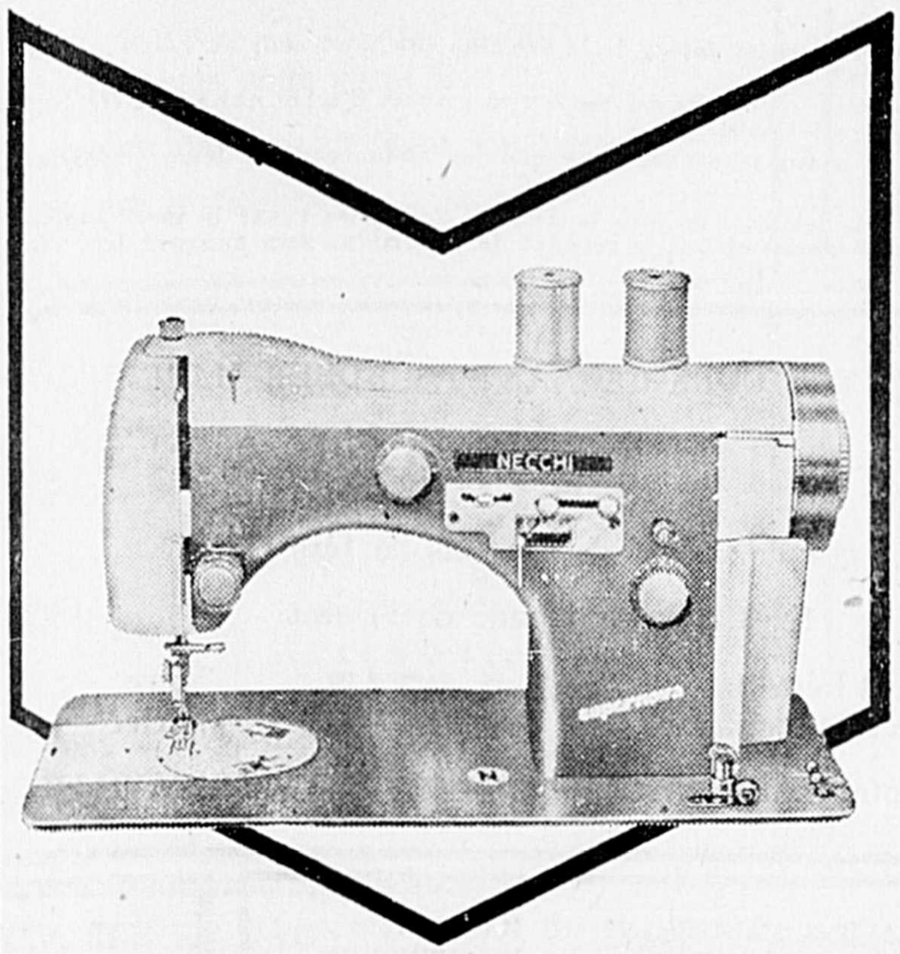
M. et Mme Fernand Tardif (Thérèse Babineau) sont les heureux parents d'une fille baptisée le 10 novembre dernier sous les prénoms de Marie, Marthe, Madeleine. Les fonds baptismaux ont été tenus par M. et Mme Roger Babineau de Ste-Geneviève de Pierrefond. Nos félicitations.

M. Louis-Georges Lacharité, Mlle Laurette Baril, Mlles Simonne et Gisèle Lemire ainsi que Georgette Lacharité à Nicolet, dimanche dernier.

LA NOUVELLE

NECCHI

AU CERVEAU MÉCANIQUE



LA PLUS MERVEILLEUSE INVENTION DEPUIS L'AIGUILLE!

Le 'cerveau mécanique' de la Necchi retient un nombre infini de dessins. Il vous suffit de choisir un patron, mettre la machine en marche et la regarder coudre et broder pour vous . . . automatiquement. C'est la seule machine à coudre qui puisse faire des boutonnières, repriser, dessiner des monogrammes et faire toute votre couture ordinaire *automatiquement*.

Les Necchi sont garanties à vie et le service en est assuré par plus de 2,800 dépositaires, au Canada et aux Etats-Unis.

Demandez-en une démonstration gratuite à la maison.

Modèles Necchi-Bernina à partir de $109.00

NECCHI SEWING MACHINES (CANADA) LTD.

ATTENTION MESDAMES,

Le Centre de Couture NECCHI vous offre de vraies aubaines pour le MOIS DE NOVEMBRE. Une superbe machine à coudre NECCHI entièrement automatique. Cette fameuse machine est sur cabinet console, fini en Noyer ou Chêne naturel. Après un léger versement initial, vous pouvez posséder cete merveille pour $ 3.55 PAR SEMAINE. Aussi, vous pouvez posséder une NECCHI régulière sur cabinet console, fini en Noyer ou Chêne naturel pouvant repriser, coudre avant et arrière, à canette ronde avec tous les accessoires pour la couture, pour aussi peu que $ 1.95 PAR SEMAINE.

Profitez de ces spéciaux du mois de novembre pour offrir à NOEL ces cadeaux tant désirés. Ces machines sont en montre, venez . . . et vous constaterez la supériorité et la qualité des meilleures machines au monde.

M. JEAN MARC HABEL du Centre de Couture NECCHI fait la réparation et peut se procurer toutes les pièces de machines à coudre qu'elle que soit la marque, connue ou supposée inconnue. Pour plus de renseignements, voyez Jean Marc Habel au Centre de Couture NECCHI, situé à 43 St-Jean-Baptiste, Victoriaville, Tél.: PL 2-6162.

CONSULTEZ :-

JEAN-MARC HABEL Limitée

SEUL VENDEUR AUTORISE

43 rue ST-JEAN-BAPTISTE Tél.: PL 2-6162

VICTORIAVILLE

Nous vous invitons à venir voir nos Spéciaux du Mois

Nous reconditionnons et donnons du service sur toutes marques et tous modèles de machines à coudre!

UNE GAINE QUI NE REMONTE JAMAIS!

LA GAINE QUI ÉPOUSE VOS MOINDRES MOUVEMENTS!

Dégagée sur le devant, longue sur les côtés, la gaine "Sarong" amincit et maintient les hanches. Que vous soyez assise ou debout, droite ou penchée, cette gaine maintient parfaitement et ne remonte jamais. Modèle à enfiler, avec fermeture-éclair.

Tailles: $11.50

ESSAYEZ UNE GAINE "SARONG" AUJOURD'HUI, CHEZ

LA MAISON AMIOT ENR.

126, rue NOTRE-DAME Est VICTORIAVILLE

Les plus grands Spécialistes en vêtements de base

Commandes postales remplies avec soin et LIVRAISON GRATUITE

Un "cerveau électronique de réservations" fut mis en montre récemment à Toronto par la Société Air Canada. Le prototype de la "machine douée de mémoire" fut construite par la compagnie Ferranti Electric de Toronto pour l'usage d'Air Canada et c'est à M. Lyman Richardson, chef de l'analyse des communications de cette dernière que revient le mérite d'avoir conçu le nouveau système. Cette machine sera chargée de tenir un inventaire continuellement à jour de toutes les places disponibles sur tous les avions d'Air Canada et de compléter en quelques secondes la location d'une place. On s'attend qu'elle réduira d'environ 60 pour cent le nombre actuel des opérations qu'il faut effectuer pour organiser le transport de quelque 250,000 passagers par mois, soit trois millions et demi compte tenu de toutes celles que requiert en ce moment la location d'une place. Au bureau de contrôle des charges payantes, le centre nerveux où l'on s'occupe de tout l'espace disponible sur tous les avions d'Air Canada à travers son réseau de quelque 26,000 milles, il ne passe pas moins de 30,000 communications par jour. On s'attend que le système automatique, qui réduira considérablement le nombre des appels téléphoniques requis pour assurer le transport d'un passager, diminue de 80 pour cent le nombre des messages qui passent par ce bureau.

M. et Mme Edgar Laroche des derniers chez Mme Vve Maurice Trois-Rivières en visite ces jours Baril.

GRATIS

$800.00

de prix en argent

dans ce concours

NOMBREUX AUTRES PRIX DE VALEUR

A GAGNER DURANT CE CONCOURS

QUI DURERA 15 SEMAINES

Les tirages pourront être faits chez quelques uns des marchands qui participent à ce concours et des Prix de Présence seront décernés. Vous pourrez donc gagner l'un de ces prix même si vous n'avez pas participé en envoyant une réponse.

Nous annoncerons la date et l'endroit de ces tirages.

(Contest Advertising Reg'd)

GAGNANTS CHAQUE SEMAINE

GAGNEZ LE "JACKPOT"

Gagnants toutes les semaines.

Ce concours durera 15 semaines.

$100.00 sont offerts la 1ère semaine et $50.00 seront ajoutés à la balance non gagnée, chacune des semaines suivantes.

Une réponse sera tirée au sort chaque semaine et un prix en argent sera décerné à la personne dont la lettre contiendra la bonne réponse avec preuve d'achat.

PREUVES D'ACHAT

Les prix seront calculés selon le montant de la preuve d'achat, comme suit :-

Si le montant de la preuve d'achat est supérieur à $10.00, une seule preuve d'achat sera nécessaire pour chaque réponse et le montant de l'achat, en dollars, représentera le (%) pourcentage du "jackpot" qui sera gagné. Exemple : si une réponse est bonne et est accompagnée d'une preuve d'achat de $25.00, alors la personne recevra 25% du jackpot en entier quelque soit ce montant.

Si la preuve d'achat est inférieure à $10.00 mais de plus de $5.00 il sera nécessaire d'inclure une autre preuve d'achat (n'importe quel montant) mais d'un autre marchand.

Si la preuve d'achat est inférieure à $5.00, il sera nécessaire d'inclure avec votre réponse deux autres preuves d'achat (n'importe quel montant) de deux marchands différents

Dans ces deux derniers cas si la réponse est bonne, le montant gagné sera 10% du jackpot.

Seules les preuves d'achats datées de la semaine (du lundi soir au lundi précédant le tirage) seront acceptés.

Nous nous réservons le droit de refuser toutes preuves d'achat qui aurait été falcinées, la décision des juges est finale.

Les membres de notre personnel ainsi que les annonceurs et leurs employés sont exclus du concours.

Envoyez autant de lettres que vous le désirez. Postez-les avant le lundi soir, car le choix se fera le mardi après-midi et le gagnant de la semaine sera annoncé dans l'édition du jeudi.

ON EST TOUJOURS GAGNANT AU SUPER MARCHE

RAOUL DESHARNAIS

Plus grande variété de produits de 1ère Qualité

1er Choix de Viande de l'Ouest

Fruits et Légumes Frais et Croustillants — **PL 2-2767** — Bière Porter

388, rue Notre-Dame Ouest — VICTORIAVILLE

NOUS AVONS MAINTENANT AU MAGASIN
UN TECHNICIEN DIPLOME DE 15 ANS D'EXPERIENCE

AU MEUBLE VICTORIA ENR.

BRUNO HAMEL, Prop.

Laveuses - Poêles - Refrigérateurs - Radios - Télévisions
Chesterfields - Prélart - Sets de Chambre - Etc...

259 Notre-Dame Est Tél.: PL 2-2535

VICTORIAVILLE

DEPOSITAIRE AUTORISE **NORTHERN ELECTIC**

IL N'EN COU

NO

DEMEL

1 - LOT JATAB
2 - MIROIR GUED
3 - HOULE RADA
4 - HARPE AMIE

1 — Chacune des ligne cette page.
2 — En vous servant d
3 — Faites une liste de preuve d'achat, un marchands montra
4 — Envoyez autant de d'achats requises e
5 — Postez vos réponse "Noms Mêlés", L'U
6 — Le choix du gagn bureaux à Arthaba et l'endroit seront

TELEVISION

Electrohome

VENTE
INSTALLATION
SERVICE

Antenne Communautaire

Tél.: 180

Rodolphe Chouinard

13 rue Laurier

ARTHABASKA

GAGNANTE

Mme WELLIE FORTIER

7 rue Quesnel d'Arthabaska

a gagné, cette semaine

$ 36.53

LA PHARMACIE LA PLUS JEUNE ET LA PLUS PROGRESSIVE

PHARMACIE HOULE

LIVRAISON RAPIDE

PL 2-4554

141 Notre-Dame Est — Victoriaville

Le Magasin à Rayons le plus progressif de la région

J. A. Talbot

15, St-Joseph - Tél. EL 8-2320

WARWICK

Où vous trouverez une grande variété de Lingerie, Confection, Chaussures, Nouveautés, Jouets, Cadeaux et Lingerie de maison A MEILLEUR PRIX.

MAGASINEZ AU PLUS GRAND MARCHE D'ALIMENTS DE LA REGION !

LABBE & FRERE

53 rue Beauchesne — ARTHABASKA — Tél.: 161 - 162

"Vous trouverez plus de 5,000 Produits différents"

SERVICE D'UNE JOURNEE sur demande à Arthabaska et Victoriaville

Armand Côté

NETTOYEUR - PRESSEUR

Tél.: 231 Arthabaska

Livraison Gratuite toutes les semaines aux endroits suivants :
Warwick - Ste-Clotilde - St-Norbert
St-Paul - St-Philippe - St-Rémi - DeFoy
St-Hélène - Daveluyville - St-Samuel
St-Valère - St-Rosaire - Ste-Elisabeth
St-Albert - Aston Jonction - Ste-Eulalie

Emile Girouard

EPICIER - BOUCHER

Tél.: 123

65 rue LAURIER

ARTHABASKA

L. Boisvert Enr.

L.L. JUTRAS, Prop.

FOURRURES

ET

MANUFACTURIERS

Spécialité :

Manteaux Remodelés

83 Notre-Dame O.

Tél. PL 2-2720 — Victoraville

MAGASIN

Les Quatre Saisons

F. HAROON, prop.

CONFECTION

pour Hommes, Dames et Enfants

FOURRURES

225 Notre-Dame Est

PL 2-2434 — Victoriaville

DOLLAR
$257.01
DOLLAR

DANS LA CAISSE CETTE SEMAINE

HARMACIE ARTHABASKA
TEL. 222
ptions — Cosmétiques — Articles pour bébés
ographie — Cadeaux — Chocolats — Jouets
Prenez des Vitamines pour votre santé"
ervez dès maintenant vos Cadeaux des Fêtes
$50.00 à Gagner en faisant vos achats ici.

Vidal Tire
& Accessories Inc.
89 rue Laurier
PL 2-5687 — PL 2-2123
VICTORIAVILLE
VOTRE MARCHAND GOOD YEAR
Nous sommes aussi les
QUARTIERS GENERAUX
DE PNEUS DE CAMIONS
Pneus "SUBURBANITE"

Carnet Social

VICTORIAVILLE

Mme Robert Brochu de Victoriaville est présentement en route vers l'Allemagne à la rencontre de son mari.

Etaient de passage chez M. et Mme Aimé Laroche de Victoriaville à l'occasion du 30e anniversaire de mariage: M. et Mme Antonio Laroche de Drummondville, M. et Mme Gérard Ducharme de Ville-Marie, comté Témiscamingue, M. et Mme Bertrand Gramont de Longueil, M. et Mme Léo Laroche de Lachine de même que M. et Mme Philippe Laroche de Drummondville.

M. et Mme Florian Hamel de Victoriaville étaient de passage à Sherbrooke, récemment.

M. Marcel Sévigny d'Asbestos était de pasage à Victoriaville en fin de semaine dernière.

M. et Mme Arthur Bussière de Victoriaville sont allés à Québec, la semaine dernière.

Prompt rétablissement à M. Jean-Guy Pépin, fils d'Armand Pépin, hospitalisé à l'Hôpital Ste-Anne.

M. et Mme Georges Chapdelaine de Victoriaville et leur fils Gilles se rendaient à St-François du Lac, asssiter aux funérailles de Mme Chapdelaine.

Mlle Jacqueline Roux de Montréal était de passage chez ses parents à Victoriaville, en fin de semaine.

M. Hervé Croteau de St-Paul de Chester est présentement hospitalisé à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska. Nous lui souhaions prompt rétablissement.

M. et Mme Paul Desharnais sont allés visiter leur fille, à Montréal; ils se sont rendus à Ottawa pour visiter d'autres parents.

ARTHABASKA

Mlles Jacqueline Houde d'Arthabaska et Carmen Lamirande de Victoriaville sont présentement à Sept-Iles, pour un voyage d'affaires.

Mlle Michèle Carignan est présentement à Drummondville, pour faire des études. Elle demeure à Arthabaska.

M. et Mme Hector Giguère d'Arthabaska passaient quelques jours à Sherbrooke, à l'occasion du décès du frère de M. Giguère.

Mlle Rolande Langlois, M. Charles-Emile Verville, M. et Mme Jacques Verville d'Arthabaska se rendaient à Sherbrooke, dimanche dernier.

M. et Mme Arthur Côté d'Arthabaska étaient de passage à Ste-Adrien de Ham, dimanche dernier.

M. et Mme Lucien Verville d'Arthabaska se rendaient à Ste-Françoise Romaine, mardi dernier, assister aux funérailles de Mme Clément Caron (Gilberte Lemay)

M. et Mme Gérard Michel d'Arthabaska ainsi que M. et Mme Rosario Hamel de St-Paul étaient de passage à Sherbrooke, samedi dernier, où ils rendaient visite à M. et Mme Maurice Verville .

M. et Mme Emile Roux d'Arthabaska étaient de passage à Asbestos samedi soir dernier. Ils rendaient visite à Mme Gilles Vaillancourt, hospitalisée à l'occasion de la naissance d'une jolie fille.

MM. Donat et Raoul Nadeau de Gravelbourg, Sask., ainsi que Mme Aurèle Larochelle et Mme Aldée Martel de Farnham, en visite à Arthabaskja chez M. et Mme Rodolphe Nadeau.

SERVICE ANNIVERSAIRE

Le service anniversaire de Onil Hamel aura lieu le samedi 16 novembre, en l'église Sts-Martyrs de Victoriaville, à 10 heures a.m. Parents et amis sont invités à y assister.

Canada, Province de Québec, district d'Artabaska, Cour Supérieure, No 295F, "En faillite". Dans l'affaire de la faillite de: Charles Larocque, cultivateur et restaurateur, rang 5, Plessisville, comté de Mégantic, Québec.

VENTE A L'ENCAN

Avis est par les présentes donné que: LUNDI, le VINGT-CINQ NOVEMBRE 1957, à DEUX heures de l'après-midi, sera vendu par encan public, à la porte de l'église paroissiale, à Plessisville, comté de Mégantic, l'immeuble ci-après décrit, savoir:

Une terre étant la partie nord-est du numéro un, cinquième rang, du cadastre du canton de Stanfold, contenant cent douze acres, avec maison et grange, bornée à l'est, à la ligne de division des cantons de Stanfold et de Somerset sud, à l'ouest, par la propriété de Philippe Vigneault ou représentants.

Cet item sera vendu au plus haut et dernier enchérisseur, à charge des rentes et autres servitudes qui peuvent exister.

Les titres et certificats peuvent être examinés en tout temps en s'adressant au syndic soussigné.

Cette vente est faite conformément aux articles 716, 717 et 819-A du C.P.C. et aussi à l'article 55 de la Loi sur la faillite; cette vente équivaut à la vente au shérif. Le tout suivant jugement rendu par l'Honorable Tribunal des Faillites, pour le district d'Arthabaska.

Conditions de paiement: argent comptant.

Victoriaville, ce 11 octobre 1957.
Le Syndic,
JEAN ROY, C.A.
120, Est, rue Notre-Dame
Victoriaville, Qué.
14-11-57

Z LA TV
& Frère
Dame Ouest
— PL 2-5039
IAVILLE

Jules Turcot Service
Lavage — Gas - Huile
Cirage — Pneus
Polissage — Batteries
SHELL
LUBRIFICATION SHELL
VICTORIAVILLE
Coin Notre-Dame et Station
Tél.: PL 2-2458
VICTORIAVILLE

Lingerie Larue Enr.

LINGERIE POUR DAMES
Robes - Blouses - Gilets
Costumes
Brassières 'Sports Wear'
15 Notre-Dame Est
PL 2-5143
VICTORIAVILLE

COU R PARTICIPER ET GAGNER
NCOURS DE
OMELES
(Enregistré)
URS No 8
ME DE CES ANNONCEURS
5-TENDRE RADIO SUBD
6-LAVER TIDI
7-ESEREHT ZEHC
8-CEINTURE COUDE
CHRENTEC
du Concours —
aus représente le nom d'un annonceur de
rmez le nom d'un annonceur.
us aurez trouvés, joignez à cette liste une
de caisse ou bon de livraison d'un de ces
otre achat.
le désirez mais chacune avec les preuves
eparées.
OIR qui suit la publication du concours à :
e l'Est, Arthabaska.
ublic le mardi à 5 h. 00 p.m., soit à nos
es annonceurs. Dans ce dernier cas, la date

NECCHI BERNINA
CENTRE DE COUTURE
"NECCHI"
J. M. HABEL
Nous reconditionnons machines à coudres de toutes marques.
Venez voir nos spéciaux du mois
Aubaines de Novembre :- "Necchi" entièrement automatique pour $3.55 par semaine, avec paiement initial minime. "Necchi" rgulière pour $1.95 par semaine, avec paiement initial minime.
43 St-Jean-Baptiste - Victoriaville - PL 2-6162

LA MAISON HEATON
CONFECTION
POUR DAMES ET MESSIEURS
— Spécialité —
VETEMENTS SUR MESURES "SEMI-READY"
85 Notre-Dame Est PL 2-4933
VICTORIAVILLE

Nous avons un assortiment complet de MOULURES pour vos photos, images, diplômes, etc.
OUVRAGE RAPIDE ET GARANTI
La Librairie de "L'UNION" Arthabaska

DE TOUS GENRES
VENTE - SERVICE
KODAKS
FILMS
CINECAMERAS
édard Enr.
5871
OUL. CARIGNAN — VICTORIAVILLE

Comptoir Du Disque
RADIOS
TOURNE DISQUES
Haute Fidèlité
RCA Victor
DISQUES
Haute Fidèlité
PL 2-5220

André Auger Enr.
Radio Télévision Service
Agent Autorisé de :
WESTINGHOUSE - ADMIRAL
DUMONT - MARCONI - CROSLEY
284, Notre-Dame Est
Tél. PL 2-2898 — Victoriaville

Georges
COIFFURES
TOUS GENRES
RMANENTES
EINTURES
Autrefois —
Clément de Paris
— Victoriaville
Notre-Dame Est

Le plus beau choix de
MARCHANDISE A LA VERGE
de la rgion
J. G. Michaud
14, Boul. Carignan
PL 2-5610 — Victoriaville

LES CREATIONS LES PLUS CHICS
EN VILLE ET A MEILLEURS PRIX
Chez Thérèse

CHAPEAUX
FAITS A LA MAIN
et
REMODELAGE
THERESE BERNIER
6-B, Tourigny — Victoriaville

POUR VOS VENTES
D'ECOULEMENT
ANNONCEZ DANS
"L'UNION DES
CANTONS DE L'EST"

LES SPORTS

Beau talent local avec le Canadien

Les Canadiens de Victoriaville, de la ligue Massawippi, ont tenu une autre intéressante pratique, samedi soir dernier, sous la direction de Léon Michelin.

Cette séance d'entrainement fut la plus dure tenue à date, mais par contre, elle fut des plus profitables aux joueurs qui se sont distingués par leur rapidité, leur agressivité et leur tenue générale. Vraiment, les jeunes joueurs locaux se sont améliorés de cinquante pour cent, et lorsque la saison régulière s'ouvrira le premier décembre prochain, le club local pourra affronter sans peur ses adversaires.

La joute de dimanche entre les Castors de Sherbrooke et les Météors d'Asbestos nous permet de croire que les autres clubs de la ligue ne sont pas tellement supérieurs que le Canadien. Evidemment, Asbestos sera encore le club à battre dans le circuit O'Donnell. Les Météors possèdent un bon gardien de buts dans la personne de Bergeron, et de bons joueurs de défense. A l'attaque, les trois lignes sont bien balancées, de sorte que le club sera difficile à vaincre.

Le Canadien alignera un très bon gardien de buts dans la personne de Ronald Hamel. Ronald est un vétéran qui a fait ses preuves dans plusieurs ligues et dans quelques uniformes différents. Il aura pour le protéger de jeunes joueurs très consistants et surtout très prometteurs comme Jacques Ross, Michel Béliveau et Jean-Marc Bergeron. A l'entrainement, les autres joueurs qui cherchent à se tailler une place sur la défensive sont Raoul Corriveau et Filion de Thetford-Mines. Il y a toujours possibilité aussi de revoir dans l'uniforme du club de Victoriaville le diminutif mais excellent joueur Gilles Ducharme. Il évoluait l'an dernier avec le club Richmond, mais le Canadien tente de s'assurer ses services, et il serait vraiment intéressant de nous le voir revenir. Ducharme est un joueur de défense solide qui pourrait donner des conseils aux jeunes, tout en donnant lui-même plus de couleur à la ligne bleue.

A l'avant, chez les Canadiens, les joueurs qui semblent assurés de leurs postes seraient Adrien Bergeron et Pierre Provencher d'Aston Jonction, ainsi que Gérard Bergeron de Plessisville. Parmi les joueurs locaux l'on remarque le trio Benoit Belhumeur, Ronald Drouin et René Plourde, trois petits joueurs très combattifs et surtout rapides qui ne cessent de s'améliorer. Un autre joueur assuré de demeurer avec le Canadien est le vétéran Lucien Beauchesne qui n'a jamais reçu le crédit qu'il méritait. Lucien est un joueur combattif à l'extrême, un joueur qui met tout son coeur au jeu, et qui n'est pas souvent blessé en dépit de sa pesanteur. Le retour au jeu de Beauchesne plaira sûrement aux amateurs locaux.

Le reste de l'équipe sera formé

(suite à la page 27)

Le roi des "ponces"

CROIX D'OR

de melchers

fait les meilleurs gins chauds

Mettre le jus d'un ½ citron dans de l'eau bien chaude, ajouter 2 doigts de gin Croix d'Or, du miel ou du sucre, suivant le goût. Saupoudrer de muscade.

Magasins THRIFT

L'ENCYCLOPEDIE "FAITES-LE VOUS-MEME" PAR MECANIQUE POPULAIRE 12 VOLUMES A RAISON D'UN VOLUME PAR SEMAINE, 8e VOLUME 99¢

POTERIE DE GRES BRUNE DU COLORADO
ARTICLE de la SEMAINE
JARRE A BISCUITS FORMAT UN GALLON CONSERVE LES BISCUITS FRAIS
1.29 AVEC $5. D'ACHATS

SPECIAUX A PRIX EXTRA REDUITS PLUS LIVRAISON GRATUITE

• • • • • A NOEL, DONNEZ DES CERTIFICATS de CADEAUX "THRIFT" 1.00 5.00 10.00
DEMANDEZ-LES A NOS CAISSIERES !

PECHES	EN MOITIES "REGATTA"	5 btes 20 oz	1.00
FEVES AU LARD	"PURITAN" (PETITES)	5 pots 15 oz	99¢
RIZ "DAINTY"	pqt 2 lb 29¢	2 pqts 1 lb	35¢
SHORTENING	"DOMESTIC"	bte 3 lb	95¢
PAPILLOTES	STE CATHERINE "DAVID"	pqt 1 lb	35¢ 3X$1.00
CIRE EN PATE	"JOHNSON"	bte 2 lb	1.05

★ TOUTE MARCHANDISE VENDUE A VOTRE MAGASIN "THRIFT" EST GARANTIE VOUS DONNER 100% DE SATISFACTION, SANS CONDITIONS ★

VIANDES DE LA MEILLEURE QUALITE INSPECTÉES PAR LE GOUVERNEMENT

LONGES de PORCS ROTI DE COTES lb 49¢ ROTI DE FILET lb 59¢

ROTI de CROUPE LE MEILLEUR BOEUF DE MARQUE ROUGE OU BLEUE lb 63¢

FRUITS ET LEGUMES FRAIS DE LA PREMIERE QUALITE

ORANGES de Floride - nouvelle récolte sucrées et juteuses grosseur 252 - prix modique 2 douz. pour 59¢

OIGNONS JAUNES - No. 1 Sac de 10 lb pour 39¢

LES PRIX de cette annonce SONT EN VIGUEUR les 13, 14, 15 et 16 NOVEMBRE 1957 THRIFT STORES LIMITED

Aliments de Qualité • Bas Prix • Livraison Gratuite = Meilleures Valeurs à Votre Magasin Amical "THRIFT"

GARANTIE 100% DE SATISFACTION

OUVERTURE DE LA LIGUE DES BOIS-FRANCS

La ligue des Bois-Francs, dont le président est M. Eddie Martineau d'Asbestos, a ouvert sa saison régulière, dimanche après-midi, alors que le club Asbestos recevait la visite du club Drummondville, au Colisée de la ville de l'Amiante.

Le Victoria de Victoriaville, un club-ferme du Canadien de la ligue Massawippi jouera sa première partie, au Colisée d'Asbestos, jeudi soir à 8 h. 30 alors qu'il rencontrera le club de l'endroit.

Le quatrième club à faire partie de cette ligue est le Plessisville. Depuis un mois, la ligue des Bois-Francs a connu plusieurs difficultés au point de vue organisation, mais les directeurs ont travaillé d'arrache-pied pour former un circuit qui permettra aux quatre clubs qui en font partie de former des joueurs locaux.

Le Victoria de Victoriaville sera assez puissant avec Marcel Leblanc dans les filets. Le club sera dirigé par Ronald Thibault, et il jouera sa première partie locale de la saison, le 24 novembre à l'aréna.

Le Victoria alignera la crème des joueurs de la ligue Industrielle de Victoriaville l'an dernier, et quelques joueurs qui n'ont pu se mériter une place sur l'alignement du Canadien.

Le public est invité à encourager ce club de jeunes qui à l'instar de ses prédécesseurs de la ligue des Bois-Francs, en l'occurence les Panthères, pourra développer des étoiles de notre sport national.

4 JOUEURS DU CANADIEN A ASBESTOS, DIMANCHE

Quatre joueurs du Canadien de Victoriaville s'aligneront avec le club d'étoiles de la ligue Massawippi, lorsque ce dernier rencontrera, dimanche après-midi, à 2 h. 30 les Météors d'Asbestos, champions de la dernière saison.

Le club d'étoiles sera formé de joueurs de Magog, Sherbrooke, Windsor-Mills et Richmond, en plus des quatre joueurs du Canadien qui seront Benny Belhumeur, Ronald Drouin, Jacques Ross et un quatrième qui sera choisi d'ici peu. On sait que Luc Pelletier avait été désigné pour faire partie du club, mais il devra être remplacé nécessairement.

L'an dernier, les Météors avaient remporté une victoire facile, mais

(suite à la page 27)

CHRONIQUE SPORTIVE

Par Jean Névu

La fin de semaine dernière n'a pas apporté beaucoup de changement sur la scène du hockey dans les ligues Nationale, Américaine et Professionnelle du Québec.

Comme il fallait s'y attendre, les Canadiens ont remporté une autre victoire pour devancer les Rangers de New-York qui ont subi une défaite par blanchissage, à Chicago, samedi après-midi par 5 à 0. Les Canadiens de leur côté battaient les Bruins de Boston 4 à 2, pendant que Détroit et Toronto faisaient match nul. Dimanche, Canadiens et Rangers étaient au repos. Pendant ce temps, Chicabo et Boston l'emportaient respectivement sur Toronto et Détroit.

Que faut-il déduire de ces résultats? Les joutes de fin de semaine prouvent à notre humble avis, que le Canadien possède le club le mieux équilibré du circuit Campbell. Avec Plante ou Hodge dans les filets, le Tricolore n'a rien à craindre, d'autant plus que la défensive est la meilleure de la ligue avec Harvey, St-Laurent, Johnson, Talbot et Turner . A l'attaque, les Richard, Moore, Béliveau, Geoffrion, Olmstead, Marshall et autres font preuve de consistance, et si le club de Blake n'est pas trop handicapé par les blessures, il remportera le championnat.

Le plus proche rival du Canadien sera le club des Rangers de Phil Watson. Ce club est formé en partie de jeunes joueurs rapides et avides de victoires et qui feront la vie dure aux autres équipes de la ligue durant la saison. On se rappelle la belle lutte des Rangers l'an dernier. Nous avons l'impression qu'elle se répètera cette année, et que les Rangers termineront en deuxième position.

Les Eperviers de Chicago sont également puissants, cette année, et leur tenue du début de saison indique que les autres clubs devront surveiller le club de la ville des vents. Les Leafs de Toronto devraient faire mieux d'ici quelques joutes, et Billy Reay trouvera certainement un remède pour stimuler ses Leafs. Les Bruins de Boston désappointent après un brillant début de saison. Ils ont un club assez pesant et passablement expérimenté, et on ne peut comprendre comment il se fait que les Bruins aient subi huit défaites dans leurs dix dernières joutes.

Le plus gros désappointement est cependant la tenue des Red-Wings de Détroit qui ont fait la pluie et le beau temps depuis une dizaine d'années. Les Wings ont laissé aller Lindsay et Hall au Chicago et regrettent peut-être le départ de Lindsay. C'était à prévoir, Gordie Howe n'es pas le même, en dépit de ses deux buts, samedi, contre Toronto. Il a maintenant quatre buts ce qui est un piètre record pour un joueur qui a toujours brillé. Howe souffre du départ de Lindsay, et le club en général en souffre également. Terry Sawchuck fait du superbe travail dans la cage du Détroit, mais il ne peut faire le travail à lui seul. Il nous rappelle un peu les cerbères Lumley, Rollins et autres, qui étaient seuls avec les Eperviers de Chicago. Sawchuck a abattu du travail fantastique depuis une quinzaine de jours, mais si le club n'améliore pas son rendement à l'offensive, le gardien de buts fera encore une dépression nerveuse. C'est un fait, les Red-Wings ne sont pas aussi puissants et sont destinés à faire la lutte aux Bruins de Boston pour la dernière position de la NHL. Un autre qui pourrait faire une dépression nerveuse est bel et bien Gordie Howe. Voilà un joueur qui est surchargé à l'heure actuelle et qui ne pourra tenir le coup bien longtemps. Et si Sawchuck et Howe tombent, on se demande qui pourra relever les Red-Wings.

Le classement que nous prévoyons pour la fin de saison, à la suite des dernières joutes est le suivant: Canadien, Rangers, Toronto, Chicago, Boston et Détroit. Nous ne voulons pas nous poser en experts, mais il semble bien que ce classement représente l'opinion de tous ceux qui suivent les activités de la ligue Nationale.

Dans la ligue Américaine, les Bears de Hershey semblent trop puissants pour les autres équipes qui sont bien balancées. Hershey possède une forte avance en tête, mais l'on ne sait jamais ce qui peut se produire, Rochester, club ferme du Canadien et du Toronto, gagne régulièrement et pourrait bien devenir la bête noire des meneurs, si les clubs de la ligue Nationale ne le dépouillent pas de ses meilleurs compteurs.

La ligue Professionnelle du Québec est dans une impasse. On parle de plus en plus du retrait des As de Québec qui n'attirent plus les foules du temps de Jean Béliveau. Le club ne pourra terminer la saison avec des assistances souvent inférieures à 800 spectateurs. Trois-Rivières et Shawinigan sont à peu près dans la même situation. Par contre, le Royal de Montréal et le Chicoutim iconnaissent une bonne saison au point de vue financier.

Québec et Montréal auraient peut-être mieux fait de demander une franchise dans la ligue Américaine. Les clubs Trois-Rivières, Chicoutimi et Shawinigan auraient alors pu former un circuit de calibre sénior qui auraient probablement incité Valleyfield, Sorel, Hull et autres villes à revenir, comme jadis. Ce changement est à prévoir, et se fera probablement avant longtemps.

C'est le cas de le dire, le sport national canadien perd de sa popularité, et des mesures urgentes devront être prises pour que la situation redevienne normale d'ici quelques années, car les Américains qui sont puissant au baseball, deviendront plus fort que les Canadiens au hockey.

ATTENTION

CHASSEUR

Un chasseur est tiré à la cuisse, $15,431.00 et les frais lui sont accordés par jugement. Il avait poursuivi pour $65,000.00. Les frais judiciaires seuls s'élevèrent à près de $2,500.00.

Protégez-vous en cas d'accident semblable; pour une protection de $100,000.00 cela vous coûterait environ UN CENT PAR JOUR.

En plus de couvrir les accidents de CHASSE ou autre sport, cette police couvre aussi la responsabilité d'un propriétaire ou d'un locataire. Pour plus d'informations VOYEZ ou TELEPHONEZ à :-

ANDRE PAYEUR

COURTIER D'ASSURANCE AGREE
19 rue Notre-Dame Est
Bur.: PL 2-2258 - Rés.: PL 2-2828
VICTORIAVILLE

14-11-57

4 JOUEURS DU CANADIENS

(suite de la page 26)

il semble que la situation sera différente cette année. Le pilote Pee-Wee Thériault aura la tâche de former un club solide à la toute dernière minute avec le matériel qu'il aura en mains. Il devrait réussir de toute façon à présenter un club solide dans tous les départements. Le club d'étoiles portera le costume de Sherbrooke, pour la circonstance.

Les amateurs de hockey de toute la région des Bois-Francs sont cordialement invité à cette joute, dimanche après-midi à 2 h. 30 au Colisée d'Asbestos, afin d'encourager les représentants du Canadien de Victoriaville qui seront sur l'alignement des Etoiles.

Beau talent local...

(suite de la page 26)

avec les autres joueurs à l'entraînement, soit: Jean-Paul Salvail de Plessisville, Thibodeau, Caron, Driver et Ben Paris de Vistoriaville.

La prochaine pratique sera tenue samedi soir de 7 heures à 8 h. 30. Il se peut que d'autres joueurs sautent dans la mêlée pour la circonstance, mais ces derniers devront faire leur preuve, car jusqu'à date, les joueurs locaux ont démontré qu'ils pouvaient rivaliser en rapidité et en ardeur au jeu, avec les autres clubs de la ligue.

La pratique de samedi prochain permettra à l'instructeur de balancer ses lignes et de donner à chaque joueur la chance d'obtenir un peu plus de fini autour des filets.

Une autre figure populaire au cours des pratiques est Marcel Leblanc, gardien de buts du club Victoria, de la ligue des Bois-Francs. Marcel ne réussira pas à déloger Hamel sur l'alignement, mais il prendra beaucoup d'expérience avec le Victoria, et il pourra prendre la relève de Ronald lorsque ce dernier décidera d'accrocher ses patins. Leblanc est un cerbère qui évolue avec un style ressemblant énormément à celui de Emile Beauchesne, actuellement à Richmond. Il a toutes les qualités nécessaires pour réussir, et nul doute que l'expérience qu'il acquièrera au cours de l'hiver lui sera profitable.

En somme, le talent local sera exploité à sa juste valeur au cours de la prochaine saison dans le camp du Canadien, et nos jeunes prouveront qu'il n'est pas nécessaire de les remplacer par des joueurs de Québec ou Montréal.

LUNETTES

Le verres des lunettes préparées sur ordonnance peuvent ne pas être les mêmes pour chaque oeil. Il est donc très imprudent d'acheter des lunettes toutes faites aux comptoirs des magasins. Lorsque le port de lunettes s'impose, il faut consulter un oculiste ou optométriste diplômé. Des lunettes achetées au hasard peuvent aggraver les défectuosités de la vue.

Marcel Clément, à Victoriaville, samedi le 16

Samedi soir prochain, le 16 novembre, il y aura une importante conférence au Centre Catholique. Le conférencier invité, M. Marcel Clément, apôtre social, éminent conférencier et grand sociologue français, parlera du "rôle du Laïque dans l'Eglise".

"Travailleur infatigable, scrutateur émérite des documents pontificaux, écrivain fécond, professeur dynamique, M. Marcel Clément multiplie, chez nous et en France, conférences, articles de presse et ouvrages à la portée de tous"

(Louis-Philippe Roy, A. C. 10 nov. 56)

Une invitation spéciale est lancée à tous les mouvements et associations de jeunes et d'adultes de Victoriaville et des environs.

Il aura également au programme, une petite partie récréative.

L'entrée est libre et la conférence débute à 8 h. 15 p.m.

MURIEL MILLARD
AU
CHALET DES RAQUETTEURS

MURIEL MILLARD, artiste bien connue de la scène et de la télévision de Montréal, sera l'artiste invitée, à la soirée de danse qui aura lieu au **Chalet des Raquetteurs, Samedi le 16 novembre.** Le public est cordialement invité. - Admission $1.00.

Ecoutez sur les ondes de CFDA de 9 h. 30 à 10 h. 00 samedi soir, directement du Chalet des Raquetteurs, programme de musique d'orgue.

NOS TRADITIONS SE PERPETUENT

Tous les ans, à l'approche de fêtes traditionnelles comme le mardi gras, la mi-carème, l'halloween et la Ste-Catherine, nos jeunes et moins jeunes se demandent toujours, où fêterons-nous cette année. Nous avons crus bon nous, de la Société des Artisans, de règler ce problème en préparant la célébration de la Ste-Catherine le vingt-trois novembre prochain en la Salle St-Christophe d'Arthabaska.

J'en vois parmi vous autres qui diront je ne puis y aller parce que je ne suis pas membre de la Société-. Loin de nous est cette idée pisque par la présente chronique nous vous y invitons. Un secret en passant, vous aurez l'occasion de rencontrer nos charmants propagandistes; l'un d'eux agira comme maître de cérémonie adjoint, je veux parler de M. Ludger Martin; et que dire du portier, M. Jean-Marc Demers, également propagandistes, et le troisième, M. A. Labbé, à qui nous n'avons pas encore trouvé de charge. Avez-vous pensé un instant combien vous êtes chanceux d'avoir l'occasion de vous récréer tout en rencontrant ces messieurs.

Je devine que vous aimeriez à savoir qui fera les frais de la musique, et pourquoi vous le dire; d'ailleurs, nous sommes convaincus que vous y serez. Pas d'embêtement, cette année, pour la Ste-Catherine.

L'UNIVERSITE CATHOLIQUE AU VIETNAM

Depuis très longtemps, il était question de fonder au Vietnam une université catholique dont le besoin se faisait sentir, tant pour l'amélioration des études religieuses que pour un enseignement supérieur et technique catholique. L'entreprise était ardue. Il a fallu l'énergique impulsion de Mgr Ngo Dinh Thuc, frère du président Diem, et de la vigoureuse personnalité de l'abbé Wellich, pour aboutir à un commencement de réalisation. Ils ont fait tous les deux, il y a quelques mois, un tour d'Europe et d'Amérique pour recueillir des subsides et trouver des collaborateurs. L'Université catholique vietnamienne sera ouverte le 15 novembre prochain à Dalat, à 250 km de la capitale Saïgon. Bien que des séminaires aient été prévus, en premier lieu, dans l'avant-projet, "la création de cette Université, a souligné Mgr Ngo Dinh Thuc, répond à un double objectif: doter le pays des techniques qui lui font défaut, et aider les jeunes gens qui n'ont pu poursuivre leurs études pendant les années de guerre".

...Un outillage moderne

La qualité de vos imprimés parle pour vous.

Avant de placer votre prochaine commande venez nous voir ou écrivez-nous.

L'IMPRIMERIE D'ARTHABASKA
INCORPORÉE

IMPRIMEURS • EDITEURS • LIBRAIRES

D'UNE OREILLE A L'AUTRE!

(suite de la page 21)

inoffensifs?

—Piccaro vient de découvrir qu'un barbier de la rue Notre-Dame Est a trouvé un nouveau médium de publicité en gardant un suisse, probablement pour amuser les ... moutons ... qui vont se faire raser. Sans commentaire.

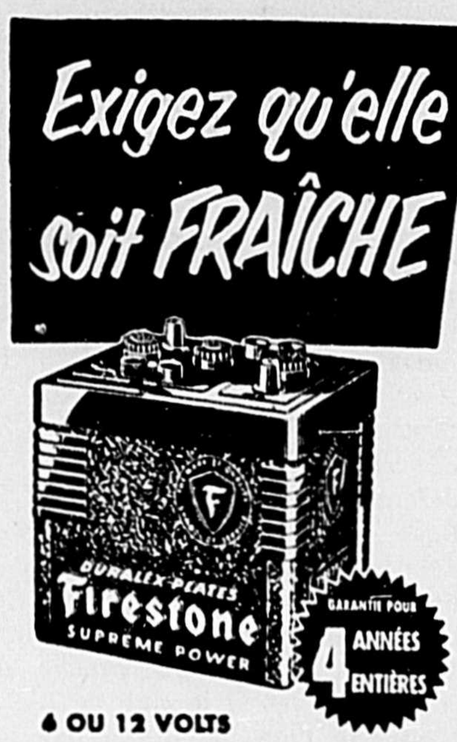
—Louise T. a présenté un magnifique spectacle derrière sa fenêtre, jeudi dernier, dans l'après-midi. C'était des plus réjouissants.

—Si vous vous rendez à la Légion Canadienne, demandez à ti-Jacques de vous raconter certaines histoires, car de l'avis de plusieurs vétérans il a fait ses preuves, dimanche soir.

—Le boulevard est réellement digne du prestige que Victoriaville s'est acquis depuis moins d'un an, grâce à son promoteur.

—Un événement à ne pas manquer: l'ouverture du curling au Centre Récréatif du Chalet Les Cèdres, dimanche après-midi. Tout le monde est invité et du plaisir est réservé à tous.

—La bonne humeur de Lise B. contribue à enrichir le charme de sa personnalité.



DEMANDEZ UNE **Firestone** ...la BATTERIE 'DRI-CHARGED' d'origine

La batterie expédiée A SEC. Sa vie ne commence que quand elle est installée dans votre auto ... vous obtenez TOUTE la batterie que vous achetez.

Firestone BATTERIES ROCKET $9.99 ÉCHANGE

ENTIÈREMENT GARANTIES

VOYEZ-LES AUJOURD'HUI CHEZ—

TROTTIER SERVICE Limitée

DISTRIBUTEURS des produits "FIRESTONE"
Pneus - Batteries - Frigidaires - Télévisions
Poêles - Machines à laver - Etc...

Route St-Albert - Victoriaville - Tél.: PL 2-2076

ENVELOPPES
(non imprimées)

Au prix de Gros

No 8	(3⅝ x 6½) Blanches	le mille	$ 3.15
No 8	(3⅝ x 6½) Duplex	le mille	3.35
No 8	(3⅝ x 6½) Kraft	le mille	2.95
No 8	(3⅝ x 6½) Blanches à fenêtre	le mille	4.50
No 10	(4⅛ x 9½) Blanches	le mille	4.95
No 10	(4⅛ x 9½) Kraft	le mille	4.60
No 10	(4⅛ x 9½) Blanches à fenêtre	le mille	7.25
Octavo	(4½ x 5¾) Blanches	le mille	5.10
6½ x 9½	Kraft 20 lb	le mille	7.90
7½ x 10½	Kraft 20 lb	le mille	9.00
9 x 12	Kraft 20 lb	le mille	12.50
10 x 13	Kraft 24 lb	le mille	17.00

Nous acceptons les commandes téléphoniques

LA LIBRAIRIE DE L'UNION

49 rue Beauchesne — ARTHABASKA — Tél.: 65

SUR LA SCENE DES SPORTS

par Le Jongleur

L'entraînement des Canadiens de Victoriaville, de la ligue de hockey Mashawippi du président Len O'Donnell, se poursuit toujours et probablement que les amateurs de hockey connaîtront bientôt l'alignement du club.

On sait que samedi dernier, d'autres joueurs se sont rapportés à l'entraînement, soit Pierre Provencher et Adrien Bergeron, d'Aston Jonction. Ces deux joueurs ne sont pas des inconnus du monde sportif, car ils ont déjà porté les couleurs du club de Warwick, de la ligue des Bois-Francs. C'est donc dire que le Canadien ne manquera pas de couleur dans son alignement.

Parmi les joueurs qui sont encore à l'entraînement, mentionnons les Ronald Hamel, Jacques Ross, René Plourde, Benny Belhumeur, Gérard Bergeron, Marcel Leblanc, Jean-Marc Bergeron et plusieurs autres dont les noms nous échappent.

L'ouverture de la saison à Victoriaville aura lieu le 1er décembre, alors que les Braves de Richmond, du pilote Normand Dusseault, viendront nous rendre visite. A cette occasion, plusieurs invités de renom rehausseront de leur présence l'ouverture officielle du hockey dans notre ville.

Les amateurs de hockey pourront voir à cette occasion l'habile gardien de buts des Braves, Emile Beauchesne, qui, durant plusieurs saisons, a été la grande étoile des défuntes Panthères.

Billets de saison

La direction des Canadiens de Victoriaville nous avise que les billets de saison seront en vente très bientôt et invite la population à suivre les journaux pour apprendre à quel endroit ils pourront se les procurer.

Ligue des Bois-Francs

Dans la ligue des Bois-Francs, le Victoria de Victoriaville fera l'ouverture de sa saison ce soir, alors qu'il rendra visite au club d'Asbestos, au Centre Civique, Cette joute est cédulée pour 8 h. 30, où une foule nombreuse est attendue.

Au Curling

L'ouverture officielle du curling a été fixée à dimanche après-midi, alors qu'un grand bonspiel "Jitney" mixte sera disputé. Cette classique commencera à 1 h. 30 et marquera le point de départ d'une nouvelle saison.

Plusieurs personnalités seront présentes, notamment: l'hon. Wilfrid Labbé, ministre d'Etat et député d'Arthabaska à l'assemblée législative, les maires Yvon Jutras de Victoriaville, Lionel Baril de Princeville, Benoit Chartier de Plessisville, Jean-Marie Bécotte d'Arthabaska et Liguori Breton de Warwick, qui seront alors invités à lancer les premières pierres.

Une grande foule d'amateurs est attendue à cet événement inusité. De beaux prix seront présentés aux gagnants et même aux moins chanceux.

INSTITUT AU PROFIT DU CLUB LION'S

Le club Lion's de Victoriaville présentera un Institut de Buanderie Domestique, jeudi soir, au Centre Catholique, en collaboration avec André Anger Enr.

Cet Institut démontrera aux dames et demoiselles comment il est facile de teindre dans une lessiveuse automatique, et comment se servir d'une lessiveuse et d'une sécheuse automatiques. Incidemment, les accessoires qui serviront aux démonstrations seront vendus à l'encan à l'issue de la soirée.

Toutes les personnes qui assisteront à la soirée recevront un cadeau tandis qu'il y aura des prix de présence pour un valeur totale de $250.00.

Cet Institut est présenté dans le but de venir en aide au Club Lion's qui a actuellement besoin de fonds pour continuer adéquatement son oeuvre d'aide aux aveugles et aux personnes souffrant de troubles visuels.

Le club Lion's espère que la salle du Centre Catholique sera rempli à pleine capacité pour cette soirée au cours de laquelle des experts répondront à toutes les questions que les ménagères voudront bien poser, jeudi soir, à compter de 8 h. 30, au Centre Catholique.

VOULEZ-VOUS EPARGNER DES DOLLARS

COMMANDEZ CHEZ

EMILE GIROUARD

BOUCHER - EPICIER

ARTHABASKA Tél.: 123

PRIX EN VIGUEUR VENDREDI ET SAMEDI

Fèves Blanches 5 lb pour 59¢

Soupe aux tomates Aylmer boîte 10-oz 6 btes pour 69¢

Pois Verts 'Idéal' No. 4 2 btes pour 35¢

Pêches 'Président' boîte 28 onces 35¢

Chocolat 'Jiffy' 1 livre 49¢

Rôle de Lard frais Epaule ou Soc maigre — lb 43¢

Rôti de Veau désossé lb 39¢

Tomate boîte 20 onces 2 btes pour 33¢

Fraises congelées 15 onces 37¢

Biscuits assortis 3 lb pour 89¢

Mélasse 40 onces 25¢

Kiss 'David' sac 1 lb 35¢ — 2 sacs pour 65¢

Boeuf gros bout du Filet ou Ti-Bone — lb 53¢

Boeuf bas côté Epais — lb 19¢

DEMANDEZ VOS PREUVES D'ACHATS
POUR LE CONCOURS DES NOMS MELES

IMMEUBLE TRANS-QUEBEC INC.

Pas de commission à payer si vous vendez vous-mêmes votre propriété ou votre commerce.

A Vendre: Maison de 6 appartements, prix $6,900.00 $1500.00 comptant et $45.00 par mois, capital et intérêt compris.

Maisons de un ou plusieurs logements, Boulangeries, Epiceries, Garages, Hôtels, Magasins généraux, Manufactures, Plans de nettoyage, Plan d'asphalte, Restaurants, Salons de coiffures, Théâtres, Chalets, Fermes et emplacements.
Pour information, adressez-vous à :

FLORENT CANTIN

4 rue Mercier - VICTORIAVILLE - Tél.: PL 2-4848

EDIFICE COMMERCIAL

A LOUER OU A VENDRE

A Victoriaville, situé à 10 rue du Grand Tronc. S'adresser à : Rolland Provencher, 18 St-Augustin, Tél.: PL 2-2754, Victoriaville. — Bureau à Arthabaska, Tél.: 51.

Profitez du service gratuit de vérification avec chaque Shellubrication

Pour votre sécurité, voici tout ce que nous vérifions :

1. Freins
2. Direction
3. Phares
4. Pneus
5. Transmission
6. Différentiel
7. Batterie
8. Courroie de ventilateur
9. Carter
10. Radiateur
11. Amortisseurs de chocs

JULES TURCOT SERVICE

Coin Notre-Dame Est et Station

VICTORIAVILLE

INITIATION CHEZ LES FILLES D'ISABELLE

Dimanche, le 17 novembre, il y aura initiation chez les Filles d'Isabelle de Victoriaville.

Voici le programme.

9.30 h. a.m.: Inscription des candidates au Centre Catholique.

10.00 h. a.m.: Départ pour l'église Ste-Victoire.

11.30 h. a.m.: Messe.

1.30 h. p.m.: Convocation des futures membres au Centre Catholique.

2.00 h. p.m.: Initiation.

7.00 h. p.m.: Banquet au Manoir Victoria.

Cordiale bienvenue aux nouvelles élues et invitation aux membres de notre cercle.

LE TRES NOUVEAU FILM..

(suite de la page 20)

Geiser est fort belle et distinguée, tout en restant une jeune fille sentimentale et spontanée. Michael Cramer est un soupirant fougueux, alliant passion, prestance, humour. Le tout se déroule dans un rythme alerte et joyeux, un style gai et juvénile, pour raconter cette histoire où l'on fait fort gaiement de la politique avec du charme, de jolies femmes, de l'amour . On entendra presque constamment au cours de cette superbe production française, une musique magnifique qui participe à l'action, ajoutant à son charme infini, à son entrain, à son émotion.

Comme deuxième film nouveau en français et en primeur, le Victoria présentera "LE BALAFRE", une histoire dans laquelle une femme veut par son amour racheter une âme perdue. Ce film possède un intérêt spectaculaire qui ne se dément pas un seul instant. Il est magistralement interprété par l'inimitable Joan Bennett, Paul Henreid, Leslie Brookes et de nombreux artistes de premier plan. Il est dans le style néo-réaliste américain, qui est celui de l'excellent "Il marchait la nuit". Paul Henreid marque profondément son double personnage. Les réflexes de l'homme traqué sont rendus avec intelligence. Joan Bennett est sensible et vibrante. Les images sont riches d'inspiration. Le montage est nerveux et habilement composé, utilisant au maximum le décor réel.

Activités de Warwick

Employé municipal

Comme ceci s'imposait depuis quelques temps, le Conseil de Ville de Warwick a fait l'engagement d'une seconde personne pour vaquer aux différents travaux de la municipalité. Depuis plusieurs années, M. Gabriel Pépin étant seul pour réaliser les divers travaux devait engager temporairement quelques personnes pour lui aider, c'est pourquoi le conseil a engagé M. Raymond Girard qui, de concert avec M. Pépin, exécutera les travaux comme l'entretien du camion à incendie, entretien des trottoirs en hiver, balayage des rues, aqueduc, etc. De plus, ces deux hommes auront à entretenir l'hôtel de ville ainsi que le terrain qui l'entoure. Comme ceci occasionnera l'embauchage de main-d'oeuvre supplémentaire temporaire, M. Joseph Bergeron, échevin, a été nommé pour contrôler ces engagements.

ACHAT D'UN TRACTEUR

La Ville de Warwick a fait l'acquisition de tracteur qui servira au déblaiement des trottoirs en hiver et à différents travaux en été. Dès cet hiver les citoyens de Warwick auront à constater avec joie des trottoirs mieux entretenus. Le moyen employé par le passé, soit une gratte avec un cheval devient presque impossible aujourd'hui vu la rareté des chevaux, c'est pourquoi cette dépense est très justifiée.

SOUPER DES FILLES D'ISABELLE

Les Filles d'Isabelle, conseil de Warwick, auront leur souper annuel samedi le 16 novembre au Chalet des Rois de la Forêt. Etant devenu une coutume, ce souper réunit plusieurs centaines de personnes qui appuient fortement les oeuvres qui poursuivent ce cercle. Etant d'un menu choisi, ce souper sera suivi d'une soirée récréative à laquelle sont invités tous les gens qui forment la paroisse de Warwick. Vous aurez l'occasion de vous récréer tout en faisant la charité. A l'avance, les Filles d'Isabelle de Warwick remercient tous ceux et celles qui répondront à cette invitation. Ce communiqué nous est fourni par la régente du Cercle, Mlle Jeanne d'Arc Lemay.

AQUA PURA

Tout le monde devrait boire de quatre à huit verres d'eau par jour. Si l'eau que l'on boit provient directement d'un cours d'eau, d'une source ou d'un puits, il faut, avant de la boire, la faire bouillir ou la purifier avec l'un des purificateurs qui se vendent dans les magasins. On conseille de faire analyser l'eau des sources naturelles, surtout au printemps ou après un orage violent, car cette eau se corrompt facilement. L'eau qui sort des usines de filtration ne présente aucun risque.

TUBERCULOSE ET B.C.G.

"De nombreuses études ont démontré que le BCG diminue au moins de 80% l'incidence de la morbidité et de la mortalité tuberculeuses chez les vaccinés vivant en milieux tuberculeux et que jamais ce vaccin n'a provoqué le développement de lésions évolutives", a déclaré le docteur Armand Frappier ,M.D., O.B.E., directeur de l'Institut de Microbiologie et d'Hygiène et doyen de l'Ecole d'Hygiène de l'Université de Montréal, directeur du département de Bactériologie de la Faculté de Médecine de l'Université de Montréal.

A la demande du Comité provincial de défense contre la tuberculose ,le docteur Frappier a bien voulu décrire les effets du vaccin BCG contre la tuberculose et les résultats constatés à la lumière de l'expérience qui en a été faite, depuis sa découverte en 1924. "Depuis quelques années", a-t-il dit, "le dépistage précoce, les traitements nouveaux par les antibiotiques et la vaccination ont contribué à diminuer considérablement le nombre des décès dûs au bacille de Koch. Toutefois, les rapports qui proviennent des différents centres de dépistage nous rappellent que la tuberculose ne doit pas être considérée comme maladie du passé et que si elle tue moins les malades, le nombre de ces derniers n'a guère diminué."

"En 1955, dans la seule province de Québec, on a dépisté près de 4,000 nouveaux cas de tuberculose active. Combien d'autres sont restés inconnus?" s'est demandé le docteur Frappier, ajoutant que "dès l'âge de 6 ou 7 ans, 5 à 8% de nos enfants du Québec ont déjà été contaminés par le bacille de Koch virulent. 25% des enfants du groupe scolaire de 6 à 15 ans sont positifs à la tuberculine et déjà parasités par le bacille tuberculeux. D'où viennent ces bacilles, si ce n'est des malades tuberculeux qui s''ignorent ou de ceux qui refusent le traitement adéquat et circulent sans précaution au sein de notre population? Il y en a des milliers qui propagent ainsi la maladie et entretiennent le haut degré d'infection de la population."

Afin de donner plus de poids à ses arguments sur la nécessité de la vaccination, le docteur Frappier a précisé que l'arrêt de la vaccination contre la variole et la diphtérie pendant une seule année pourrait entraîner une augmentation considérable du nombre de cas, peut-être même une épidémie, bien que depuis 30 ans aucun cas de variole n'ait été rapporté. "Pourquoi en serait-il autrement de la tuberculose, cette maladie dont la prévention est loin du succès remporté contre la diphtérie ou la variole."

Dans la province de Québec, où la tuberculose demeure une menace sérieuse, il faut insister sur l'importance de la vaccination des nouveaux-nés. De plus, a ajouté le docteur Frappier, le programme de vaccination par le B.C.G., en outre de chercher à protéger tout d'abord les personnes les plus exposées à la contagion et les nouveaux-nés en général, se poursuit aussi dans le milieu scolaire avec un double but: a) la protection des sujets encore négatifs aux épreuves pré-vaccinales; b) le dépistage par les épreuves tuberculine ou la Cuti-BCG complété par l'enquête familiale chez les sujets positifs.

Depuis 1950, au delà de 80,000 enfants de 6 à 15 ans sont vaccinés chaque année contre la tuberculose. Nous devons maintenant élargir les cadres de notre programme de façon à protéger les jeunes adultes. En 1954, par exemple, dans un sanatorium de la province, sur 524 malades, 269, soit 49% avaient moins de 30 ans et 19% de 1 à 14 ans.

Le docteur Frappier conclut: "Il est bien plus rationel et avantageux d'acquérir le degré d'immunité le plus élevé possible grâce au bacille vaccin, le BCG, avant que la bacille virulent n'ait pénétré dans l'organisme à défendre. Quand le BCG n'est pas le premier occupant, il arrive souvent trop tard. Le bacille virulent a pris la place et la garde."

ANNONCES classifiées

• TARIFS •
60¢ pour une insertion de 35 mots ou moins
2¢ pour chaque mot additionnel
4 insertions pour $2.00

LOT DE PATINS usagés de toutes marques et de toutes grandeurs avec bottines, prix à partir de $1.00. Premier arrivé premier servi. - Chez Léo A. Lemay Enr., Warwick, Qué.
5-12-57

ATTENTION - Je suis vendeur autorisé des fameux patins CCM "Jean Béliveau" et "Maurice Richard" pour hommes, femmes et enfants à de véritables prix d'aubaines. Venez vous en convaincre. Chez Léo A. Lemay, Enr., Warwick, Qué.
5-12-57

LOT DE JOUETS d'enfants, assortis de modèles, manuels et électriques, à prix d'aubaines. Venez les voir Chez Léo A. Lemay, Enr., 249 rue St-Louis, Warwick.
2-1-58

Roland Boulanger
Manufacturier de
PORTES et CHASSIS
MOULURES ET BOISERIES
BOIS DE FNITION
BOIS DE CONSTRUCTION
148 - TEL - 224
Warwick Qué.

Tél.: 212
Magasin B. Beaumier
Robes et Chapeaux
Sacs à main — Gants — Bas — Corsets
Tissus à la verge
302, rue St-Louis Warwick, Qué.

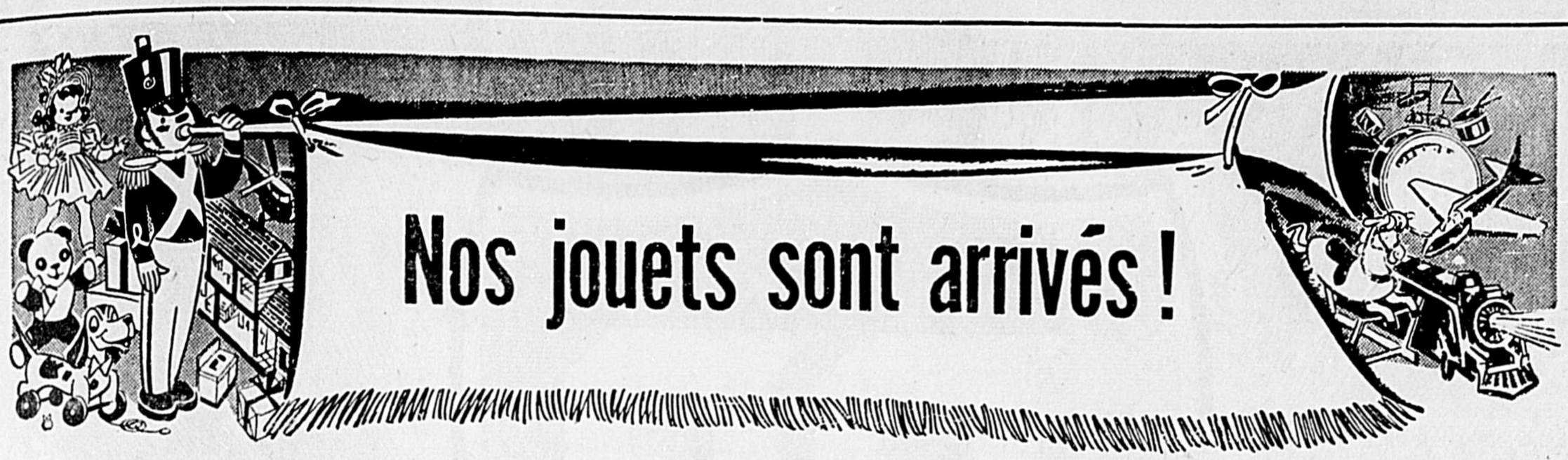
Bas prix — meilleure qualité

Votre meilleur achat
Penmans
71 Sous-vêtements

Pour l'économie, le confort et la protection contre le froid, les SOUS-VÊTEMENTS d'hiver PENMANS "71" sont inégalés . . . fabriqués en fils de laine mérinos les plus fins, ils font plus d'usage, se lavent mieux, et vous épargnent de l'argent. Rappelez-vous que c'est ce que vous obtenez pour le bas prix qui compte! Gilets, Caleçons et Combinaisons pour hommes et garçons.
8-71-6F

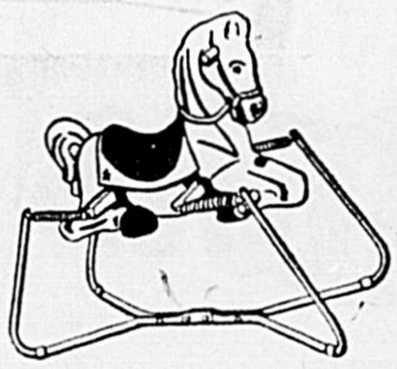
IL EST AVANTAGEUX DE RECHERCHER L'ÉTIQUETTE PENMANS

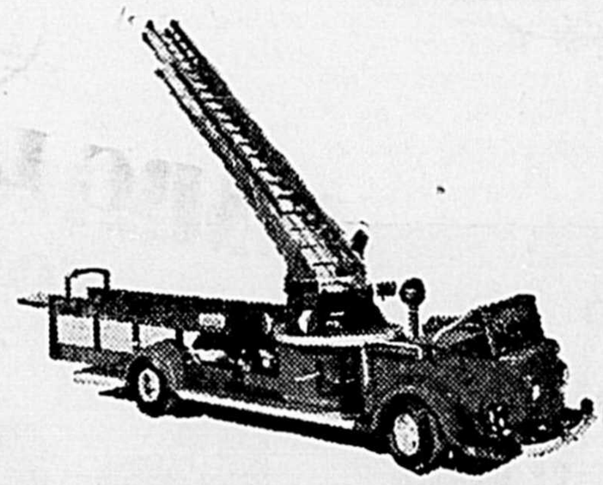
POUR VOS VENTES D'ECOULEMENT ANNONCEZ DANS "L'UNION DES CANTONS DE L'EST"

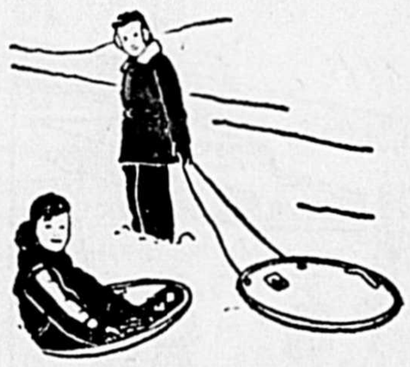


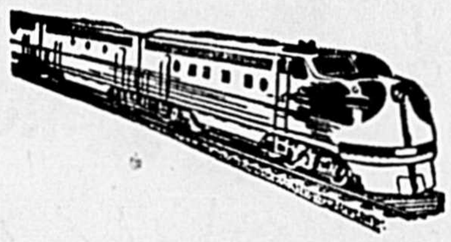
Nos jouets sont arrivés !

Le plus formidable assortiment de jouets de toute la région est maintenant en étalage à notre magasin. Venez faire votre choix dès aujourd'hui afin d'éviter les foules de la dernière heure. Vous pourrez également profiter de notre PLAN MISE DE COTE.



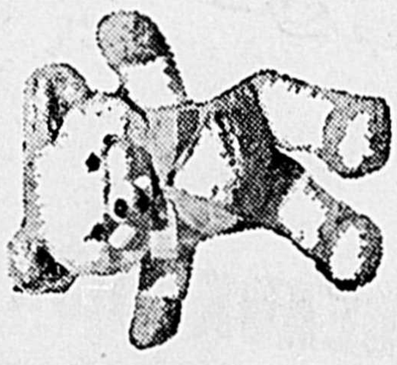






MONSIEUR 2x4

Afin qu'il puisse faire démarrer sa voiture quand il fait très froid



AUGER & FILS LTEE

FERRONNERIE EN GROS

Jouets en Gros et Détail

Tél.: PL 2-5581

VICTORIAVILLE

BP

MARC LABRECQUE
VOUS INVITE AU

Gala d'ouverture

et bénédiction

DE SA NOUVELLE STATION DE SERVICE BP

M. MARC LABRECQUE, expert en service d'automobile, est prêt à vous assurer le service efficace et les produits pétroliers de qualité supérieure.

SUPERBES CADEAUX POUR TOUS
UNE FOULE DE PRIX DE GRANDE VALEUR

Venez avec toute la famille!

Samedi, le 16 novembre, 3 h. p.m.

MARC LABRECQUE

434 Notre-Dame Ouest - PL 2-6122